



CONSTANTIN SCARLAT

# ȚĂRMUL NEVĂZUT AL MARII NEGRE

Prefață de  
prof. univ. dr. doc. RADU VULPE

EDITURA MILITARĂ, BUCUREȘTI, 1982

Coperta : SILVIA COLFESCU

## PREFAȚA

*Dorința ființei umane de a se mișca prin adâncimile apelor, înfrângând astfel una din limitele ce i-au fost statornicite de natură, este străveche. Cu obișnuința de a-și reține răsufarea și de a înota cu înde-minare, omul a izbutit din foarte îndepărtate timpuri să culeagă din fundul mării bureți spongioși, corali, scoici și diferite alte „fructe de mare”, pentru hrană, pentru podoabe ori pentru alte nevoi. Diferitele cochilii de scoici ce se găsesc în stațiunile neolitice, foarte frecvente mai ales în ținuturile maritime, nu proveneau numai din nisipurile de pe țărmuri. Și nici construcția palafitelor, așezări lacustre, n-ar putea fi explicată fără ajutorul scufundătorilor. Iar în vremurile istorice dificultățile scufundării în fundul mărilor nu l-au împiedicat pe om să coboare sub valuri pentru a controla dedesubturile corăbiilor ori pentru a recupera obiecte pierdute. Heroăot (VIII, 8) și Pausanias (X, 19, 1) l-au făcut celebru pe scufundătorul grec Skyllias, care în cursul războaielor medice a scos materiale prețioase din corăbiile regelui*

*pers Xerxes naufragiate lângă muntele Pelion, ba chiar ar fi provocat însuși naufragiul prin manopere subacvatice. De asemenea, Titus Liviu (XLIV, 10) povestește că regele macedonean Perseu, cuprins de panică la apropierea armatei romane, a pus să i se arunce tezaurul în mare pentru a nu cădea în mâinile inamicului, dar că apoi, căindu-se de măsura sa pripită, a reușit să-l salveze aproape în întregime cu ajutorul scufundătorilor de meserie. Aceștia existau în mare număr în jurul Mediteranei, mai ales în orașele din Grecia și din Italia. La Roma ei formau chiar o corporație împreună cu pescarii.*

*Totuși înotul omului sub apă se afla în strictă dependență de capacitatea sa de a-și opri respirația, ceea ce, chiar la individul cel mai bine antrenat, nu putea depăși un număr foarte redus de minute. În consecință scufundătorul trebuia să procedeze cu iuțeală și cu precizie pentru a atinge obiectul dorit și a se întoarce în timp potrivit la suprafață. Firește, adesea aceeași operație, pentru același obiect chiar, trebuia s-o repete de mai multe ori. Nici vorbă nu putea fi de o cercetare mai largă a fundului mărilor.*

*Progresele civilizației moderne aveau să aducă perfecționări decisive și în acest domeniu, mai întâi prin introducerea scufundătorului într-un aparat ermetic închis, înăuntrul căruia se pompează continuu aer de la bordul unei nave cu ajutorul unui tub lung, apoi prin liberarea sa de această legătură, devenind scafandru autonom, aprovizionat cu aer din recipiente purtate ca o raniță în spate. Bineînțeles, acest ultim mijloc, asigurând totala libertate de circulație în fundul apei, prezintă în schimb o durată mai limitată*

*decît celălalt, dar inconvenientul nu e prea grav, căci, pe de o parte, durata se prelungește destul de mult, iar pe de alta respectivele butelii (în care aerul este comprimat) pot fi lesne reîmprospătate prin revenirea scufundătorului la suprafață înainte de o nouă imersiune. Dacă scafandru legat de bordul navei este util pentru lucrări de reparații sau de construcții care necesită o activitate pe loc, îndelungată și neînteruptă, în schimb pentru cercetarea fundului apelor, mai ales al mărilor, rămîne ideal scafandru autonom. În țara noastră s-au cunoscut la timp ambele mijloace de scufundare perfecționată, dar aproape numai pentru necesități de ordin tehnic, în cadrul marinei. Scopul de cercetare științifică subacvatică, pentru determinări biologice, geologice, geografice, arheologice n-a prea fost ținut în seamă, nici chiar după dezvoltarea scufundării autonome, decît în ultimii ani, cînd în această privință se cuvine să-i recunoaștem un merit lui Constantin Scarlat, care, dedicîndu-se cu pasiune acestei îndeletniciri, a desfășurat o tenace stăruință în a o pune în serviciul științei. Meritul său este cu atît mai demn de prețuire cu cît d-sa nu s-a mulțumit să-și mărginească abilitatea de scafandru la 6 satisfacție sportivă și științifică personală, ci a căutat să facă școală, împărtășind cu generozitate unui mare număr de tineri de diverse profesii valorile bogatei și rodnicei sale experiențe și asigurînd astfel sportului subacvatic un viitor plin de frumoase făgăduieli.*

*Dovedindu-se în acest domeniu deopotrivă un deschizător de drumuri, un remarcabil sportiv și un vred-*

*nic maestru, Constantin Scarlat a ținut să dea și științei contribuția hărniciei sale, concentrându-si atenția mai ales asupra resturilor antice de sub apele litoralului nostru, îi cunosc personal și îi stimez de multă vreme străduințele pe care le-a manifestat în această direcție, tot așa precum se cuvine să amintesc elogios și colaborarea sa la organizarea Muzeului Marinei din Constanța, căruia i-a îmbogățit colecțiile cu vestigiile vechi rezultate din explorările sale submarine.*

*În dorința legitimă de a face cunoscute public observațiile sale științifice și totodată de a evidenția cele mai de seamă aspecte ale experienței sale de scafandru, d-sa publică prezenta carte, care reprezintă o serie de memorii personale, dar, și mai mult decât atâta, este o lucrare pasionantă, scrisă cu evidente calități literare. Absorbit de palpitantele aventuri subacvatice descrise de autor, cititorul n-o mai poate lăsa din mină până la sfârșit, regretând doar că întâmplările povestite au fost selectate cu prea multă economie dintr-un noian de amintiri, care, la fel de captivante, trebuie să fi fost în realitate mult mai numeroase și mai variate.*

*N-aș putea adera însă la modestul refuz al autorului de a-și caracteriza propria lucrare ca o producție descriptivă ori de delectare turistică, preferind s-o limiteze la simplul rol de operă „-instructivă”. Dimpotrivă, eu găsesc exagerată această restrângere de semnificație, căci de fapt cartea rămîne tot atît de atrăgătoare prin caracterul său descriptiv și prin interesul său timstic, pe cit este de valoroasă prin rostul său instructiv și informativ.*

O

*Titlul „Țărmul nevăzut al Mării Negre” evidențiază pe primul plan preocuparea științifică a autorului, în activitatea sa de cercetător al fundului Mării Negre. Curiozitatea sa a fost atrasă de frecvențele sinuozi-tăți pe care structura litoralului nostru le prezintă în profunzime, în contrast cu linia monotonă, aproape rectilinieară, a plajei de la suprafață. Cum în aceste cotituri d-sa a găsit frecvente obiecte antice, cu deose-bire grecești, s-a lăsat tentat de ideea că aspectul foarte dințat al coastei dobrogene a Pontului Euxin, așa cum i-a apărut d-sale, ar corespunde epocii isto-rică a antichității, ceea ce însă nu se potrivește cu observațiile de alt ordin de pe uscat, care nu atestă notabile deosebiri între linia de atunci a litoralului și aceea de azi. Anfractuozitățile constatate de d-sa sînt rezultate din eroziuni mult mai vechi, mergînd pînă în perioade geologice, în această chestiune va fi nevoie de verificări numeroase și frecvente, în care să fie angajată și colaborarea unor geologi. Cit despre obiectele arheologice găsite, nu li se poate atribui v n rol decisiv în datarea respectivelor ondulații decît prin aplicarea unei riguroase metode stratigrafice, care numai prin săpături sistematice ca cele de pe uscat poate fi realizată. Va fi însă necesară și o echipă de scafandri arheologi. Nu avem nici o îndoială că viitorul rezervă îndeplinirea acestor condiții, tocmai grație scolii instituite de zelul propagandistic și peda-gogic al scafandrului Scarlht. Deocamdată rămîne să-i primim concluziile despre țărmul antic al Mării Negre ca prime indicații asupra unor probleme noi, a căror elucidare impune o continuare insistentă a cercetărilor.*



*Și pentru acest rol de pionierat al explorărilor expuse, și pentru însușirile literare și instructive pe care le-am remarcat în prezenta Prefață, consider cartea „Țărmul nevăzut al Mării Negre” a tovarășului Constantin Scarlat ca o lucrare plăcută, utilă și bine venită.*

*RADU VULPE*

## DE CE „ȚĂRMUL NEVĂZUT" ?

Titlul cărții va părea, probabil, curios. Acum, după ani de cercetări subacvatice, după obținerea unor rezultate interesante în cunoașterea zonei submarine din imediata vecinătate a litoralului românesc, m-am gândit să ofer cititorilor câteva aspecte din munca noastră, a scafandrilor și, în paralel, unele dintre concluziile la care s-a ajuns în urma cercetărilor arheologice submarine.

Toată lumea știe că rețeaua hidrografică este un element destul de mobil în comparație cu celelalte componente ale reliefului. Nu rareori auzim vorbindu-se despre râuri secate, despre lacuri nou formate, despre schimbarea cursului unor ape etc. Dar proporțiile acestor modificări în configurația hărților sînt deseori mult mai spectaculoase decît ne închipuim. De pildă, în „Geographia", marele geograf al antichității Strabon (cea 63 î.e.n.—19 e.n.) afirmă următoarele despre gurile fluviului Dunărea : „La revărsarea lui se află o mare insulă cu numele de Peuke... căci fluviul are șapte guri". Așadar, locul unde Dunărea se varsă în mare avea, acum două milenii, cu totul

altă configurație decît o știm noi astăzi. Pe locul actualei delte se afla un golf larg, în mijlocul căruia existau mai multe insule, dintre care cea mai mare era Peuke. Descoperirile arheologice din deltă confirmă mențiunile lui Strabon și ale lui Herodot despre populația și așezările getice situate pe insula Peuke. Cît despre cele șapte guri ale fluviului, e lesne de înțeles că aluviunile aduse de Dunăre se depuneau în jurul insulelor din golf, se suprapuneau, se înălțau în timpul viiturilor mari de primăvară și constituiau noi porțiuni de uscat, silind apele să-și schimbe direcția. Dealtfel, fenomenul continuă sub ochii noștri ; din anul 1934 și pînă în 1974, brațul Sulina a înaintat în mare cu peste 5 km. Iar dacă ne întoarcem în trecutul istoric, vom afla că Herodot, în urma unei călătorii făcute în anul 454 î.e.n. în părțile Mării Negre, vorbește despre „Istrul cu cinci guri”... La o distanță de cinci secole dintre mărturiile lui Herodot și Strabon, vărsarea Dunării prezenta deci mari diferențe de configurație...

Modificările continui ale înfățișării deltei sînt confirmate de structura solului, unde pot fi depistate cu ușurință depuneri marine (scoici, nisip) și depozite aluvionare.

Extinzînd observațiile și cercetările asupra altor zone din teritoriul Dobrogei, se poate ajunge la ipoteze de-a dreptul spectaculoase. Privite de sus, văile din Dobrogea apar ca niște brațe care tind să unească fluviul Dunărea cu Marea Neagră. Localnicii numesc aceste văi „ceairuri”. La sud de Constanța, ceairurile ajung la confluența cu marea sub forma unor estuare înguste, cu maluri abrupte, cu fundul acoperit de depuneri marine (cochilii de scoici și crustacee) ; aceste

estuare au devenit cu timpul lacuri litorale (Mangalia, Tatlageac, Costinești, Techirghiol și Agigea). Din aceste lacuri, despărțite de mare prin grinduri nisipoase, ceairurile continuă sub apa mării până departe, în larg, iar stîncile șlefuite de pe fundul lor dovedesc existența, în epoci geologice mai depărtate, a unor cursuri de apă care au erodat actualul platou submarin. De asemenea, cercetînd fundul lacului Siutghioi am găsit, pe lîngă depunerile marine, urmele unor așezări omenești lîngă insula Ovidiu (ceramica grecească, fragmente de sticlărie romană, urmele unui zid). La ieșirea din fostul golf, azi acoperită de nisip, am descoperit sub nivelul mării urmele unui dig protector, foarte asemănător cu cel care apăra portul antic Callatis. În mare, în partea de est a lacului, se află două formațiuni stîncioase orientate paralel cu țărmul (zona Tataia-capul Singol) unde de asemenea am găsit numeroase fragmente ceramice printre pietrele rostogolite de valuri. Putem conchide că pe malurile acestui „golf” se aflau așezări omenești legale de traficul naval.

La concluzii foarte interesante ne poate conduce și studiul cetății Histria. După opinia prof. dr. doc. Radu Vulpe, există o strînsă legătură între numele cetății și numele grecesc al fluviului : Istros. Această legătură nu poate fi o simplă întîmplare. Ne gîndim la faptul că Istria este situată pe țărmul mării, dar în același timp constituia un punct de întîlnire a moi multor căi navigabile din nordul Dobrogei. Direcțiile acestor căi navigabile, care porneau divergent din actualul complex de mari lacuri cu fund marin, Reazem-Sinoe, au fost determinate în 1974 după

urmele de depuneri marine, după înălțimile minime și după depunerile datorate torenților noroioși.

Nu s-a determinat precis epoca în care Dunărea și-a modificat cursul ; poate viitoarele cercetări vor ajuta la datarea cu precizie a evenimentelor. Oricum, corabia înnisipată din pădurea Letea, la locul numit Movila lui Omer, ne dă un indiciu despre poziția țărmului în zona deltei în antichitate. Reluând afirmația lui Strabon : „cea de a șaptea gură a Istrului se află cam la 300 de stadii depărtare de Hieronstoma”, vom constata că măsurătoarea anticilor, foarte exactă, ne dă dimensiunea marelui golf de la vărsarea Dunării. El cuprinde zona actualei delte, precum și marile lacuri Reazem și Sinoe, cu deschiderea către est sud-est.

Cercetînd de-a lungul anilor zona submarină din imediata apropiere a litoralului, am izbutit să determin, treptat, conturul țărmului antic, asupra căruia marea a acționat neconținut, transformîndu-l, de-a lungul a două milenii, pînă la configurația lui actuală. Dovezi n-ai certe asupra acestor transformări le avem în preajma orașelor-porturi. Abraziunea, cauzată de acțiunea valurilor, ghețurilor și vîntului, a provocat sfărîmarea digurilor și cheiurilor din porturile Callatis și Tomis. La Callatis, valurile au retezat digurile vechiului port, au săpat sub mal, l-au surpat, astfel că o bună parte din cetatea antică a fost acoperită de apa mării. La Tomis, valurile au erodat o mare parte din peninsula din partea de sud a Cazinoului din Constanța — locul celor mai vechi așezări antice de la Tomis ; în același mod a fost distrus și vechiul bazin portuar Tomis.

Cînd și de ce s-au petrecut toate acestea ? Urmele arheologice descoperite sub apă ne ajută să datăm destul de precis perioada prăbușirii înfloritoarelor orașe-cetăți. E vorba de secolul al VII-lea e.n., cînd viața normală a cetăților Tomis și Callatis a fost întreruptă de invazia avarilor. Orașele, pustiite, au încetat să mai lupte împotriva elementelor naturii ; digurile și cheiurile au rămas în voia soartei, ruina și-a făcut drum cu ușurință sub zidurile, altădată falnice, ale cetăților pontice...

„Țărmul nevăzut al Mării Negre" se, prezintă așa-dar ca o lume fascinantă, cu enigme care se lasă, treptat, dezlegate, cu ipoteze interesante a căror confirmare se poate obține numai prin mari investiții de studiu și cercetare asiduă. Am căutat să-mi aduc o modestă contribuție la dezlegarea tainelor acestei lumi vaste, încă puțin cercetate...

Dar arheologia submarină a fost numai o latură a preocupărilor noastre ; pătrunzînd dincolo de oglinda apei, în „lumea tăcerii", aveam să ne confruntăm cu multe alte domenii : biologie, zoologie, tehnică navală și chiar... construcții subacvatice.

Voi încerca, în. paginile ce urmează, să fac cunoscută cititorilor activitatea interesantă, utilă, presărată nu rareori cu surprize, a cercetătorului subacvatic. Activitate care s-a soldat, între altele, cu unele rezultate în cunoașterea „țărmlui nevăzut al Mării Negre".

## PRIMA ÎNTÎLNIRE CU MAREA

În ziua de 8 iulie 1953, am coborât din tren în gara care se afla pe atunci în centrul orașului Constanța. Oboseala după un drum lung de la Roman la Constanța, în trenul tras de locomotiva cu abur, nu reprezenta nimic pe lângă vechea dorință de a vedea marea. O simțeam din copilărie în mine ; acea mare încă necunoscută, care-mi inspirase predilecția pentru culoarea albastră, mă atrăsese spre lacurile și râurile din munți, mă călăuzise în lungile călătorii *pe* cursul Bistriței, Moldovei și Șiretului.

..., „Te recunosc, Mare !”... Așa i-am șoptit în gând la prima întâlnire. Era ora 6 dimineața când am început să alerg nerăbdător pe străzi, pentru a găsi printre case un „luminiș” de unde s-o pot vedea bine. Nu știu dacă alții o mai văzuseră sau nu, dar unii păreau atât de indiferenți, încât eu și încă doi colegi ieșiserăm în evidență ca exaltați încă din timpul călătoriei, atrăgând asupra noastră destule priviri ironice.

Pornind pe strada Traian, căutam o ieșire către mare în direcția soarelui. „Luminișul” cu vedere spre

mare a apărut imediat în direcția scărilor de la „Poarta 2”. De acolo vedeam bine portul și MAREA, totuși nu eram mulțumit, doream să simt apa...

La ora aceea orașul părea pustiu, deci neavînd pe ' cine să întreb, mă lăsam călăuzit după propriile simțuri ; întinderea de apă mi se părea din ce în ce mai cunoscută și parcă trăiam momentul unei revederi și nu o primă întâlnire. Mi se înfățișa atît de familiară, fiindcă apa și adîncul ei îmi erau cunoscute de la vîrsta celei mai fragede copilării, cînd traversam vijelioasa Bistrița de pe un maj. pe celălalt cu o entuziasă încredere în forțele proprii. Acomodarea la mediul acvatic prin înot este identică cu acomodarea la mediul terestru. De fapt înotul se învață la fel ca și mersul pe jos, și de preferință la aceeași vîrsta...

...Nu-mi mai amintesc bine străzile pe care am alergat pînă la țarm, dar știu locul din care am auzit pentru prima dată zgomotul mării, respirația ei. Mă aflam lîngă Poarta nr. 1, pe faleza pe atunci neamenajată. Pentru mine acel loc nu avea încă un nume, dar avea un sens profund, simboliza vechea chemare către mediul marin. Cu o deplină încredere m-am aruncat în mare, după ce din fugă îmi scosesem cămașa, pantalonii scurți și pantofii. La prima plonjare m-am scufundat și am înotat sub apă pînă la limita rezistenței. Constatam că apa era mult mai limpede decît Bistrița și surprinzător de curată. Cînd am ieșit la suprafață, l-am zărit, alergînd pe faleză și căutîndu-mă, pe băiatul înalt cu care mă împrietenisem în tren și pe care ceilalți colegi, candidați pentru admiterea în Școala navală, îl numeau Pisco. Cu el aveam să fiu prieten nedespărțit zi de zi, nu numai în cei patru ani în timpul studiilor, ci și după absolvire. Cu



el am făcut nenumărate astfel de alergări spre marr și antrenamente sub apă.

De îndată ce m-a zărit, Pisco și-a aruncat hainele lângă ale mele și a intrat în apă. Înota foarte bine și degajat. Am plecat amândoi spre larg. Încercam să ne coordonăm ritmul de înot, deși pe atunci încă nu bănuiam că vom înota împreună în decursul următorilor ani sute de kilometri. Mai târziu, cam după un an, am ajuns să avem un ritm perfect coordonat în doi. El respira pe partea dreaptă, iar eu pe stîngă, așa că ne vedeam continuu și făceam aceleași mișcări. Acest amănunt este deosebit de important pentru înotul de croazieră pe mare. În timpul înotului pe distanțe mari, Pisco făcea pauze de relaxare ; în aceste pauze, eu preferam să mă scufund. De multe ori îl opream din drum pentru a coborî sub apă, dornic să știu cum arată relieful submarin în fiecare zonă și cum se modifică adîncimile către larg.

...Cînd ne-am întors din prima noastră cursă la mal, era ora 8. Ne aflam între Cazinou și farul zis „Genovez”. Făcusem deci cunoștință cu marea tocmai în locul în care peste 15 ani, în 1968, aveam să găsim ruinele portului antic submers Tomis și urmele unor așezări străvechi.

Ne-am îmbrăcat și am pornit pe același drum la deal. În oraș întâlneam rar trecători, dar fiecare știa foarte bine să ne orienteze către Școala navală. Ea se afla în clădirea care găzduiește azi Muzeul Marinei Române, clădire construită în 1906, cînd flota română militară și comercială se afla în plină ascensiune.

...Fiecare marinar are un an și o zi de „botez” și de legămînt cu marea și marina, iar pentru noi aceasta a fost : 1953, iulie, 8...

## DIN DRAGOSTE PENTRU MARE

Mult îndrăgita Bistrița, gârlele, iazurile și lacurile de munte, în care mă scaldam atras de apă, mă convinseseră să devin marinar, dar pe atunci încă nu găseam calea spre mare... în primul an de liceu, parcă văd și acum banca în care îmi petreceam recreațiile visînd marea și căutînd calea pentru a deveni marinar. Mă gîndeam să fug la Constanța și să devin copil de trupă pe o navă, așa cum era colegul meu Titi S. în armata de uscat, iar dacă nu mă primește acolo, să mă angajez ca ajutor de fochist sau ca ajutor de marinar, orice, numai să ajung pe o navă și pe mare... Au trecut anii și, cînd s-a ivit ocazia, am plecat la marină.

După absolvirea institutului, devenind ofițer de marină, n-aveam să renunț la dorința de a călători sub apă, dar scufundările aveam să le fac multă vreme tot cu un vizor de construcție proprie, fără tub și labe, folosind procedeele învățate în Bistrița și perfecționate la mare. Pe atunci la noi nu se pomenea ie scufundare autonomă și scafandri autonomi ; cartea lui J. Y. Cousteau abia vede lumina tiparului în 1957, la Paris, sub titlul „Le monde du silence”.

La acea dată, în marină se foloseau pentru lucrări de scafandrierie uşoară doar aparate cu oxigen în circuit închis, deosebit de periculoase şi cu adâncime de lucru limitată la zece metri, pentru că la adâncimi mai mari oxigenul făcea arderile prea intense, devenind toxic...

Noul sistem de scafandru, inventat de ofiţerul de marină francez Cousteau şi inginerul Gagnan, era simplu şi foarte sigur, principiile lui stînd şi azi la baza echipamentelor de scufundare autonomă. Folosindu-se nu oxigen, ci aer comprimat îmbuteliat, se exclude intoxicarea omului cu oxigen şi se poate atinge adâncimea de 90 metri. În plus, fiindcă acest nou aparat are debitul discontinuu, scafandru primeşte aer numai în momentul inspiraţiei, ceea ce îl ajută să folosească economic şi raţional rezerva de aer păstrată la înaltă presiune în buteliile ataşate în spate. Circuitul fiind deschis, aerul expirat se elimină în apă, excluzîndu-se intoxicarea cu bioxid de carbon. Denumirea completă dată de Cousteau este : aparat pentru scafandru autonom cu circuit deschis şi debit discontinuu. Azi, cu aceleaşi aparate, folosindu-se amestecuri gazoase de oxigen şi heliu, se pot atinge adâncimi care altădată păreau incredibile : peste 600 metri...

În anul 1958, cînd am luat prima dată contact cu un aparat cu oxigen în circuit închis, mi-am dat seama că este interesant în principiu, dar nu mi-a trebuit mult să înţeleg şi altceva : era plin de inconveniente şi riscant. Ar fi inutil să insist asupra inconvenientelor de ordin tehnic, dar găsesc necesar să menţionez că dintr-un spirit de precauţie menit să elimine riscurile folosirii aparatului cu oxigen, acei scafandri zîşi „uşori” lucrau nu în regim autonom, ci

mai mult ținuti de la bord cu o saulă, ignorându-se necesitatea ca fiecare scufundător să stăpânească perfect înotul. Asemeni lor, cei care patronau adâncurile — scafandrii „grei”, cu cască, a căror alimentare cu aer se făcea prin pompe de la navă sau de pe cheu, erau în majoritate tot neînotători.

Pentru mine, cea dintâi treaptă de școală spre cunoașterea adâncului mării a fost nu aparatul, ci înotul, înotul sub apă, apoi scufundările cu un vizor simplu de genul celui care azi poate fi achiziționat pe un preț modest de la orice magazin sportiv, dar și atletismul, gimnastica, schiul și alte discipline sportive tonifiante ale aparatului respirator, cardiovascular și locomotor, asigurând o bună condiție fizică fără de care e riscant să faci scufundări autonome chiar și cu cel mai perfecționat echipament. Fără înot, fără o bună condiție fizică, aparatul de scafandru devine o povară, iar omul o jucărie în fața forțelor oarbe ale naturii...

În perioada studiilor — adică a anilor '53—'57 — locul meu și al lui Pisco pentru înot sub apă era zona submarină din dreptul Capului Singol, o zonă stîncoasă cu multe insule submarine numite de pescari „Sîlîcuri”. Pentru a ajunge acolo, împreună cu colegul meu făceam un cros de la Școala navală — respectiv de la Institutul din cartierul Coiciu — peste cîmp, prin afara orașului Constanța, pînă pe malul lacului Siutghiol, cale de circa 5,5 km, sau cum ne plăcea nouă să calculăm : două mile marine. Traversam apoi lacul înot (plecînd de la „Cișmea” pînă la vechea „Casă-vapor”, fostul centru de pregătire marinărească din Mamaia) pe o distanță de vreo milă și jumătate, apoi înotam în mare spre sud către

„Silicuri" : încă două mile. În vremea aceea la Mamaia se aflau doar câteva vile vechi, iar plaja pustie era popuiată doar de pescăruși care dormitau la soare pe nisip sau pe stâlpii talienelor, ai plaselor de pescuit. Dus-întors, toată cursa dura cam o zi, iar acesta era antrenamentul nostru de fiecare duminică. Pisco zicea : „Nu știu care sîntem mai în câștig : noi, sau colegii care se plimbă și bat străzile orașului. Am impresia că noi acumulăm mult mai mult !" Da, acumulam practica înotului de fond și condiția fizică suplimentară prin cros. Uneori ne însoțea la acest istovitor antrenament și alt coleg, Manole.

Îmi amintesc o zi cînd, trecînd înot pe lîngă talie-nele de la capul Singol, ne-am trezit deodată atacați, într-o mare zarvă, de un imens stol de pescăruși. Probabil unul din ei a dat semnalul și toți s-au repezit către capetele noastre care se vedeau deasupra apoi. Era un fenomen curios pe care de atunci nu l-am în-tîlnit niciodată. Se repezeau cu ciocurile gata să ne spargă capetele și să ne zgîrie cu ghiarele ca uliii, pînă cînd Pisco a reușit să-l prindă pe unul de picioare făcîndu-l să strige pe limba lui semnalul de durere, așa de tare, încît ceilalți s-au îndepărtat. Ne-am îndepărtat și noi pe lîngă taliene, fiindcă am înțeles motivul agresiunii lor : pescărușii se adunaseră acolo la pește cu puii lor și își apărau odraslele și hi ana. În ocean, pescărușii mari atacă chiar bărcile și plutele cu naufragiați. Recent, o comisie internațională pentru ocrotirea vieții pe mare a propus măsuri de protecție împotriva lor. Comisia a constatat că pescărușii înfometați sînt mai periculoși decît rechinii...

Numai dragostea pentru mare ne îndemna la asemenea antrenamente sportive, care se adăugau îndatoririlor noastre de învățămînt și de serviciu ; era o sarcină suplimentară pe care ne-o asumam de bună voie. Simțeam că pentru a fi marinari trebuie, să facem corp comun cu marea.

Astăzi, cînd derulez aceste amintiri, nu pot să nu remarc tendința unora dintre tineri de a ignora importanța activităților sportive în viața omului care se consideră absolut deservit de tehnică. Nu trebuie să vedem totul rezolvat printr-o simplă apăsare pe butoane care declanșează sisteme automatizate. Complexa „mașină umană” este adeseori neglijată, neglijată în funcțiune. Lăsată de-a dreptul să „ruginască”, cum să se mai dezvolte ? Mulți tineri au renunțat să folosească timpul liber pentru antrenamente și îl consideră util numai distracțiilor, consumatoare de energie nervoasă. Fiecare vrea să facă totul repede, din ce în ce mai repede, să ajungă pe culmile succesului, nebănuind însă că acea culme reprezintă, uneori, capătul vieții... în loc de a consuma energia prin sport util profesiei, mulți adoptă distracția, dansul, cafeaua, alcoolul, la o vîrstă cînd sportul le-ar oferi mult mai mari satisfacții...

La vremea noastră, în prima iarnă de serviciu ca ofițeri de marină am preferat, în loc de concediu pentru „distracții”, să plecăm la antrenamente și concursuri sportive. Urma să ne consolidăm pregătirea fizică și iarna, prin munți. Eram ofițeri de marină, însă în fața patriei ne număram ostași, și ostașul trebuie să știe a lupta în orice situație și-n toate mediile naturale, de la Carpați la Dunăre și pînă la „Marea cea Mare”.

## NAVIGAȚIE... ÎN.MUNȚI

...Marinarii înotînd prin zăpada sau depășind viteza vedetelor torpiloare în coborîri vertiginoase pe schiuri apăreau în ochii unor simpli observatori ca niște exaltați care și-au abandonat profesiunea. Mai există oameni care nu înțeleg importanța pregătirii fizice complexe și a dobîndirii multor aptitudini fără de care marinarul nu-i marinar.

Uniformele noastre marinărești nu se potriveau cu schiurile care le purtam în spate, dar grupul era compus din marinarii-schiori care alcătuiau „lotul sportiv al Marinei” pentru Spartachiada de iarnă din anul 1957—1958. Sporturile de iarnă nu erau pentru noi un capriciu, cum se putea bănuî la prima vedere. Acestea, împreună cu gimnastica, atletismul, halterele, tirul, jocurile și sporturile marinărești (canotajul, înotul, yachtingul), alcătuiau un tot unitar, fiindcă în meseria noastră se cer îndemînare, forță, mobilitate, rezistență, curaj, voință, deci în general o excelentă condiție fizică. Pentru mine sportul complex mai însemna și dezvoltarea volumului toracic, care determină prelungirea apneii sub apă ; apneea,

la rîndul ei, *pe lingă* faptul că mă scotea din cele mai grele încurcături, îmi oferea siguranță și libertate de acțiune cînd făceam imersiuni fără aparate. Apneca (staționarea sau deplasarea sub apă cu respirația oprită voluntar) este pentru scafandru la fel de utilă ca și planorismul pentru un aviator. Ea reprezintă procedeul de bază și indispensabil al scufundării autonome, precum și mijlocul principal de salvare. Apneea se deprinde și se formează într-un număr mare de ani (începînd din copilărie), comparativ cu evoluțiile sub apă cu aparate autonome de scafandru care pot fi învățate în cîteva zile, însă la aceste aparate n-ar trebui să aibă aces decît apneiștii și înotătorii buni.

Prezența noastră pe munte era bine justificată, iar în finala competițiilor pe zăpadă, marinarii s-au clasat pe primele locuri la toate probele.

Lotul nostru de schiori a „debarcat” în vechea gară Brașov pe la ora 14, într-o zi a anotimpului rece, cînd soarele descria un prea mic arc de cerc deasupra orizontului, iar munții limitau și mai mult sectorul de lumină. Pe atunci, în 1957, la Brașov nu existau troleibuze, nici drum asfaltat pînă în Poiană, nici teleferic. Se circula mai mult pe jos în oraș, apoi pe cărările de la Pietrele lui Solomon spre Poiană, de-a dreptul, pieptiș pe pantele abrupte.

Cînd ne aflam pe la jumătatea drumului dintre Brașov și Poiană, noaptea a acoperit munții cu hainele negre. Șirul lung de marinari escalada pantele abrupte avînd în față drept călăuză un marinar originar din Brașov. Bagajele erau distribuite în părți egale pe oameni, astfel încît fiecare purta în spate cîte o povară alcătuită din schiuri, alimente, echipament și armament, în plus. bunul nostru antrenor, Mișu



Boldeanu, avusese grijă să ne procure și „supraalimentație” din Brașov : un porc, care acum încheia șirul indian. Se întunecase bine, și strigătul fiarelor răsuna în pădure. Nea Mișu a trimis curînd o „ariergardă”, un marinar înarmat care mergea în urma coloanei. După vreo jumătate de oră acesta și-a vădit utilitatea : el a vestit prezența lupilor cu două focuri de pușcă.

Frînți de oboseală, mergînd pe drumuri ocolite, datorită călăuzei care... uitase drumul, sau nu-l știuse bine niciodată, am ajuns la ora 21 în Poiana, dar aceasta nu era capătul drumului. Pînă la cabana Vînători mai aveam încă de mers și o ploaie rece ne uda hainele, iar pe poteci se formase noroi și alunecuş. Alunecam pe panta care coboară către cabană, iar noua călăuză, și mai nepricepută decît prima, a rătăcit și ea drumuț. Eram plini de noroi și abia înaintam printre boscheții țepoși, cînd o nouă alarmă ne-a dat de lucru timp de peste o oră, sub ploaia care se întetise ; porcul căzuse în prăpastie, iar nea Mișu, pierzîndu-și firea, proorocea o înfrîngere „din lip<sup>ă</sup> de calorii”. Pentru salvarea situației am legat bețele de la schiuri unul de altul cu curelele de la pantaloni și doi temerari au început să coboare, ținîndu-se de bețe, pe panta abruptă. Au agățat porcul, l-au legat de coarda improvizată, strigînd marinărcește : „Vira porcul la bord !” Noi am... virat repede, dar pe la jumătatea rîpei un băț s-a rupt, porcul a suferit o nouă căzătură și treaba a fost luată de la capăt... Mai greu decît pe bietul animal, care era pe jumătate mort, i-am scos pe cei doi „alpiniști” din rîpă. După vreo două ore de dibuială orbească, am găsit poteca. La ora 4 dimineța am ajuns la cabană uzi și murdari de noroi din cap pînă-n picioare.

Cabana era bine încălzită și am căzut cu toții ca rîndunelele pe puntea navei după o lungă traversadă. A doua zi, vînătorii de munte ne-au adus patru măgăruși pentru aprovizionarea cu alimente, avertizîndu-ne să-i păzim de lupi. Ne-am organizat tabăra ca la navă : cu șef de cart, marinar de veghe și ofițer de *gardă*, apoi bucătăria, cambuza, popota, repartizarea pe „cabine”, punctul de comandă, rolul de incendiu, rolul de curățenie, rolul de avarii (care includea în plus și salvamontul), sistemul de pază contra lupilor etc. „Escala” în munți și „navigația” pe schiuri urnau să dureze două luni și jumătate. Locul de ancoraj era cabana Vînători, iar navigația o făceam cu schiurile pe zăpada care a acoperit munții chiar a doua zi. Nu știu cum s-ar descurca vînătorii de munte, artileriștii sau infanteriștii pe mare, în larg, între cer și apă, dar noi reușeam să aplicăm în munți rînduiele și cunoștințele marinărești.

Cînd plecam la drum pe schiuri, stabileam direcția de deplasare după cadranul busolei (roza vînturilor, cercul azimutal. sau roza compasului). Navigația tactică cu toate elementele ei era aplicabilă și în evoluțiile pe schiuri ; făceam navigație „costieră” utilizînd relevante, alinamente, unghiuri orizontale și verticale ; ba chiar și navigație astronomică, urmărind frumoasele constelații care străbat cerul senin iarna. Ele au o mișcare aparentă de la est către vest, descriind traiectorii paralele cu ecuatorul ceresc (intersecția planului ecuatorial terestru cu sfera cerească). Fiecare stea se mișcă întocmai ca steaua Soare, adică răsare, culminează (atinge o înălțime maximă) și apune, în această mișcare zilnică, aparentă, determinată de rotația pămîntului, fiecare stea

descrie un cerc paralel cu ecuatorul ceresc, adică un paralel de latitudine numită declinație. Stelele cu declinații mari, aproape de  $90^\circ$ , nu au răsărit și apus ; ele se numesc circumpolare, fiindcă se rotesc în jurul Polului Nord, adică în jurul Stelei Polare, situată în prelungirea axei de rotație a pământului. Dacă mergem la Polul Nord vom vedea Polara deasupra capului, adică la zenit. Dacă mergem la Ecuator o vom vedea stînd nemișcată pe orizont în direcția nord. Dacă ne aflăm la o latitudine de  $45^\circ$ , Polara are o înălțime deasupra orizontului de  $45^\circ$  ș.a.m.d. Deci Polara, în afară de direcția nord, ne mai oferă un element important : *înălțimea ei* deasupra orizontului este egală cu *latitudinea* la care ne aflăm și poate lua valori de la 0 la  $90^\circ$ . La culminația, adică la zenitul locului (deasupra capului), în fiecare lună vom vedea o altă constelație ; această modificare se datorește mișcării de revoluție a pământului '(mișcării în jurul soarelui în timp de 1 an). Iarna predomină cerul frumoasele constelații „Orion” sau „Vînătorul” împreună cu cei doi „Cîini” și cu „Gemenii”-Castor și Polux, „Taurul”, „Perseu”, „Auriga”, „Andromeda” și „Leul” ; iar vara „Triunghiul Marinarului” (format din *Vega*, *Altair* și *Deneb*), „Hercules”, „Coroana Boreală”, „Ursa Mare”, „Virgo”, „Draco” și altele...

Și totuși noi, marinarii veniți în cantonament, nu eram primii descoperitori ai utilizării astronomiei în Munții Carpați. Căpitanul de rangul I în rezervă Constantin V. Costăchescu, profesorul nostru de matematică și astronomie nautică, a reidentificat nomenclatura științifică a astrilor în denumiri populare care demonstrează milenarele cunoștințe astronomice ale străbunilor geto-daci și ale țăranilor români. Este ade-

\ vărat că denumirile stelelor cunoscute de savanți sînt f de origine arabă sau latină, aceasta datorită faptului 'că prea puțini dintre noi s-au străduit să le culeagă pe cele păstrate de țărani și ciobanii români și să le ; pună la îndemîna savanților și navigatorilor...

Căpitanul de rangul I Costăchescu scria într-un articol : „Sînt oameni care se consideră culți și foarte bine informați, care cunosc biografia a o mulțime de fotbaliști, cîntăreți de muzică ușoară, cai de curse, dar nu știu unde se află Steaua Polară sau Orion. Și doar stelele și legendele despre ele sînt incomparabil mai interesante. Cerul oferă modele excepțional de frumoase, totuși nimeni nu s-a gîndit să transpună aceste modele pe o față de masă, pe un batic sau pe un tapet...”

După o frumoasă monografie a constelațiilor cu denumiri populare românești, profesorul Costăchescu îndemna cititorul așa cum și-a îndemnat zeci de ani cu răbdare elevii : „Urez oamenilor, în primul rînd tineretului, să privească mai mult cerul și să-l îndrăgească, așa cum o face dintotdeauna țăranul român...” Continuînd opera din 1896 a profesorului Ion Oțetea care întocmise o hartă a cerului proiectată pe orizontul Bucureștilor, profesorul Costăchescu ne deprinsese încă din primii ani de studii navale cu denumirile românești ale constelațiilor : „Carul mic” cu „Proșapul” sau „Tînjala”, „Oiștea” avînd în vîrf către miazănoapte „Candela Cerului” (Steaua Polară). I se mai spune „Stupul” sau „Steajărul de la arie”, deoarece cerul se învîrtește împrejurul acestei stele ca și caii în arie în jurul steajărului ; de asemenea „Steiei Polare” i se mai spune „Steaua Ciobanilor” deoarece după ea se orientează noaptea

ciobanii... Lîngă „Proţap” este o stea mică, abia vizibilă, avînd denumirea populară de „Cărauşul” („Poloşchiţă”), sau în alte judeţe „Căţeluşa” — care merge pe lîngă car. Astronomii îi zic „Alcor”, iar marinarii o folosesc pentru verificarea vederii şi a gradului de nebulozitate... în urma carului se află o stea („Dubhe”) pe care ţăranii români o numesc „Ursul” sau „Lupul”, steaua „Alfa” din „Ursa Major”... „Se zice că boii carului văzînd „Ursul” s-au speriat şi au pornit carul spre dreapta, boul din „hăis” cîrmind proţapul spre cel din „cea”... Aşa ne explica la cursuri profesorul C. Costăchescu... „Dacoromanismul cerului românesc” — spunea în continuare profesorul — „explică rostul acestor care. Ţăranii zic : „Carul mare” e un car ca oricare altul ; în el punea Traian oamenii de rînd din Dacia luaţi prizonieri şi îi ducea la Roma; în „Carul mic”, urca pe căpeteniile dacilor ; în fine, zic că „Poloşchiţă” e căţeluşa lui Traian. Carele mergeau pe calea lui Traian („Calea Lactee”) şi tot după acea Cale legiunile romane au venit în Dacia”.

Prin denumiri consacrate, poporul român îşi poartă vestea istoria şi tradiţiile, dînd în acelaşi timp şi o utilitate practică constelaţiilor pentru orientare şi marcarea timpului. „Orionul” cu stelele „Rigel”, „Saiph” şi cele trei stele aliniat sînt denumite în popor „Rariţele” sau „Rărită”. Ele vestesc sfîrşitul nopţii vara (fiindcă iarna se află la zenit). Se spune ironic în sat — relatea profesorul : „Scoală, mă, că au răsărit Rariţele înainte de culesul porumbului”... Ele se văd toamna tîrziu la răsărit, pe la orele 5—6 dimineaţa. Stele răsar însă şi apun în tot cursul nopţii, constelaţiile avînd poziţii identice pentru o anumită zi şi oră faţă de un reper terestru o singură dată pe

an. Cele trei stele din centrul lui Orion, „Brîul lui [Orion”, numite de poporul român — „Tresfetitele” — [adică cei trei sfinți „Vasile”, „Grigore” și „Ioan” [(„Mintaka”, „Alnitam” și „Alnitac”), se află deasupra f ecuatorului, deci dacă am fi la ecuator am vedea aceste stele la zenit, iar „Polara” la orizont. Intre „Sf. Vasile” („Mintaka”) care se plimbă continuu ; exact pe ecuatorul ceresc, și „Candela Cerului” („Polara”) se află permanent un unghi de  $90^\circ$  (unghiul dintre ecuator și pol).

Legătura foarte veche între limba latină și cuvintele folosite în Moldova, despre care mai există prin alte părți păreri controversate asupra latinizării, este evidentă și după constelația denumită de moldoveni „Vierii” sau „Scroafa «cu porci»” („Hyadela”), deoarece românii îi spuneau „Sucula” ceea ce înseamnă „scrofiță”. Astfel de asemănări mai pot fi remarcate pentru s tel el a constelației „Scorpionul”, „Virgo”, cu „Alfa-Virginis” (Spica) „Sagittarius” numit „Arcașul” și comparat cu un războinic roman etc.

În orice împrejurare ne amintim cu drag de profesorii noștri, înțelegem cu recunoștință că învățătura dată de ei la vârsta marilor acumulări din copilărie și tinerețe reprezintă baza întregii activități intelectuale, iar cînd un eveniment ne amintește de vechii dascăli îi simțim din nou aproape, le auzim cuvintele calde și îi vedem lîngă noi.

Intr-o zi, cînd viscolul ne-a împiedicat să ieșim la antrenament, m-am urcat cu colegul și prietenul meu nedespărțit Pisco în podul cabanei. Eram amîndoi oameni de 22 de ani, absolvenți ai Institutului de ma-

rină, ofițeri, dar copilăria încă nu înțelegea să plece din noi. De fapt ofițerii mai vîrstnici ne spuneau : „Peste 12 ani, cînd veți fi avansați după examenul de căpitan de rangul III, vă veți numi și voi cu ade-vărat ofițeri. Deocamdată cred că doar pe acoperiș nu v-ați urcat, că prin pod și prin pomi umblați toată ziua"...

Habar n-aveau ei ce găsisem în pod. Acolo se aflau panouri cu fotografii ale multor grupuri de ofițeri vînători de munte. Pentru mine acele fotografii au însemnat o mare descoperire pentru că l-am recunoscut și pe fostul meu învățător. Era așa cum îl știam eu din clasa I primară, dar îmbrăcat în uniformă și cu grad de sublocotenent, îmi amintesc ziua cînd a plecat pe front. Nyi învățam dimineața, învățătorul a intrat în clasă cu „Doamna" și și-a luat rămas bun zicînd : „De acum înainte veți învăța cu soția mea, Marioara Dimitriu"... Din acel moment, și dimineața și după-masa, „Doamna" era continuu la școală, era singurul învățător pentru întreaga școală. Era tare obosită și în recreație de multe ori o găseam plîngînd cu o scrisoare în mînă, desigur sosită de pe front. Îți ștergea pe ascuns lacrimile și începea lecția, iar noi eram cuminți, mult mai cuminți ca înainte, cînd trebuia să folosească rigla pentru a face liniște în clasă.

Parcă simțeam și trăiam durerea învățătoarei, îmi amintesc cit de .impresionați eram eu și toți colegii mei. Factorul poștal venea des cu scrisori la școală, și fiecare scrisoare însemna o nouă tristețe generală, într-o zi Natalița, colega mea, a îndrăznit să întrebe : - Ce face „Domnu" ?... Cînd vine la școală ?...

Doamna a izbucnit în plîns, fără a mai avea putere să răspundă. Ne-a făcut senin să ieșim în recreație. Iar noi ne-am strecurat tiptil, fără obișnuita hăr-mălaie, și în ochii fiecăruia străluceau lacrimi. Doamna plîngea în clasă și noi pe prispa vechii școli. A fost o recreație foarte lungă, după care am plecat acasă. Nu mai aveam putere să înfrîngem marea durere. Ne aminteam toți cum învățătorul ne citea din povestirile lui Creangă, cum Bădița Vasile a fost luat la oaste cu arcanul, iar acum ne revoltam pentru răpirea dascălului nostru... Dacă cineva ar fi strigat „Copii, apărați-l !” iar noi am fi blocat ușa cine l-ar fi putut răpi ? Cine ar fi îndrăznit să se bată cu noi, să ne răpească învățătorul, să lase o școală întreagă în seama unei femei cu inima zdrobită, care pe lîngă noi, cei peste o sută de elevi, mai avea și doi copii mici, pe Mitică și pe Viorica, cu care venea la școală zilnic și-i lăsa în seama unei eleve mai mari : Adeline... De fapt ea, Adeline, rămasă orfană de tată, era ca o soră pentru ceilalți...

A doua zi l-am întrebat pe Mitică unde-i tata, iar el — după cum o auzise pe mama tînguindu-se — ne-a răspuns :

— A plecat pe front...

Nu știam noi prea bine ce înseamnă „front” dar bănuiam cu imaginația de copii ceva îngrozitor, de moarte...

Dar să revin la desfășurarea Spartachiadei militare de iarnă. Marina a ieșit pe primul loc, cu mulți câștigători de probe. Printre premianți, Pisco a câștigat proba de fond de 20 km, iar eu pe aceea de slalom uriaș și locul 3 la fond. De bucurie îmi cam pierdusem capul și după proba de poliatlon miU-tar



am uitat pistolul încărcat. Ajuns în cabană, când Pisco dormea, am tras din greșeală un foc spre patul lui. El, trezindu-se, a rămas totuși calm, și pe cînd eu rămăsesem paralizat de groază bănuind că mi-am împușcat prietenul, acesta s-a trezit, a pipăit lîngă pat, în perete, gaura de glonț și mi-a zis :

— Vezi să nu pierzi tubul-cartuș și deschide geamul, că miroase a praf de pușcă...

— Ești viu, Pisco ? am întrebat eu.

— Viu, Costică, dar stai să fac o probă.

— Ce probă ?

- Mișc degetele de la picioare și degetele de la mîini !

- Și ?...

— Se mișcă bine. Aceasta înseamnă că nu-s rănit.

— Sigur ?

- Absolut sigur. Așa am citit eu într-o carte de aventuri...

...încă mai tremuram de groază cînd nea Mișu, antrenorul, a intrat în cameră și a întrebat nedumerit :

— Ce s-a întîmplat aici ?

— Nimic, a zis Pisco, colegul meu a trîntit geamul...

— Vă trîntesc eu mîine prin zăpadă, zise nea Mișu supărat că l-am deranjat la ora 12 din noapte, adăugînd : Nu e zi să nu faceți o boacăna. Ieri tu mi-ai adus o vulpe în cabană și credeam că acum aveți și un urs... Copii cu galoane !...

Antrenamentele complexe ale marinarilor și-au extins roadele în multe domenii de activitate marinărească. Privită ca un tot unitar, marina presupune totuși multe specialități. Cînd vedem un om în uniformă bleumarin zicem simplu : „marinar”. El este,

«ntr-adevăr marinar, dar este și specialist în navigație sau în hidrometeorologie, în aparatura radio și de Îpadiolocație, în artilerie, torpile sau motoare, în tonal, cam o sută de specialități marinărești, de la buclătar, pînă la comandant. Prin cuvîntul generic *marinar* se înțelege însă un om cu o bună condiție fizică, rezistent și bine instruit, în mod deosebit, la marinarii scafandri viața sub apă depinde de antrenamentele fizice complexe făcute cu orice ocazie. Aceste antrenamente sînt legate de bunăvoința noastră, de înțelegerea necesității lor, și desigur de activismul nostru, dependent de nivelul bioenergetic specific fiecăruia.

## MARE INCOGNITUM

Imensa apă necunoscută : „aqua incognita”, sau cum o numesc oceanologii „mare incognitum” ascundea chiar lângă noi, sub valurile ei, un pământ necunoscut, o „terra incognita”. Cuvântul „Geografie”, care înseamnă „descrierea pământului”, se referea inițial doar la descrierea uscatului, deși planeta noastră are trei sferturi (73,2%) din suprafață acoperită cu apă...

Prin 1956, citind cartea lui Jacques Boucart, „Geografia fundului mării”, publicată la Paris în 1948, m-am decis să încep determinări topografice și cartografieri submarine în Marea Neagră, fiindcă pe atunci nu exista la noi nici o hartă a relief uhu submarin.

...Insulele submarine care făceau parte din vechiul țărm din zona Constanței erau pe atunci mult mai aproape de suprafața apei, încât uneori ne urcam pe ele și valurile ne cuprindeau pe sub genunchi. Văzuți de la țărmul aflat la o distanță de circa 6 cabluri (mai mult de un kilometru) lăsam impresia că mergem în picioare pe deasupra mării. Azi cea mai

mică adâncime în acea zonă este de 2—3 metri, ceea ce dovedește cât de rapide și puternice au fost eroziunile produse de valuri în stîncă în numai 25 de ani. Așadar nu trebuie să ne impresioneze imensa lucrare a mării în decursul a peste două milenii asupra țărmului, care, așa cum aveam să constat mai târziu prin cercetări sub apă și comparări cu descrierile geografice, puține câte ne-au rămas, arăta cu totul altfel în antichitate.

Ceea ce a dispărut sub apă între Constanța și Mangalia în două milenii datorită eroziunii valurilor poate fi apreciat la peste 45 de mile pătrate, în acest mod se explică actuala poziție submersă a porturilor antice, a unor așezări străvechi menționate documentar precum și a vechilor peninsule și capuri care alcătuiau dantelatul țărm stîng daco-getic al Pontului Euxin. Chiar și la Constanța cîteva străzi s-au prăbușit parțial sau total în mare în secolele XIX— XX (de exemplu străzile Cărmidari și Mircea) pînă s-au luat măsuri energice de stăvilire a eroziunilor. Pe de altă parte, uscatul la rîndul lui a înaintat în mare prin depuneri de scoici și aluviuni din Dunăre, cuprinzînd stînci și așezări, insule și peninsule rămase acum pe uscat, departe de țărm, cum este cazul tipic la cetatea Histria, sau la Enisala. • Aceste transformări ale țărmului începuseră să mă pasioneze. Le-am cercetat de-a lungul anilor și rezultatul l-am consemnat în studii, .comunicări și articole, dar nu despre ele mi-am propus să vorbesc în .lucrarea de față, ci doar să descriu fapte și întîm-plări prin care pentru mine marea a devenit a doua natură. Iar dacă drumul spre cercetarea „Țărmului nevăzut al Mării Negre” a început dintr-o pasiune,

să-i zicem „sportivă”, în anii studiilor la Institutul de marină, el se înscrie totuși în firescul căutărilor de răspunsuri la întrebarea : cine sîntem, de cînd sîntem pe aceste meleaguri, la această mare pe care o simțim ca parte a ființei noastre.

Fiind ofițer de marină, pasiunea scufundărilor sub apă a fost amplificată de ineditul descoperirilor pe care le făceam în rada porturilor de staționare, ori la țarm. Cel mai puternic imbold de scormonire a adîncurilor mi-l dădea zona submersă a Mangaliei. Aici, în concediul din 1958 am găsit un minunat peisaj submarin, iar printre stînci am descoperit o mulțime de fragmente de ceramică invadate de *balanus* — acele crustacee mici, aspre, piramidale care se agață de tot ce e obiect în mare, inclusiv de carena navelor. Doar că pe ceramică balanusul, alături de crustacee, midii și stridii și de gingașe filamente de algă, dă obiectelor străvechi un plus de mister...

În anul 1960, lucrînd la navele maritime, staționam destul de des în rada portului Mangalia. Cînd nava era ancorată, de la bord mă puteam lansa direct către fundul mării, aflat la 6—8 metri sub navă. Atunci am început să însemnez pe hartă fiecare loc în care găseam obiecte arheologice. Totuși nici harta aceea nu-mi spunea ceva important. Cînd o priveam, aveam impresia că în zonă au existat cîteva zeci de așezări antice... Nava stătea prea puțin în zonă, apoi luam drum de larg, plecam spre Constanța sau la Sulina și din nou la Mangalia pentru cîteva zile, unde din nou făceam cîteva determinări sub apă...

...Problema mă preocupa neconținut. Coboram pe fundul mării oriunde se nimerea să ancorăm ; la capul Tuzla, la Tatlageac, la capul Aurora, la 2 Mai — și tot ce observam deosebit îmi notam pe o altă hartă,

care cuprindea zona întregului litoral românesc, în special notam formele de relief submarin și după un timp am remarcat că încep să se contureze peninsule stîncoase submerse, iar între ele golfuri nisipoase și adinei, orientate pe direcția est-vest.

La bord mi-am adus și un mic aparat de scufundare autonom, pe care puteam să-l folosesc după plac. Acel instrument delicat de scufundare îmi dezvăluia -o lume mirifică de alge și viețuitoare poliforme, lume în care puteam zăbovi mai mult, scotocindu-i cotoanele. Ceea ce puteam vedea prin vizorii simpli la coborîrea în apnee doar în scurtul interval dintre respirații, acum mi se înfățișa ca un peisaj integral, cu taine a căror complexitate trebuia studiată îndelung, începusem să cred în virtuțile acestui aparat ; socoteam că el ne va ajuta să deschidem o nouă filă în cartea cunoașterii Mării Negre. Din păcate, compresorul se afla nu la bord ci în port ; după ce consumam rezervorul de aer eram nevoit să-l părăsesc și tot apneea rămînea metoda de bază pentru scufundare. Exista la bord și un aparat cu oxigen în circuit închis, dar aveam repulsie față de asemenea invenții, mai ales că văzusem două accidente tragice provocate de ele.

Cîteva luni de ambarcare pe o navă care se deplasa frecvent de-a lungul litoralului, între Sulina și Mangalia, mi-au creat posibilitatea să întocmesc o nouă hartă, pe care am însemnat locurile unde valurile se spărgeau pe timp de furtună în larg, dar nu prea departe de țărm. Bănuiam că locul de spargere a valurilor marchează o anumită unitate a reliefului submarin. Mai tîrziu aveam să trasez mai bine pe hartă acele forme de relief cu ajutorul unor observații din

elicopter, cu ocazia pregătirilor pentru serbările mării, dar încă de la primele observații asupra acelor zone mi-am dorit să le cercetez sub apă, bănuindu-le identice cu acelea de la capul Singol. Într-adevăr, în zonele de spargere a valurilor, peste tot se aflau atât insule submarine, ca „Sîlicurile” de la Constanța, cât și peninsule sau capuri.

Împ de un an și jumătate, m-am aflat în apropierea imediată a țărmului. Treptat am reușit să completez harta începută. Pentru deplasarea în locurile de imersiune, duminică mă ajutam cu Roibu, un cal împrumutat de la grăniceri. Spectatori prea mulți nu mă deranjau, fiindcă plajele erau goale, pe atunci nu existau frumoasele și impunătoarele stațiuni de pe litoral. Ici și colo pe țărm eram niște vechi vile.

Plecam în larg pe o direcție perpendiculară pe țărm, către punctele marcate pe hartă prin observațiile făcute de pe navă. Majoritatea profilelor le făceam în azimut 90°, stabilit cu busola și marcat cu două bețe înfipite în nisip pe direcția est-vest ca aliniament. Din zece în zece metri mă scufundam în apnee, cercetînd zona și marcînd datele principale pentru hartă. În zonele cu nisip adîncimile creșteau lent de la 1 la 10—12 m, iar în zonele stîncose adîncimile creșteau în trepte sau terase. Treptele marcau tocmai înaintarea mării spre vest. Pînă la o milă în larg, adîncimile nu depășeau 10 metri, așa că puteam ușor coborî și fără aparate, iar scufundările repetate prelungesc considerabil apneea. Surprinzător de bine se poate acomoda omul prin plonjări repetate cu apnee prelungită. Roibu mă aștepta cu multă conștiinciozitate la mal, însă nu fără motiv. Reflexul lui condiționat îi spunea că de fiecare dată

îcînd ies din apă trebuie să primească o porție substanțială de zahăr, ceea ce îl făcea să se declare mulțumit, l Deși nu-l priponeam, nu pleca niciodată din locul în care-l lăsam.

Harta își schimba din zi în zi înfățișarea și pentru fiecare element nou apărea un nou semn de întrebare. Cele două peninsule submerse, observate la început, nu erau singurele, ci doar două din cele 'douăsprezece cîte am găsit în total. Marea își dezvăluie zilnic cîte o taină a ei și zilnic îmbracă o nouă haină. Am avut, ca ofițer de marină, ocazia să cunosc bine țărmurile Mării Negre și, comparîndu-le, mi-am confirmat constatarea făcută mai sus.

După 1962, avînd posibilitatea să stau mult timp la ancoră, mai aice vara, fie în port, fie în radă, prima hartă, începută în 1958, a putut fi continuată în condiții bune și îmbogățită cu multe date colaterale importante. Nu mă mai mulțumeau locurile izolate, ci mă interesa topografia *întregului* relief submarin. Obiectele arheologice puteau fi recuperate ulterior, dar important era să știm din ce loc le-am luat și ce reprezintă acea zonă, să avem o hartă bine definită. Zilele de lucru intens erau condiționate de timpul liber necesar migăloasei preocupări, dar și de condițiile hidrometeorologice. Marea pare a fi calmă după furtună și orice începător presupune, în mod eronat, că poate lucra sub apă zi de zi. în realitate însă, după furtună, deși marea este calmă, în submersie nu se vede nimic timp de 4—5 zile. Rămîne calmă în continuare, dar curenții aduc în zonă ape încărcate cu aluviuni din alte locuri, și hula de fund ridică în continuare nisipul în masa apei. Apa se limpezește în sfîrșit, dar atunci încep să alerge pe suprafața ei valurile ; în mod paradoxal, tocmai



acesta-i momentul potrivit pentru observații și determinări sub apă.

În fiecare vară, organizam cursuri de folosire a aparatelor cu aer comprimat în sistemul de scufundare autonomă și cu elevii liceului din Mangalia. Aceștia veneau la „Clubul acvanauților”, organizat pe lângă Muzeul Marinei Române, club care reunea numeroși iubitori ai sportului subacvatic.

La prima demonstrație pentru prezentarea echipei de scafandri autonomi, o întâmplare neașteptată ne-a adus succesul deplin. Urma să prezentăm un exercițiu greu : să coborâm din elicopter pe o scară de pistică, să intrăm sub apă, unde amplasasem o cameră de televiziune submarină, și să demonstrăm acolo anumite exerciții specifice „autonomilor”. La primul antrenament, când pilotul elicopterului a dat semnalul „începeți”, noi am derulat scara de pistică, iar Gabriela O., colega noastră de echipă, a vrut să coboare prima. Eram toți echipați cu aparate cu aer comprimat tip Cousteau-Gagnan, încărcate la o presiune de 200 atmosfere. Specialiștii și chiar firma constructoare le considerau sensibile la șoc și recomandau prudență în folosirea lor.

...Curajoasa coechipieră Gabi, când a pus piciorul pe prima treaptă a scării sub ușa elicopterului, s-a dezechilibrat, împinsă și de curentul puternic al elicei, i s-au muiat mâinile și a plecat în jos ca o bombă. Noi, înlemniți în ușa elicopterului, urmăream căderea ei în gol, așteptând explozia. După două secunde, Gabi a dispărut sub apă, amerizînd forțat cu spatele în jos și expunînd astfel unui șoc puternic tocmai buteliile de care ne temeam. M-a fulgerat gîndul că ar fi leșinat sub apă, datorită șocului. Am

sărit cu picioarele în jos, „spărgînd” apa cu vîrful labelor și protejînd astfel aparatul, în căderea liberă de la 15—18 m înălțime aveam impresia că mă descompun, simțeam cum întregul corp se lungește cu capul spre cer și cu picioarele spre apă. Dar vîrful labelor de înot, ținute bine întinse în prelungirea piciorului — ca la balet — au „perforat” apa doar cu un mic plescăit, fără ca restul corpului și aparatul să suporte vreun șoc important. Rezistența apei m-a frînat, oprindu-mă la adîncimea de 4—5 m. Totul s-a petrecut corect, iar Gabi, pe care o credeam leșinată, evolua calm sub apă la doi metri în fața lea, respirînd normal. Ne ridicam mulțumiți spre suprafață, cînd încă un „bolid” și-a făcut intrarea lîngă noi, în apă, și apoi la cîteva secunde interval, o adevărată ploaie de făpturi deghezate asemeni nouă se repezeau în jos, în dreapta și în stînga noastră. Toată echipa sărise prin procedeul inventat de Gabriela !... Se pare că, pe plan mondial acest procedeu era o premieră — cel puțin așa apreciau spectatorii participanți la demonstrație, între care și specialiști de peste hotare...

Pregătirile pentru demonstrații ne ofereau condiții pentru antrenamente, și mai ales pentru numeroase observații de la înălțime asupra zonelor submerse. Cînd marea era calmă și limpede, se vedeau multe detalii clare pe fund, iar piloții elicopterelor mă ajutau nu numai cu treceri repetate pe deasupra zonei care mă interesa, dar și cu „staționare la punct fix” deasupra locurilor unde făcusem imersiuni.

## INAUGURARE

Pentru a demonstra utilitatea activităților subacvactice cu echipament autonom cât și necesitatea cunoașterii în acest scop a înotului, purtam cu mine o geantă plină cu cărți, reviste, filme și diapozitive pe care le prezentam colegilor marinari fie la Casa de Cultură, fie la Casa Armatei din Mangalia când țineam cursuri de scafandrierie autonomă și vorbeam despre lumea submarină. Sălile erau pline de tineri entuziaști, care la rîndul lor contribuiau cu noi documente și informații, așa încît adunările luau aspectul unor cenecluri pe teme de acvanautică. La una dintre aceste întruniri am prezentat un film documentar fără sonor, dar colegul meu Emanoil Ț., a făcut „ad-hoc” un comentariu, dînd imaginilor amestecate și neclar filmate sub apă o semnificație nouă, o mai mare putere de convingere.

Emanoil a fost unul dintre primii mei coechipieri care au evoluat sub apă pentru filmări. El era un campion de înot al marinei, un bun schior nautic și gimnast. Colegii Manole, Pisco, Eugen sau Ionel, cu care participasem la multe cînceurvari de gimnastică, înot, schi, atletism, canotaj, îmi ofereau adevărate

modele pentru viitorii scafandri autonomi, ca desăvârșiți polisportivi.

Atît în filmul cît și în comentariul prezentat, ne străduiam să explicăm semnificația și importanța scafandrului autonom : un om care nu depinde cî3 nimeni sub apă, un om care nu mai este legat de tubul flexibil care-l alimentează cu aer de la suprafață, care nu mai atîrnă de saula-călăuză. Aceasta deplină autonomie îl obligă însă a fi un foarte bun înotător, marinar, navigator și hidrometeorolog-oceanograf. Cum aceste calități nu sînt ușor de obținut la una și aceeași persoană și cum autonomia implică destule riscuri, nimeni nu se încumeta să dea cuvenita dezlegare pentru dezvoltarea și răspîndirea acestei noi activități.

După cîteva luni de pregătire, în iunie 1968, am plecat la București cu cîțiva elevi scafandri pentru a asista la o demonstrație făcută în lacul Snagov ca aparate pentru comunicaare sub apă prin ultrasunete, create de o echipă a firmei „La Spirotechnique” din Franța. Directorul tehnic, Cristian Bergeaneau, care era un bun scafandru, ne-a invitat să plonjăm împreună cu el. După ieșirea din imersiune, francezul a fost impresionat de evoluția noastră remarcînd : „Școala română de scafandri este cea mai bună din cîte am întîlnit în Europa. Dumneavoastră vă bazați pe înot în apnee, ceea ce alții neglijează total. Nu aveți aparatură mai bună decît noi, dar oamenii sînt excelent pregătiți, atît profesioniștii cît și amatorii. Sînt încîntat de scafandrii autonomi români. Buni băieți.”

## DUPĂ CINCISPREZECE ANI

De la prima întâlnire cu marea trecuseră cincisprezece ani. În ziua de 8 iulie 1968 mă aflu în concediu de odihnă la Constanța și, profitând de timpul liber, m-am hotărât să serbez aniversarea a 15 ani de marinărie refăcând itinerarul primului „voiaj” sub apă. De astă data transportam cu mine nelipsitul echipament de scufundare autonomă, cel mai ușor posibil, compus din labe, vizor, tub și un aparat cu butelie mică.

Am plonjat din locul situat între Cazino și Poarta nr. 1 a portului, acolo unde intrasem pentru prima dată în mare. După ce am parcurs circa 100 m în direcția sud culegând repede midii, un obiect mi-a atras atenția în mod' deosebit. Când l-am ridicat dintre stînci am avut convingerea că acea zonă submarină de care mă lega amintirea primei întâlniri cu marea aducea noroc : țineam în mînă, pe fundul mării, o bară de metal. Disprețuiam pe căutătorii de comori, totuși m-am gîndit că dacă era de aur, valoarea ei s-ar fi putut converti în aparate de scafandru, camere de luat vederi, aparatură de laborator...

Tot făcînd calcule cu „aurul” în mînă, continuam să culeg și midii pe care le puneam în același sac și astfel înaintam deasupra fundului către larg. Adîncimea era de 2 m, cînd deodată stîncile au dispărut de sub mine și, cum sacul plin cu midii și cu „aur” era greu, am început să mă scufund în abis pe marginea unui perete vertical. Peretele era alcătuit din blocuri de calcar mari, frumos roștuite, la fel ca cele de la danele de acostare din porturile moderne. Aș fi vrut să le examinez cu atenție, dar aerul comprimat era pe sfîrșite în micul aparat și odată cu creșterea adîncimii creștea și consumul de aer... De-tonatorul, prevăzut cu o membrană hidrostatică, debitează aer în circuitul respirator la o presiune egală cu aceea a apei din jur, realizînd astfel în interiorul cavității toracice, în cavitățile sinusurilor frontale, maxilare, mastoidiene și în urechea medie presiuni egale și de sens contrar cu cele din exterior. Astfel că rezultanta celor două forțe egale și de sens contrar este nulă la orice adîncime, deși presiunea determinată de greutatea coloanei de apă crește cu o atmosferă la fiecare 10 m.

...Cădeam în abis și nu știam la ce adîncime mă voi opri. Nesiguranța, necunoscutul și întunericul care creștea odată cu adîncimea mă îngrijorau. Acul profundometrului se mișca continuu. Aveam flotabilitate negativă, iar sacul plin era greu, și printre midii' în sac, se afla și „aurul”... înotul în poziție verticală, cu ajutorul labelor, mă ajuta să încetinesc coborîrea, dar nu reușeam să înving greutatea sacului și simțeam cum coborîm încet în abis... Din cauza întunericului, peretele stîncos nu se mai vedea. În momentul următor am tras ultimul jet de aer din butelie. Mă simțeam istovit. Trebuia să ies la suprafață. Am băgat

mîna în sac să caut repede bara de metal, însă era greu de găsit printre midii, așa că am fost obligat să abandonez în favoarea vieții întregul bagaj prețios...

Am urcat la suprafață. După o relaxare scurtă, am plonjat din nou, de astă dată în apnee. La a treia încercare am atins fundul. Adîncimea, după indicațiile profundometrului, era de 9 m, dar sacul nu se vedea nicăieri. Planul meu de dotare se năruise și acum blestemam aurul, care aduce, după cum îmi aminteam din filme și romane, numai necazuri. Făcînd „pluta” mă odihneam la suprafață și un gînd bun, mai prețios decît aurul, m-a fulgerat : descoperisem în aceste împrejurări ceva deosebit de important, mai important decît un lingou de aur. Sub mine, foarte aproape de suprafața apei, se aflau ruinele unui PORT ANTIC... Acele blocuri mari de piatră, cu forme șlefuite și rostuite, dovedeau fără putință de îndoială că erau lucrate de mîna omului !

Ridicînd capul deasupra apei, căutam repere la mal pentru a determina punctul unde mă aflu. Căutam cîte două obiecte pe o direcție, și alte două pe altă direcție, perpendiculară față de prima. Acestea se numesc în navigație aliniamente... în acest timp o voce cunoscută mă striga de pe țărm. întorcînd capul, l-am văzut pe Mituș, băiețelul cu ochelari, care locuia în apartamentul vecin.

— Te aud, Mituș, i-am răspuns eu.

— Ce căutați ?

— Sacul cu midii.

— Unde ?

— Nu știu... Acolo unde am ieșit prima dată de sub apă.

— Păi nu mai sînteți acolo !

— Dar unde sînt ?

— Departe ! Trebuie să vă duceți mai spre dig.

Mă duș m-a ducut de pe țărm pînă am ajuns în l vechiul punct și m-am scufundat. La a doua scufundare am găsit sacul, am golit jumătate din midii, am luat bara de metal și am ieșit la suprafață și la țărm. • Bucurîndu-se de midii, deși erau cam puține, Măduș l nici n-a observat „metalul prețios”...

La suprafață, bara metalică era mai mică deoarece l sub apă, din cauza refracției razelor vizuale, care trec prin vizorul măștii din apă în aer, obiectele se văd cu o treime mai aproape și cu o treime mai mari. Ajuns acasă, am tratat obiectul cu acid din acumulatorul motocicletei, dar nu s-a schimbat la culoare. I-am determinat apoi volumul și l-am dus, înfășurat în hîrtie, la magazinul din colț, rugîndu-l pe vînzător să-l cîntărească. Avea 750 g. Din formularul mate-lic și tehnic am scos valorile greutății specifice a aurului, am calculat și... m-am convins că pentru a fi aur trebuie să măi „crească” în greutate pînă la 1,8 kg. Volumul lingoului corespundea perfect cu greutatea specifică a cuprului, deși ca aspect exterior, după culoare, semăna cu aurul. I-am făcut un mic semn și l-am aruncat în mare, în același loc, unde se conserva bine și putea fi găsit de cei ce caută cu adevărat comori. Interesant este faptul că în 1970, pe cînd cercetam bazinul portului antic, odată cu obiecte de ceramică de mare valoare istorică, am regăsit „lingoul”, l-am luat și acum se află undeva printr-o magazie cu amfore...

Cînd ne încălzeam la soare pe pietrele fierbinți, stăteam de vorbă. Măduș mă uimea cu perspicacitatea lui. Printre numeroasele lui contribuții la cercetările subacvatice se numără și descoperirea zonelor de in-



filtrație a apelor dulci în lacul sărat Techirghiol. Acolo, în adâncurile acestui lac în care domnește întunericul absolut, simțul lui tactil s-a dovedit mult superior celorlalți. Și totuși, elevul meu cel mai bun și cu cea mai îndelungată practică sub apă, cu un deosebit simț de orientare și percepere în adâncimile cele mai negre, Mituș, a fost declarat „inapt scafandru” în 1976, din cauza miopiei. Inapt, desigur, după concepte și bareme medicale valabile poate pentru șoferi, nu pentru scafandri. Ar fi fost destul ca un singur medic examinator să știe că... toți peștii sînt miopi, sau că la oamenii cu vedere normală, în apă imaginile se formează înapoia „petei galbene”, ca la hipermetropi, și astfel sub apă vedem eronat iar obiectele ne apar mai aproape și mai mari, în timp ce tocmai miopul le vede normal. Sau măcar unul să fi știut cum se produce refracția prin vizorul scafandrului jucînd rol de lentilă divergentă...

## PASIUNEA ÎNVINDE

Așa cum pilotul aviator nu poate zbura fără a fi coordonat de la sol, nici scafandru autonom nu-i în siguranță fără un asistent la suprafață, iar asistentul meu de atunci (ca și din multe alte activități întreprinse mai târziu sub apă) era copilul devotat mării, Mituș,

Marinarii și scafandrii erau pe atunci avizați de o comisie medicală din departamentul transporturilor, iar baremurile întocmite pentru circulația feroviară și rutieră au fost adoptate ad-hoc și pentru circulația pe mare, ceea ce se potrivea ca nuca în perete. Mecanicul de locomotivă sau șoferul trebuie să vadă bine și să distingă culorile, dar în marină, în afară de comandant, secund și doi ofițeri navigatori, ceilalți membri ai echipajului au alte atribuții, supraveghează și manevrează un aparat, un agregat sau un motor situat într-un compartiment închis la o distanță de 0,5 m sau cel mult la 2 m de omul care-l deservește. Baremurile medicale, ca și alte documente, îi defineau însă pe toți, inclusiv pe scafandri, ca : „*personal navigant*”.

De multe ori navele stau la cheu așteptând sosirea; scafandrului solicitat pentru o lucrare, iar staționarea de o zi înseamnă o pagubă de sute de mii de dolari. S-ar putea ușor calcula și pagubele produse prin declararea unui miop ca Mituș „inapt”...

În pofida avizului nefavorabil al comisiei medicale, Mituș și-a continuat activitatea...

În toamna anului 1969, câțiva dintre elevii mei au adunat peste două sute de tineri iubitori ai sportului subacvatic, în fiecare seară ne întâlneam la Muzeul Marinei Române pentru lecții teoretice care includeau, pe lângă învățarea regulilor de scufundare, și informații despre „Țărutul nevăzut al mării”. Materialul demonstrativ exista cu prisosință în sectorul de cercetări subacvatice din Muzeul Marinei, sector căruia îi dăruisem ani întregi din viață pentru noi și noi exponate. Acolo adunasem mii de obiecte submarine doveditoare.

Prima sală din acel sector era destinată oceanografiei cu toate ramurile ei; a doua sală prezenta portul antic submers Callatis, iar în a treia, portul antic submers Tomis și peninsula submersă. Țărutul nevăzut, care cuprindea aceste porturi, îl reprezentasem în fiecare din aceste săli după vestigiile cele mai importante. Sectorul de cercetări subacvatice devenise un centru de studiu pentru copiii, pionierii și tinerii marinari acvanauți... Un centru național în acea epocă de intensă studiere a mediului submarin.

Toți istoricii și geografi cunosc bine faptul că Grecia este o țară stincoasă, insulară, cu pământ arid, care a avut și are ca preocupări tradiționale: navigația, traficul comercial maritim, cioplitul în piatră, și *mai puțin agricultura*, Chiar și în această a doua

ț jumătate a sec. XX, grecii au una dintre cele mai mari flote maritime comerciale din lume. Tot tradițional, grecii, pe lângă comerț, înlesneau și multe dregătorii diplomatice ; încît, după cum remarcă prof. Radu Vulpe, „la un moment dat Imperiul Roman de Răsărit își mai zicea *Roman* doar pe grecește” ; sau Dimitrie Cantemir constată, pentru o epocă mai tîrzie, că „grecii aveau dregătorie la Moldova, și casă la Constantinopol...” (vezi „Viața stolnicului Constantin Vodă Cantemir”).

...Sub aceste aspecte rezultă evident că grecii nu făceau agricultură ; ca navigatori și negustori, ei cumpărau de la autohtonii geți grâu, vite, pește, miere ; aducînd în schimb, pe corăbiile lor, ulei de măsline, vinuri, podoabe, mirodenii etc. Descoperirile făcute sub apă, ca și cele terestre (din Muzeul de Arheologie Constanța) au scos în evidență aceste schimburi ; lor li s-au adăugat elementele de ceramică autohtonă sau construcțiile geto-dacice anterioare pătrunderii grecilor în zona acestor țărmuri străvechi.

Cercetările arheologice anterioare situau portul Tomis în fața „Edificiului roman cu mozaic”, și într-o porțiune situată puțin mai spre vest. Cercetarea submarină scoate însă în evidență și o mult mai veche incintă portuară la Tomis, situată în fața unei așezări autohtone, cu urme străvechi dintr-o perioadă cînd grecii nici nu ajunseseră în Marea Neagră, însuși orașul port Tomis a fost „redescoperit” destul de recent, pe la jumătatea sec. XIX, cînd se construia calea ferată Cernavodă—Constanța. Valoarea informațiilor nu e deci totdeauna în concordanță cu vechimea lor... Unele hărți medievale situau Tomisul

la sud de Mangalia (Pangala). Mihail Drăghicescu, în lucrarea sa „Istoricul principalelor puncte pe Dunăre și pe coastele mării”, citează însă niște erori tendențioase mult mai mari : „...cît despre ideile că Kievul de pe Boristene, orașul Sbiaria de pe Stein în Austria, Sarwar în Ungaria, ar fi orașe (*Torni*) susținute de Latio, Gaspar, Brudii, Glandoripus, Laurent, Miiller, Abraham Örtel ; sau că acolo s-ar fi găsit morminte crezute ale lui Ovidiu... se pot considera ca povești”. Într-un sens asemănător sună și concluzia primului nostru academician, Dimitrie Cantemir : „Se remarcă totuși, din nou tendința unora de a-și însuși merite categoric nemeritate, cum au și îndrăznit unii dintre vecini să încerce nu puține asupra neamului nostru românesc” (Dimitrie Cantemir în „De antiquis et hodiernis Moldaviae Nominibus”...) Drăghicescu mai zicea : „...Oamenii care au fost și din care ne tragem au continuat a gândi și a da sfaturi prin durerea suferinței pentru binele vieții urmașilor : ...Ovidiu mort în mizerie este, ca și urmașii lui poeții latini-români, oglinda neînțeleșului tablou prin care virtutea și meritele muncii nu aveau un mulțumitor sfârșit al existenței”... În continuare, autorul rîndurilor de mai sus, M. Drăghicescu, mai face încă o frumoasă remarcă filosofică : „Oamenii ar fi ajuns foarte departe la apogeul fericirii acestei existențe, dacă în loc să-și uzeze activitatea și forțele distrugîndu-se între ei și-ar fi îndreptat puterile spre a rezista poverelor pe cari, la fiecare moment, natura le trimite contra lor...” Descoperirea portului antic actual submers Tomis a fost favorizată de o întîmplare, dar aceasta nu însemna că s-a făcut întîmplător. întîmplarea a favorizat doar momentul începerii unor intense cerce-

țări. De fapt aproape că nici nu există descoperiri în-  
tîmplătoare, fără o cunoaștere prealabilă a fenomene-  
lor colaterale.

Nu-i ușor deci să distingi sub apă o construcție,  
sub aparența unor blocuri mari de calcar, dacă nu ai  
o imagine a construcțiilor antice ; nu-i ușor să înțelegi  
rostul ei în acea zonă fără a cunoaște vechile referiri  
scrise, legate de acel sector geografico-istoric... Din  
acest motiv, cei care au învățat să se scufunde nu  
trebuie să considere că au învățat totul, ci doar să  
se bucure că au reușit să pătrundă pe drumul care-i  
duce mai departe spre învățătură, spre cunoaștere.

## SUB GHEAȚA

În februarie 1969, pe la începutul lunii, o iarnă cumplită sosise în lumea submarină a Mării Negre. Lîngă țărm marea era acoperită cu gheață fragmentată, purtată de curenți și mișcată de hulă ca de respirația unui monstru uriaș. Lacurile litoralului erau și ele complet înghețate. Navele își croiau cu greu drumul printre sloiurile și crusta compactă din bazinele portuare. Noi, scafandrii, ne antrenam zi de zi, și antrenamentul zilnic ne făcea să rezistăm la schimbarea condițiilor climatice.

Intr-o zi din acel început de februarie, am coborît printr-o copcă împreună cu toți scafandrii echipei noastre și am început să evoluăm sub gheață. Singurele raze de lumină erau cele\* din zona copcii, în rest domnea un întuneric absolut. Mihai M. deschisese primul drumul în bezna lichidă, cu fasciculul luminos al proiecteurului său etanș, apoi drumul s-a lărgit luminat de alte două proiectoare, aprinse de Octavian C. și Paul B. Sub gheață apa era nemai-întîlnit de limpede ; orice agitație cauzată de vînt încetase de mult iar particulele mici, care de obicei

se ridică în stare de suspensie, stăteau nemișcate pe fund... Planctonul, acele mici viețuitoare care trăiesc în masa apei, și care reduc vizibilitatea prin absorbția și dispersia luminii, părea acum inexistent. Lipseau atât zooplanctonul (microorganismele animale) cit și fitoplanctonul (microorganismele vegetale) ; nu am găsit în literatura de specialitate explicația acestui fenomen, probabil încă necercetat ; îmi permit deci să presupun că planctonul se afla adăpostit în straturile de apă din imediata apropiere a fundului, unde temperatura apei este mai ridicată... Din această ipoteză, se ivește întrebarea cum pot sta laolaltă cele două categorii de viețuitoare, animale și vegetale, știind că zooplanctonul „paște” (expresie folosită de "oceanografi) fitoplanctonul, și astfel ne permitem a enunța și o a doua ipoteză : probabil că la temperaturi scăzute zooplanctonul hibernează...

...Sub apă oamenii au» două tipuri de comportamente distincte : începătorii se gîndesc cu rigurozitate la viață, iar cei acomodați meditează și observă continuu. Pentru ambele categorii timpul subiectiv are o valoare mult deosebită de cel real. Stresul care însoțește unele scufundări periculoase face ca minutul să pară o veșnicie, momentele rămase disponibile pentru rezolvarea rapidă a unei situații să se scurgă instantaneu și fără eficiență, după cum alteori farmecul peisajului marin, imobilismul lumii tăcerii ne dă o aparentă senzație de „oprire a timpului în loc”. Analizatorii descompun complexitatea lumii externe și interne în momente izolate, iar apoi le leagă și le combină între ele, ținînd seama de acțiunile de răspuns ale organismului. Aceste acțiuni sînt influen-



tațe de mediul acvatic, de unele modificări metabolice. Dificultatea comunicării între participanți la o expediție subacvatică își pune și ea amprenta asupra timpului subiectiv ; vizibilitatea redusă micșorează câmpul vizual și favorizează pierderea din vedere a coechipierilor, undele sonore din atmosferă nu ne parvin, iar zgomotele violente din apă, ca acelea produse de motoare de navă, nu le putem localiza. Undele radio nu se propagă în apă; singurele mijloace de comunicare fără fir sînt aparatele care folosesc ultrasunetele modulate în frecvența vorbirii.

În ceea ce privește consumul de energie, este ușor de înțeles că o parte a căldurii umane este cedată mediului, provocînd arderi intense și solicitări metabolice cu atît mai mari cu cît trebuie să facem față unei temperaturi mai scăzute.

Precizările de ordin științific ar implica, în acest caz, comentarii pe zeci de pagini, însă, vizînd specificul actualei descrieri, vom prezenta pe înțelesul tuturor, exclusiv faptele, așa cum s-au întîmplat în realitate, lăsînd cititorilor satisfacția de a desprinde concluziile.

...Atunci, în 1969, temperatura apei era de  $-1^{\circ}\text{C}$  la suprafață, în copcă, și  $+3^{\circ}\text{C}$  la adîncimea de 8 m, iar temperatura aerului de  $-5^{\circ}\text{C}$ . Apa care pătrundea în cantități mici în costumele semietanș ne dădea o senzație de arsură, apoi se încălzea la temperatura corpului. Costumele noastre semietanș prezintă marele avantaj că nu produce efect de placaj. Fiind foarte elastic și bine mulat pe corp, pe lîngă faptul că dispersează uniform presiunea apei pe suprafața corpului, el o împiedică să circule, altfel apa ar transporta mari cantități de căldură din corpul nostru, în lipsa

unor costume speciale, cei care se scufundă în ape reci folosesc câte două pulovere de lână groasă, care mențin apa încălzită lângă corp. (Costumele izoterme semietanșe sînt confecționate din neopren alveolar căptușit cu jerse).

Nu numai scafandrii, dar în general marinarii și toți cei care călătoresc pe mare, precum și parașutiștii ar trebui să cunoască procedeele simple de termoprotecție... Alain Bombard susține că naufragiații mor în cele mai frecvente cazuri datorită apei reci. Ei pierd în scurt timp o cantitate mare de energie și aceasta se întîmplă nu numai în mările din zona latitudinilor mari și medii, ci chiar în zona latitudinilor mici (ecuatoriale și tropicale) bînuite de curenți. Apele mărilor și oceanelor au totdeauna o temperatură mai mică decît cea a corpului omenesc. De exemplu, temperatura apei din zonele ecuatoriale este de circa  $+27^{\circ}\text{C}$ , ceea ce reprezintă o diferență de  $10^{\circ}\text{C}$  față de temperatura organismului uman și, conform ecuației calorimetrice, corpul cu temperatură mai ridicată va fi obligat să cedeze continuu energia calorică apei cu care se află în contact (dacă nu posedă o termoprotecție).

Gheața a zăbovit mult timp deasupra mării în zona literală, unde ocupa o suprafață de forma unui triunghi isoscel cu vîrful către Capul Caliacra și cu baza la nord de gurile Dunării. Furtunile de primăvară, a căror intensitate se remarcă în preajma echinoxului, au surprins marea acoperită de ghețuri și atunci sloiurile s-au transformat în adevărate bile de sablare, care au început să șlefuiască malurile și relieful submarin stîncos aflat la mică adîncime sub nivelul apei. Vechiul țărîm, „țărîmul nevăzut”, era din

nou distrus chiar sub ochii noștri. Ultimele urme vizibile ale stîncilor care mai aminteau de conturul țărmului antic prin zonele Singol, Agigea, Sară și Constanța (la est de Farul Genovez) au dispărut după aceste furtuni. La început, întreaga suprafață înghețată se mișca ritmic în sus și în jos, ondulîndu-se după forma valurilor de hulă, lungi și voluminoase. Gheața fragmentată forma o masă compactă deasupra mării spre larg, iar către mal sloiurile mari erau îngrămădite unele peste altele. După cîteva zile s-au format culoare de apă printre ghețuri ; aici valurile de vînt reușeau să se suprapună peste cele de hulă rămase de la furtunile precedente. Lîngă țărm se adunaseră adevărați munți de gheață, iar printre ei curenții circulari formau „luminișuri” cu apă limpede, cristalină și calmă, împreună cu Mituș am coborît sub apă pentru a cerceta grosimea stratului de gheață. Ca de obicei, la fiecare lansare, pe lîngă ceea ce căutam găseam ceva mult mai important. De data aceasta am fost surprinși de un fenomen nemaiîntîlnit, care pe lîngă groază ne-a creat și un sentiment de dezamăgire.

...Mituș se îndepărtase la cîteva metri către vest, încît îmi dispăruse din cîmpul vizual. Tocmai mă pregăteam să-l caut, fiindcă în asemenea condiții nu era normal să-l las singur, cînd el a reapărut înotînd repede către mine și făcîndu-mi semne disperate. Am înțeles că găsise ceva important și m-am îndreptat spre el. Utilizînd procedeul Cousteau, și-a apropiat masca de a mea și a început să strige, bolborosînd apa cu aerul care-l elimina prin supapa de expirație a detonatorului. Din toată străduința lui am înțeles doar „...zira”... ceea ce m-a ajutat să deduc „Cysto-

seira", alga brună care crește agățată pe stînci ca brădetul pe munți, formînd pe fundul mării frumoase păduri în miniatură, unde el'de copăcei înalți de 0,7 m cu multe rămurele care ondulează continuu, mișcate de hula, și printre care își găsesc adăpost și hrană peștii lofobranhiați: acul de mare (Singnathus), ațade-mare (Nerophis), iar pe ramuri se agață o sumedenie de melci mici și vestiții „corali” ai Mării Negre, ciripidele Baianus. În acele ramuri ornamentale stau agățați și căluții-de-mare, agitînd apa cu coama lor de deasupra capului, care se mișcă asemenea unui evantai.

Cystoseira reprezintă o importantă bogăție vegetală a Mării Negre. Din ea se pot obține vreo 60 de produse chimice, farmaceutice și alimentare. Dintre macrofite, ea ocupă locul al doilea după Phyllophora rubens, alga roșie (95% Phyllophora, 4% Cystoseira, 1% alte alge, din 221 specii de alge benthice ale Mării Negre).

«

Mituș o porni înainte, gesticulînd mutește cu ambele brațe. Fundul stîncos se afla la o adîncime de 5 m, dar din loc în loc se ridicau blocurile de calcar sarmațiene. O lumină mai intensă decît cea obișnuită se ivi la orizontul submarin și în următorul moment un imens perete alb strălucitor ne bară drumul. Sub acel perete de gheață mai rămăsese un mic spațiu de 1 m deasupra fundului. Gigantul plutitor se ridica și cobora pe verticală odată cu hula. Dacă am fi încercat să pătrundem sub el ne-ar fi strivit fără milă, așa cum strivești o gîză sub pantof. Ne-am oprit chiar lîngă ghețar să „admirăm” mașina

; construită de natură. Era o presă uriașă care strivea sub greutatea ei stînciile, le sfărîma și le șlefuiă. O

mașină a naturii, care transforma însăși înfățișarea naturii, un concasor capabil să distrugă 'complet „țărnuțelul nevăzut antic”, o sculă diabolică a lui Neptun care se opunea intențiilor noastre de a reconstitui urmele străvechi de sub mare. În acel moment ne aflam deasupra peninsulei submerse situată în prelungirea peninsulei Constanța, la sud-vest de Farul Genovez. Pe această peninsulă submersă se aflau construcții de piatră și cărămidă antice, iar ceramica fragmentată provenită din sfărîmarea amforelor era amestecată cu pietre din digurile vechiului port. Concasorul de gheață lucra de zor, cu o vădită grabă, parcă temîndu-se ca nu cumva încălzirea apei și curenții să-l surprindă cu planul neîndeplinit. O amforă de Rhodos din sec. III î.e.n. a fost spartă cu cruzime sub privirile noastre și n-am reușit să salvăm decît un mîner cu ștampila rotundă și floarea de rodie încrustată pe el.

Alături de noi mai exista și o plantă a cărei viață era întreruptă de concasorul nemilos : *Cystoseira*. Sărmana algă brună era dislocată din lăcașul ei și tocată. Grotele din stînci și gropile erau pline de alge depozitate de hulă. Din fiecare loc de depozitare s-ar fi putut încărca cîte un camion cu remorcă plin cu alge. Și erau zeci de depozite de acest fel...

îmi imaginam o bandă rulantă care să transporte aceste alge sortite pieirii în hambarele unei nave și făceam un simplu calcul : o recoltă de 200 tone în mai puțin de o zi ! Dar cine poate calcula ce pagube enorme producea acel veșmînt de gheață care acoperea marea și care era admirat de oamenii ce st plimbau pe faleză Cazinoului din Constanța ? Fotografii amatori și reporterii țacăneau neconținut

(aparatele lor, imaginile erau immortalizate pe peliculă de cinema, ziarele și revistele aveau să prezinte feeria iernii la mare, în zilele de primăvară, dar o recoltă de alge a fost distrusă tocmai azi, în secolul tehnicii, la fel ca alte sute și mii de recolte din timpuri mai vechi, când oamenii nu-i cunoșteau importanța. Supărarea noastră se datora și faptului că *Cystoseira* se dezvoltă pînă la maturitate abia în 7 ani. Ea poate • fi asemănată cu pădurile din munții noștri, fiind de fapt o pădure a munților submarini. Din acest motiv exploatarea ei trebuie să se facă în mod rațional, după reguli asemănătoare celor impuse de silvicultură.

Comparativ cu relieful terestru, sub apă, în zona litoralului românesc, „munții” acoperiți cu *Cystoseira* se înșiră cu culmile orientate de la vest către est (de la țarm spre larg) între latitudinea capului Singol ( $44^{\circ}12'45''$  N), situat la extremitatea nordică a orașului Constanța, pînă la Vama Veche. De la capul Singol pînă la Sf. Gheorghe vom întîlni un „pusti” fără vegetație, aparent fără viață (cînd îl privim de la o altitudine de 2—3 m) ; evoluînd însă deasupra fundului nisipos din dreptul stațiunii Mamaia către sud, cînd depășim latitudinea capului Singol (pescăria), scufundătorul are impresia că se află într-un avion care zboară din Bărgan către Carpați și, prin limitatul cîmp vizual al măștii, după distanța de vizibilitate redusă de la zeci de kilometri în aer la zeci de metri sub apă, el vede cum rămîne în urmă o cîmpie argintie și cum se-nalță înaintea „munții” submarini acoperiți cu păduri de *Cystoseira* întocmai ca impetuoșii Carpați cu pădurile de brazi... Ulva, alga verde, acoperă de asemeni depresiunile stîncose, sugerînd imaginea unor poiene cu pajiști

verzi. (William Beeb, primul om care a străpuns adâncurile, în 1934, cu batisfera, a lansat un îndemn spre cunoașterea frumuseții adâncurilor, devenit celebru : „Înainte de a muri, faceți în așa fel încât să puteți să împrumutați, să furați, să cumpărați sau să fabricați "un aparat care să vă îngăduie să aruncați cel puțin o privire asupra acestei minunate lumi noi. Față de acest contact direct, cărțile, acvariile, vaporarele cu puntea de sticlă, au același preț ca orarul unei călătorii față de călătoria însăși").

După invazia gheturilor, munții submarini aveau să-și piardă farmecul, devenind pentru mulți arii niște calcare dezgolite, iar piscurile retezate și șlefuite aveau să semene cu un grup de coline golașe cu data nașterii pierdută în negura timpurilor din epoca Mării Sarmatice... Dacă vechea mare a depus straturi după straturi de carbonat de calciu în sute și mii de ani formînd „munții", Marea Neagră îi dishuge repede.

După anul 1968, noile construcții hidrotehnice au acoperit o parte și mai însemnată din vechiul relief submarin. Dacă ar fi să reîncep azi cercetările confruntîndu-le cu reprezentările pe hartă din 1958, sînt sigur că nu as reuși să mai cartez nici un sfert. Numai portul Constanța, extins pînă la sud de Agigea, acoperă cea 20% din țărmul cercetat anterior, iar la Mangalia portul antic este aproape în întregime acoperit de șantierul naval și de noul port. După hărțile întocmite anterior mai pot fi însă recuperate încă multe obiecte arheologice de tipul celor ce alcătuiesc colecția de arheologie submarină pe care am donat-o Muzeului Marinei Române.

## CUGETĂRI ȘI AMINTIRI ÎN BĂROCAMERĂ

Barocamera este un fel de mică închisoare, în care scafandrul intră singur și nesilit, acceptînd un „rău necesar"... Ca și marinarul care, cînd se află în larg zguduit de valuri și hulă, avînd rău de mare, se jură că nu va mai călca pe vapor, dar îndată ce va debarca pe uscat și va sta cîteva zile neclătinat va tînji după navă, după mare, și scafandrul accidentat tînjește după apă, după mediul la care s-a acomodat, după lumea tăcerii, de îndată ce s-a vindecat.

În barocameră omul este complet imobilizat și nimic nu-i mai chinuitor pentru cei obișnuiți să consume continuu energia decît inactivitatea îndelungată. Ce groaznic e să nu te miști, și să nu poți citi sau scrie !

Am ajuns în barocameră după un banal accident. Coborâsem sub apă cu un incomod costum etanș, foarte asemănător cu acela al scafandrilor grei, totuși autonom ; purtam cu mine în spate rezerva de aer comprimat și mă deplasam liber în orice direcție. Marile inconveniente ale costumelor etanșe se datoresc printre altele și faptului că nu permit „egalarea



urechii". Această expresie, utilizată în munca noastră, se referă la corîtinua egalizare a presiunilor pe suprafața timpanelor, o grijă principală a tuturor scufundătorilor, inclusiv a copiilor care se joacă cu capul în apă. Presiunea apei apasă timpanele către interior ; efectul acestei acțiuni mecanice este sesizat prin dureri în urechi și actul reflex de autoapărare se produce prin repetate înghițituri în sec. Dacă însă scufundătorul strînge nasul cu degetele și încearcă să expire cu gura închisă, durerile dispar imediat după ce se aud mici pocnituri. Remediul este identic și pentru cazul cînd zburăm cu o aeronavă, cînd coborîm cu schiurile o pîrtie prea lungă și abruptă sau cînd venim cu trenul de la munte la cîmpie.

Dacă în timpul ridicării spre suprafață nu aplicăm procedeul de egalare a presiunilor, în urechea medie și în sinusuri, bulele de aer existente în aceste cavități se vor dilata cînd presiunea din exterior scade și vom simți o apăsare în zonele interioare, însoțită de o durere a cărei intensitate crește, iar la suprafață devine insuportabilă. Singurul remediu este recompresia și decompresia lentă, adică coborîrea sub apă la adîncimea la care s-a produs accidentul și ridicarea spre suprafață foarte încet.

Costumul etanș cu care eram echipat nu-mi permitea să strîng cu degetele fosele nazale. Egalam deci greu presiunea doar prin mișcări de deglutiție (înghițituri) repetate. Controlasem partea imersă a unor nave utilitare sosite la Constanța după o grea manevră printre sloiurile care le produsese avarii la cîrme și elice. Una din nave își pierduse „spada lochului” (aparat pentru măsurarea vitezei) și am fost

nevoit să cobor pînă la fund în condiții deosebit de grele.

Bică, fostul meu elev, scafandru autonom din flota comercială, unul din pionierii scafandrieriei autonome din țara noastră, s-a oferit să mă asiste pentru lucrările sub apă. Era nevoie în asemenea situație de un om priceput la suprafață atît pentru dirijarea prin telefon și prin stația de telecomunicații cu ultrasunete, cît și pentru eventualele intervenții în cazuri neprevăzute. Controlul a fost terminat cu bine și am început să mă ridic foarte încet spre suprafață, pentru egalarea corectă a presiunilor. Făceam mari eforturi prin deglutiție și totuși egalarea nu se producea. În asemenea situație egalarea se realizează după multe insistențe și într-un timp îndelungat. Stînd astfel să egalez presiunea, în căștile receptoare auzeam discuții de la suprafață care mă deranjau. Bică încerca să convingă pe cineva că trebuie să mai întîrzie sub apă. Cînd l-am auzit ripostînd „nu-i bătaie de joc, așa-s regulile, stă pentru egalare”, am ieșit brusc la suprafață.

Simțeam o ușoară apăsare în urechea dreaptă. După o jumătate de oră, apăsarea s-a extins către sinusuri și s-a transformat în durere. Durerile deveneau din ce în ce mai mari și mi-am dat seama de necesitatea unei recomprimări în timpul cel mai scurt. Condițiile de iarnă nu-mi permiteau să stau cîteva ore sub apă pentru decompresie, așa că am plecat imediat la barocameră.

Chesonul pentru decompresie, sau barocameră, este un cilindru de oțel închis etanș, cu două calote sferice la capete, în interior se introduce aer comprimat, realizîndu-se condiții identice cu ale mediului

subacvatic. Manevra aerului se poate face din interior și din exterior. O instalație interfonică permite comunicarea cu exteriorul, dar vocea devine atât de schimbată în interior încît propriile tale cuvinte îți par rostite de alte persoane. Am intrat într-o baro cameră individuală ; ședeam culcat pe spate pe o targa, într-un lăcaș care nu-mi permitea decît această poziție. Trebuia deci să găsesc o metodă de folosire a timpului, să inventez ceva pentru creier, singurul care putea lucra. Nu reușeam să desfășor o formă de gîndire utilă deoarece aceasta impune a avea hîrtie, creion și mîinile libere, ceea ce era imposibil în poziția mea. Am ales atunci ceva ce doream să fac de mult, dar nu aveam timp, o reamintire a principal' -lor activități care m-au îndemnat spre mare în ani copilăriei.

M-am născut și am copilărit pînă la vîrsta de 12 ani la o distanță de 25 m de un pîrîu și la 100 m de un iaz mare, cu maluri înalte străjuite de sălcii plîngătoare în partea de vest, cu plopî înalți și drepti în partea de sud, cu stejari în partea de nord și cu stufăriș în partea de est. În colțul din nord-vest al iazului se vărsa un pîrîu tulmaltuos, formînd o întinsură cu nisip argintiu. Acolo apa era foarte limpede, adîncimea creștea ușor spre larg, iar noi copii jucam toată ziua în apă și cu capul sub apă, căi: tînd pietricele pentru un joc cu cinci pietre rotunde care ne pasiona. Ne jucam și „de-a prinsă”, ne a cundeam pe sub sălciile pletoase sau în stuf, scufui. dîndu-ne sub apă cînd cel care ne căuta era aproape. Pentru acest joc mă antrenam să stau mult cu capul sub apă, astfel am învățat să mă scufund fără teamă în orice loc, chiar dacă apa era adîncă. Devenise:n

convins de flotabilitatea mea pozitivă. Cel mai important lucru este să te convingi că apa te împinge spre suprafață atunci când întregul corp, și în special capul, este scufundat. Când scoatem capul din apă, întregul corp se afundă... Neînotătorii, îndemnați de instinctul de conservare, se zbat să scoată cât mai puțin capul și corpul din apă, și atunci ei se afundă din nou tare. De fapt ar fi suficient să stea nemișcați ridicând doar gura, în plutire pe spate, către suprafață.

În apa care pe atunci ni se părea foarte mare, natura ne oferea condiții bune. Ea era instructor și antrenor. Fiecare copil căuta un loc mai bun pentru a se ascunde, în jocul de-a prinsă, dar aceste locuri nu erau bine cunoscute, fiindcă zi de zi eram pe malul iazului. Sub sălcii, dar mai cu seamă în stuf, mă ascundeam bine și mă antrenasem să stau sub apă cu respirația blocată. Odată am venit la iaz imediat după masă, în afara „programului de joacă”, înarmat cu o vergea și un cuțit. După ce am tăiat câteva trestii, le-am curățat în interior și am intrat sub apă stînd culcat pe spate cu trestia în gură. Apa mă ridică la suprafață și atunci mi-am legat cu cureaua de la pantaloni o piatră la spate. Prima încercare am făcut-o în apă la vreun metru adîncime și era să mă înec, deoarece nu reușeam să trag aer prin trestia prea lungă la adîncime mare. Am ales atunci un loc mai puțin adînc, încît gura să se afle aproape de suprafața apei, am scurtat trestia și totul mergea bine.

Cu o mîină îmi strîngeam nasul iar cu cealaltă țineam trestia. Pietroiul mă ținea afundat și astfel ascunzătoarea era gata. A doua zi nici unul dintre copii n-a reușit să mă găsească. Zi de zi aplicam același

procedeu și nu bănuiam pe atunci că el reprezenta cel mai bun antrenament pentru activitatea mea de mai târziu.

Un singur lucru nu am înțeles cînd mă jucam cu copiii în iaz. Descoperisem prin cărțile tatei o poză cu un „scafandru” care trăgea aer printr-un tub lung. Pe atunci nu știam că autorul era marele savant din Renaștere, Leonardo da Vinci, care inventase și un scafandru. În realitate era să mă înec folosindu-i invenția după „poza din carte”... Acum, după ce am studiat multă literatură de specialitate, înțeleg și greșeala „invenției” : Leonardo da Vinci propunea folosirea unei instalații de respirat sub apă, formată dintr-un tub lung respirator, însă fără pompă. Dacă ar fi intrat sub apă, ar fi observat singur că nu se poate respira aer atmosferic decît la o adîncime foarte mică. Încercările mele repetate de a mă scufunda în apă adîncă cu o trestie lungă au fost zadarnice, fiindcă nu reușeam efectiv să „trag aer”. De fapt, este impropriu spus „să trag aer”, întrucît noi nu tragem aer cînd respirăm ci dimpotrivă, eliminăm aerul. Mușchii intercostali se contractă numai pentru expirație. Acest act reflex este comandat, cît 16 ori pe minut la bărbați și de 18 ori pe minut la femei, de centrul nervos al respirației situat în bulbul rahidian. Comanda de contracție a mușchilor intercostali o dă acest centru nervos vital atunci cînd sîngele s-a încărcat cu bioxid de carbon rezultat din metabolism. Bioxidul de carbon, în procentaj de 2%, ajunge odată cu sîngele în bulb și excită centrul nervos al respirației. După inspirație, aerul atmosferic pătrunde pe căile respiratorii în alveolele pul-

pe principiul vaselor comunicante, dar sub apă, unde presiunea este mai mare decât cea atmosferică, aerul nu mai poate să ajungă decât dacă este pompat cu o forță egală cu greutatea coloanei de apă de la adâncimea la care se află omul, sau dacă aerul provine dintr-o butelie în care a fost comprimat la presiuni mari.

În primul caz ne aflăm în situația scafandrului greu, căruia i se pompează aer de la suprafață prin-tr-un tub de cauciuc ; în al doilea caz, în situația scafandrului autonom care poartă în spate un grup de butelii încărcate cu aer comprimat. Instalațiile și aparatele pentru staționare sub apă au fost perfecționate la sistemul de pompare pe la începutul secolului al XIX-lea, iar la sistemul autonom în anul 1953 de către Jacques Yves Cousteau, fiind mai apoi extins în multe țări.

| Pentru a respira aer din atmosferă, lungimea optimă a tubului respirator este de 18 cm. Acest tub mic este deosebit de important și util în multe situații. Noi îl numim „parașuta scafandrului”, indicându-i astfel rolul lui de salvator pe care începătorii nu-l înțeleg. Mulți se întreabă de ce ar mai fi nevoie de o asemenea „jucărie” când ai buteliile pline cu aer în spate. Pentru a răspunde la întrebare, la primele ore de pregătire a scafandrului autonom el trebuie lăsat în apă să înoate cu buteliile în spate, dar cu robinetul închis, sau fără aer. Aceasta spre a nu obișnui să plece sub apă uitând un obiect neînsemnat, tubul pentru respirat aer atmosferic. Doar când aerul din butelii se termină, își amintesc de tub. Este necesar să-și formeze un reflex. Fiecare scafandru trebuie să se obișnuiască a purta buteliile în

spate, respirînd aer din atmosferă prin micul tub construit special în acest scop. În caz contrar, el este obligat să scoată capul din apă și ridicarea capului, deasupra apei reprezintă tocmai pierderea flotabilității și afundare. Chiar și neînotătorii învață mai ușor înotul folosind acest mic tub cu racord pentru gură, deoarece îi ajută să țină capul în apă, în prelungirea corpului aflat în plutire. Condiția inițială este să învețe ca înaintea fiecărei inspirații să sufle scurt și puternic, prevenind pătrunderea apei în tub.

Astăzi mulți copii folosesc tub respirator, labe pentru înot și vizor, dar prin 1959, cînd mergeam pe digul din Mangalia cu asemenea instrumente de construcție proprie, stîrneam curiozitatea tuturor. Mai înainte ele erau inexistente. În anul 1941, cînd foloseam trestia în iaz, în mintea mea de copil nu puteam să prevăd marea evoluție a sportului subacvatic, nici viitoarele cercetări submarine, în locul iazurilor, gîrlelor sau rîurilor, copiii din blocurile moderne au bazine de înot și antrenori, dar aceste bazine încă nu reușesc să înlocuiască mijloacele naturale și mulți copii cresc azi fără a învăța înotul, îndeletnicire la fel de importantă cum este mersul pe jos sau scrisul. Românii caracterizau un ignorant prin cuvintele : „Nu știe nici să scrie, nici să înoate” !

În plin secol XX neglijăm, captivați de multiplele solicitări, tocmai continuitatea naturii noastre, fiindcă omul nu poate evolua biologic atît de repede ca mediul tehnic pe care și l-a creat. Eforturile principale rămîn în găsirea soluțiilor pentru a transfera mediul natural, singurul care ne crește și ne dezvoltă, în lumea noastră actuală și de viitor.

• Imaginile din copilărie și reflecțiile despre realitatea actuală se derulau continuu. Aveam destul timp. Era ora 24, și pînă la ora 4, cînd se termina decompresia, mai aveam patru ore, adică, în limbaj marinăresc, un cart. Englezii numesc acest cart de după miezul nopții „cartul cîinelui”. Intensa activitate de navigație a ofițerilor care se străduiesc să Î nu „pună nava pe uscat” în aceste ore grele scurtează timpul, deci timpul în barocameră putea fi scurtat printr-o muncă de regăsire a imaginilor... [ Revedeam în amintire o zi însorită de primăvară, *m* aprilie 1948... După două ore de mers pe drumul de la poalele muntelui, pe malul Bistriței, am ajuns în •DCU! unde un mic pîrîu se scurgea repede printre pietre către rîul cu apă mare. Toți trei, eu, Barbu și fpabi, urcam de zor panta abruptă a muntelui și în ;mintea noastră se contura^ din amintirea zilelor pre- •edente Poiana Doamnei, spre care ținteam, încă un povârniș de urcat și ne aflam în frumoasa poiană, j Cunoșteam bine potecile și fiecare luminiș, dar cînd am ajuns la marginea povîrnișului credeam că ne-am ..rătăcit. Poiana dispăruse. În locul ei se afla un lac î mare, cu apă liniștită ca o oglindă imensă, în care Jbrazii își admirau conturul semeț. Noul lac, cu lungimea de 300—350 m și lat de vreo 100 m, se formase într-o singură npapte, cînd după o ploaie torențială terenul a alunecat și a barat cursul pîrîului. Apele din timpul ploii s-au acumulat în poiană, iar apoi Ipîrîul Doamnei a completat diferența pînă la un î sfert din înălțimea brazilor de pe marginea fostei poiene. Acum apele escaladau barajul natural, continuîndu-și drumul spre Bistrița pe lîngă cetatea da-



cică de la Bîtca Doamnei. Lacul de „Peste Vale”, căci așa se numea zona de dincolo de Bistrița unde locuitorii orașului Piatra Neamț se recreau duminica, a devenit chiar în aceeași zi un punct de atracție, după ce noi am alergat și am dat sfoară în țară. Povesteam tuturor cunoscuților și necunoscuților minunea descoperită. După ce i-am anunțat pe colegi și profesori, ne-am întors în după-amiaza aceleiași zile ca să mai trecem pe la locul cu pricina, să dăm lămuriri vizitatorilor curioși și să ne mîndrim cu descoperirea noastră. Apa era limpede, îmbietoare, dar destul de rece. Pentru inaugurare am început să facem baie și, fiindcă pe mal sosiseră mulți colegi, am traversat lacul înot în întîmpinarea lor. Barbu, care înota foarte bine, plecase primul în traversare, iar Gabi, ca de obicei mai retras, a preferat să ocolească lacul transportînd hainele.

Malul era plin de lume, în majoritate copii ca noi, dar nu lipseau nici cei mari precum și cîțiva profesori. Pentru demonstrarea fenomenului, împreună cu Barbu mă scufundam la 2—3 m adîncime și scoteam iarbă verde de pe fundul lacului, iarbă din poiana acoperită cu apă. Spectatorii erau de-a dreptul uluiți de această minune a naturii, iar noi ne aflam în centrul admirației lor, atît ca descoperitori cît și ca buni scufundători. Aruncam pe mal iarba din fundul lacului pentru fiecare amator de „suvenire” și în această activitate captivantă uitasem de frig. Mulțimea spectatorilor de pe mal devenea tot mai mare. Gabi dădea tuturor explicații de zor, iar noi demonstram din apă.

Cînd am ieșit pe mal, mîinile și picioarele ne erau înțepenite, încercam să alergăm dar nu reușeam să

îndoim genunchii. Cîțiva colegi au început să ne fricționeze și să ne șteargă de apă. Cerul era senin, soarele de primăvară ne încălzea cu puțină lui bunăvoință, totuși am tremurat bine timp de o oră. Un cioban de la stîna din apropiere ne-a adus zer fierbinte și abia după ce am băut fiertura miraculoasă ne-am potolit din tremur. Datorită celor două străchini cu zer fierbinte, bun și pentru sete, și pentru foame, și contra frigului, am scăpat teferi.

A doua zi tot orașul Piatra Neamț cunoștea minunea, dar și pe eroii descoperirii. După vacanță, profesorul de geografie ne-a pus cîte o notă de zece la fiecare, iar directorul Liceului „Petru Rareș”, ai cărui elevi eram, a ținut să ne evidențieze în fața tuturor. Cu aceste îndemnuri, ne străduiam pentru alte isprăvi în lumea apelor, care ne atrăgea ca un magnet...

După o încercare nereușită de a construi un caiac de două locuri, am început cu Barbu să alcătuim planul unei mari călătorii pe apă, cu plutele. Traseul îl lungeam de la o zi la alta. Ce gîndeam seara, ce visam, ce discutam ziua pe malul Bistriței la scăldat, devenea în scurt timp realitate, fie bună sau rea.

În prima variantă urma să ajungem cu o plută a cărei construcție o începusem, pînă la Bacău, la confluența Bistriței cu Șiretul. Nu văzusem încă Șiretul, dar ni-l imaginam mult mai mare decît Bistrița noastră, după povestirile plutașilor. Pe atunci Bistrița era principala cale navigabilă pentru plute. Treceau la vale cîte 20—30 de plute pe zi ; unele se opreau la fabricile de cherestea din Piatra Neamț, altele la Bacău, dar majoritatea mergeau pînă la Galați, cale de trei săptămîni. Plutașii aveau pe plută

colibe, iar pe pirostrie sau pe crăcane se afla deasupra focului ceaunul în care fierbeau mâncarea.

Ce mult am fi dorit să călătorim și noi cu pluta pînă la capătul drumului, la Galați, dar plutașii nu ne lăsau să stăm pe plutele lor decît cale de 5—10 km, apoi ne făceau vînt în apă. Încercările noastre în evadare către mult dorita Dunăre și Mare au fost pe atunci zadarnice, dar speranța, tradiționala speranță, acel impuls care declanșează continuu noi energii în om, nu s-a stins. În lipsă de alte ape mai mari, cîtreieram frumoasa vale a Bistriței, îmi amintesc una dintre aceste călătorii...

De la Piatra pînă la Mănăstirea Bistriței aveam de mers cale de două ore, iar în livezile mănăstirii fructele se găseau din abundență...

Drumul la întoarcere era mai greu pe uscat, cu povara fructelor, așa că împreună cu prietenul meu nedespărțit, Barbu, am ales calea apei, calea Bistriței.

Plutele treceau la vale foarte des. Ne-am pregătit hainele pachet împreună cu fructele, care în ochii noștri valorau mai mult decît hainele, apoi, după ce le-am legat pe cîte un butuc, am intrat în apă împingînd încet bagajul în larg, către căpătiul de mijloc al plutei ce trecea cu viteză la vale. Nu era greu să ne urcăm la bordul acestei străvechi „nave” cu care eram obișnuiți. Stăteam atârnați de plută și n-am observat apropierea cascadelor de la „Cruci”, lîngă Piatra Neamț, unde căderile repetate de apă ne-au acoperit și hainele noastre s-au împrăștiat, încercînd să le prind, am nimerit sub plută, între căpătie. În această poziție curentul mă împingea odată cu pluta și nu reușeam să ies la suprafața apei. Mintea înspăimîntată căuta posibilitatea de salvare. Calculul

era simplu : trebuia să stau agățat de pietre pe fund pînă cînd trecea pluta. Fără a pierde timp, am înotat în jos și m-am agățat de un colț de stîncă din cataracte. Peste un minut, capcana mea era bine luminată. Acesta era semnalul că ultimul căpățîi al plutei trecuse. După alte cîteva clipe de așteptare, ca să nu fiu lovit de cîrmă, am ieșit la suprafață privind pluta care se îndepărta. Gîndeam cu satisfacție că procedeul meu de scufundare m-a salvat, cînd un șuierat puternic a rupt tăcerea munților ; o altă plută se afla chiar în spatele meu și plutașii abia mă observau între valurile cascadei care alergau odată cu mine. Pluta avea o viteză de înaintare mult mai mare decît a mea și înotul în direcția curentului nu reprezenta o scăpare, deci din nou la fund și într-o clipă din nou în capcană, cu respirația blocată. Scufundările repetate prelungesc considerabil apneea. Mă simțeam bine și în deplină siguranță pe fund între stînci, doar gîndul la spaima plutașului mă neliniștea. Lumina a apărut cu mult înainte de limita pînă la care suportam staționarea sub apă. Cînd am ieșit la suprafață, pluta se îndepărta, iar plutașul se ținea cu minile de cap. Nu-i venea să creadă cînd m-a văzut la suprafață și a început să-și facă cruce în timp ce mă înjura.

Pe Barbu nu-l vedeam, totuși eram sigur de îndemînarea lui, fiindcă noi toată ziua eram ba pe plute, ba sub plute și înotam pe Bistrița zeci de kilometri. Mergeam la vale, duși de curent cu viteza de 12—15 kilometri pe oră, și urcam pe jos, la deal, o jumătate de zi.

Barbu ajunsese înaintea mea la Piatra și mă aștepta făcînd plajă pe plutele trase la mal în dreptul fabricii de cherestea. El trecuse printr-o situație asemănă-

toare, totuși reușise să iasă lateral și să se mențină agățat de plută pînă la cascade.

Drumul spre casă fără haine nu reprezenta o problemă, fiindcă zilnic străbăteam acel drum în slip și desculți.

M-am întors fără fructe, fără haine, dar cu multe învățăminte practice, cu noi aptitudini care au valoare oricînd în viață.

...Așa, cu amintirile, timpul în barocameră trecea mai ușor. Începusem să nu mai simt durerile ; clasicul tratament al accidentului dădea rezultate și de astă dată. Iar experiența mea profesională se îmbogățea cu o nouă învățătură...

## CAPCANE SUBACVATICE

„Groapa *fără fund*” era un mic lac de lângă Ocna Sibiului, neînsemnat la prima vedere, dar cu multe povești atârinate de el din bătrâni. Și poveștile se cam adevăresc când cercetăm bine terenul și motivele care le-au inspirat.

...Găzduiți într-o casă, lângă lac, de oameni ospitalieri, am început ^pregătirile pentru imersiune. Eram într-o casă veche, dar primitoare ca și stăpînii ei. Lângă soba din bucătărie ne-am pregătit echipamentul și aparatele : eu, Bică și Radu...

La prima coborîre în apa lacului, acoperit cu gheață subțire, am fost asistat de Bică și Radu. Foștii elevi îmi erau coechipieri și colaboratori într-o încercare nebănuită de grea. Bică insista să mă echipez cu costumul etanș, avînd în vedere zăpada de pe mal și pojghița de gheață de pe lac. Eu îi apreciam sugestia, dar fiind vorba de un mediu necunoscut, simțeam nevoia de libertate a mișcărilor și, în plus, mă gîndeam la salinitatea lacului care sporea flotabilitatea... M-am echipat, deci, cu un costum semietanș de neopren, care se mulează pe corp excluzînd efec-

tul de placaj, deși asigură o termoprotecție inferioară costumelor etanșe. Ca lest am folosit o centură cu plumb mai grea de 5 kg, ca la mare, presupunând o salinitate sporită și implicit o flotabilitate mai mare, fără a bănuî însă marea diferență de flotabilitate, pe care urma să o constat abia sub apă.

Cînd am ajuns pe malul înzăpezit și înghețat, mă afluam ca într-o arenă de circ. O mulțime de oameni din stațiune se adunaseră în jurul lacului, plini de curiozitate.

M-am urcat cu Radu pe o plută improvizată; iar Bică, ajutat de spectatorii de pe mal, trăgea pluta spre centrul lacului. Gheața subțire se afla numai lîngă mal, ca un carton din jucăriile copiilor, decupat la mijloc ; prin acest „decupaj”, din apă ieșeau aburi. Peisajul semăna cu un cazan care fierbea într-o poiană acoperită cu zăpadă.

Planul imersiunilor, stabilit în conformitate cu regulile de lucru sub apă, adecvate situației, după măsurătorile făcute recent, prevedea ca fiecare din noi să coboare o singură dată, deoarece azotul din aerul comprimat, care devine insolubil în sînge de la adîncimea de 13—16 m, reprezenta un pericol considerabil la 35 m. Barocameră nu aveam, decompresia sub apă nu era posibilă, deci urma să ne încadrăm în limitele diagramei de securitate care admitea o scufundare la 30 m în maximum 28 minute, fără a exclude decompresia obligatorie de la 6 m și 3 m.

Pluta dirijată cu saule de la mal ne-a dus pe mine și pe Radu în primul punct ales de noi pentru scufundare. Bică stătea pe mal, echipat și el, gata pentru intervenție. Am lansat sonda constatînd adîncimea de 35 m, ceea ce reprezenta 3,5 kgf/cm<sup>2</sup>, pre-

siune relativă față de nivelul zero al apei, apoi am plonjat. Profundometrul indica 5 m cînd am constatat că, cu toate eforturile, îmi era imposibil să cobor mai adînc. Aveam o flotabilitate pozitivă superioară oricăror forțe omenești de înot sub apă.

Revenind la suprafață, am văzut fața nedumerită a lui Radu și apoi l-am remarcat și pe Bică, posomorit și îngrozit de rușinea noastră în fața sutelor de spectatori de pe mal.

— Radule, dă-mi încă două lesturi cu cîte opt kilo  
grame de plumb, i-am zis eu cu siguranță în  
glas.

— Cum ! exclamă Radu nedumerit, adică în total  
24 kg de lest ?

— Da, 24 kg, cel puțin. Asta nu-i apă, ci sare  
cu  
apă. Are o concentrație mult mai mare decît  
am  
bănuir.

— Imposibil ! a exclamat Radu întinzîndu-mi  
les.  
turile.

De îndată ce am pîns mîna pe lesturi am și coborît,  
agăţîndu-le de mijloc sub apă. Relativ ușor m-am  
dus pînă la 15 m, acolo am remarcat cu groază din  
nou flotabilitatea zero : era, desigur, zona „fundului  
lichid”. La suprafață temperatura apei se ridica cu  
greu la +1°C, dar la 15 m adîncime, termometrul  
portabil indica -j-20°C. Era ceva incredibil, dar  
real.

Am continuat coborîrea, trăgîndu-mă cu greu pe  
saula-călăuză ancorată cu o greutate de 80 kg. Bati-  
metrul indica 26 m, dar cifra desigur nu  
corespundea adîncimii reale în mediul acela atît de  
salin. Un întuneric absolut domina zona abisală a  
lacului. Radu fila continuu saula de legătură și prin  
ea recepționam semnalele lui avînd convingerea că  
îmi cunoaște precis imersiunea. La fiecare  
smucitură care reprezenta



întrebarea „cum te simți” răspundeam prin același semnal care însemna „bine”. Era un fel de a zice, fiindcă pentru prima dată în viața de scafandru eram supus la un asemenea efort. Continuam coborîrea trăgînd din răsputeri de saula-călăuză, încît săltăm greutatea de pe fund. La un moment dat n-am mai simțit semnalele lui Radu și, desigur, nici el nu le mai recepționa pe cele transmise de mine. Rezulta clar că saula de comunicare se răsucise peste călăuză. Radu nu putea fi decît disperat în această situație, iar eu îngrozit de soarta mea și de panica lor. Acul batimetrului arăta 33 m, iar termometrul  $+30^{\circ}\text{C}$ . Am deschis fermoarul costumului ca să mă răcoresc cu apă aproape fierbinte și am tras cu putere de saula călăuză. Căldura devenea insuportabilă, după deplasarea de la  $+1^{\circ}\text{C}$  la  $-f-30^{\circ}\text{C}$ . Am încercat ultima mișcare spre fundul aflat la 35 m, dar m-am convins că eram imobilizat de saule. Nu mă mai puteam mișca nici în sus, nici în jos, saula de ghidaj se răsucise după călăuză din momentul încetării semnalelor și apoi amîndouă se înfășuraseră peste aparatul de scufundare, pe sub detentor. Manometrul îmi arăta o presiune în butelii de cea 90 atm., deci mai aveam de trăit în această capcană încă 20—30 minute, cu mare economie de aer.

Pentru controlul situației disperate, am aprins proiectorul și în acel moment feeria peisajului a înlocuit și groaza, și disperarea, și panica. Mă afluam într-o grotă de cristale saline. Mii de figuri geometrice de un alb imaculat mă înconjurau din toate părțile. Era cel mai măreț palat din adîncuri din cîte cunoscuse imaginația după poveștile din copilărie.

•La lumina proiectorului etanș am examinat saulele Bre mă imobilizau, constatînd că nu exista nici o Mluție. Regretam că nu pot să descriu celor de la «prafață ce vedeam și, în același timp, blestemam obiceiul meu rău de a coborî fără pumnal. Vechea Nepăsare față de arme mă putea costa viața. Filmul cu episoadele vieții se derula cu atît mai repede, cu cît aerul din butelii se apropia de presiunea zero. Mai aveam 50 atm. și încă destul timp de gîndire și adpnirație a peisajului unic văzut pentru ultima oară •n viață...

în așteptarea sfîrșitului, am îndreptat din nou proiectorul să admir pereții formați din cristale de sare, cînd am simțit o smucitură puternică. Radu mă trăgea spre suprafață cu tot cu ancoră. Fundul, care fee afla la 2 m sub mine, se îndepărta repede. După fcteva secunde a dispărut în întuneric și canionul cu •ristale de sare. Temperatura apei scădea ; cînd am fcmțit fiorul gheții, „zorfle" luminii de afară erau •jfoarte aproape, încă o tractare și mă aflam la su-prafață.

Radu calculase bine consumul de aer în funcție de •mp și adîncime. Manometrul indica 10 atm. pre-•Biune, ultima rezervă în butelii, deci a acționat cu ;cea mai mare precizie și lui îi datorez viața... Dacă •n locul lui Radu s-ar fi aflat un asistent care și-ar fi ..găsit o preocupare pentru a-și „omorî timpul" discu-Ftînd cu cei din jur, rezultatul operațiunii putea fi Knscris sub denumirea de „accident". Colegul meu m-a îndeplinit un serviciu, ci o obligație morală, o Blovadă de prietenie și devotament, salvîndu-mă prin lkcțiunea lui precisă, venită tocmai la timp.

Bică a coborât în al doilea punct, cu o greutate de fontă în brațe, fără saulă de siguranță. La poiere, după 30 de minute, limita timpului

^

imediat după ce a scos capul din apă, a exclamat;

— Asta-i culmea ! Mai rău ca-n iad !

— Te-ai convins ?...

— Dacă nu coboram mi-ar fi fost imposibil să cred !

Cînd Radu mă ridica la suprafață, Bică deja pion. j ase în ajutor și era disperat că nu poate să coboare mai mult de 5 m. Din acest motiv se înarmase acurț cu lestul greu de fontă pentru coborîre.

în al treilea punct a coborît Radu. Acolo adinei- mea nu depășea 25 m corespunzînd unui timp mai lung, aproximativ 40 de minute, așa că el a reușit să exploreze o zonă mai mare, însă în condiții la fel de grele.

Fiecare dintre noi era obișnuit să înregistreze datele hidrologice și topografice subacvatice, apoi cu primul răgaz le sistematizam punînd cap la cap informațiile. Scufundările noastre au ajutat la cunoașterea mai completă a adîncurilor micului lac și a legendelor lui...

...În fiecare an am întâlnit pe diferite nave, noi și *mi* „elevi”. Deși au fost foarte mulți în decursul anilor, pe elevii mei nu i-am uitat și nu m-au uitat nici *ei*. Am continuat să fim prieteni și colaboratori și să bucurăm reciproc de serviciile pe care le puteam

• uce economiei naționale cât și apărării patriei, la fitvoie, prin ceea ce am învățat împreună. Tînărul Milescu din Hunedoara îmi scrie la fiecare an nou : tovarășe Scarlat," , iar cînd mă întîlnesc cu el tot la • îmi zice, evocînd amintirile și eu, de bună seamă, K simt cu 25 de ani mai tînăr... întotdeauna pentru • crări grele sub apă am apelat la foștii mei elevi • re au c.ontinuat să profeseze scafandreria, fiindcă Htletește am simțit o continuă prietenie cu ei. Și joate nu numai atît...

• ...Într-o zi călduroasă de august, am plecat cu Radu, fost sergent de marină, să cercetăm poziția • iei epave în vederea ranfluării (scoaterii la supra-Kță). Nava eșuase pe stîncile vechiului țarm, la **B**) metri sub apă. Am coborît, am găsit un tambuchi, • am deschis. Prin această ușă rotundă din puntea

inferioară a navei, m-am strecurat înăuntru cu deosebită grijă să nu lovesc aparatul care reprezenta viața în lumea fără aer și fără soare din interiorul epavei. Greutatea mea era aproape egală cu zero, datorită forței de flotabilitate care învingea gravitația și îmi dădea posibilitatea să cobor sau să urc pe verticală fără efort. Sub puntea inferioară, lumina a dispărut odată cu tambuchiul care s-a închis încet în urma mea. Fasciculul luminos al lanternei mă ajuta să văd întregul culoar care ducea spre compartimentul mașinilor și curiozitatea intrării în compartiment a învins prudența, făcându-mă să nu dau atenție tambuchiului care se închisese. Fără zgomote, fără acele vibrații care ne solicită nervii în mediul aerian, ne-ar fi totuși foarte greu să trăim. Zgomotele ne ajută să prevenim și să evităm primejdiile mari. Zgomotele sînt semnalele de alarmă și noi, la fel ca toate animalele terestre, posedăm un organ special care are rolul să recepționeze aceste semnale, alertînd instinctul de conservare. Tehnica modernă a construit tot ceea ce ne este necesar pentru a merge sub apă, dar a neglijat cel de-al șaptelea simț, pe care-l posedă numai peștii. Un simț care în „lumea tăcerii” le completează văzul și auzul slab : dungile laterale, acele rami-ficații nervoase sensibile la vibrații sonore sau ultrasonore propagate în apă. Cotrobăiam prin compartiment și privirea mi-a fost reținută pentru scurt timp de un obiect care-mi era familiar din activitatea noastră, a scafandrilor : un recipient de presiune, o butelie cu oxigen ; apoi m-am îndreptat spre motorul principal, un gigant diesel de vreo 12 000 de cai putere, aproape nou. El era inima navei, o inimă tînă care merita să tră-

șea, deci puteam menționa în raport că nava poate  
|merită să fie recuperată și refolosită.

^Timpul ! Timpul sub apă trece repede ; -lucrurile  
•i, inedite, îți fură cu fiecare clipă atenția ; foarte  
ișor pierzi noțiunea timpului. Aparatul meu era plin  
aer comprimat la începutul scufundării, dar acum  
respiram greu și nu-mi venea să cred că aerul se  
iflă pe sfârșite... Trebuia să mă țină două ore... Oare  
•ecuseră cele două ore ? Bănuiam că a trecut doar  
jumătate de oră și totuși, în realitate aparatul nu  
trecea, trecuseră două ore, aerul se terminase, res-  
>iram greu. Când am privit în sus, o imensă bulă de  
ier se afla lipită de „tavanul” compartimentului,  
tcolo se adunase aerul expirat de mine, aer viciat  
2—3% bioxid de carbon, iar toxicitatea lui, cres-  
înd proporțional cu adâncimea, reprezenta un echi-  
'al> it toxic de 3—4% CO<sub>2</sub>, față de 0,03% cât se află  
aerul atmosferic.

jCând aerul din butelie s\*a terminat, am tras tija  
spozitivului de rezervă, care urma să-mi asigure Ir  
pentru încă 10—15 minute... |Dar fie că dispozitivul  
de rezervă nu funcționa, fie aparatul fusese încărcat  
cu rezerva închisă, cert |te că nu aveam aer. Acum  
să te ții apnee ! Apneea tea era încă foarte bună ;  
la vîrsta de 33 de ani Jzistam fără să respir 2  
minute și 56 secunde. M-am îplasat în apnee către  
tambuchi, încercînd să-l des-fcid, dar după primele  
încercări am renunțat. Eram rizonierul epavei !  
Tambuchiul nu-l puteam des-lide fiindcă scara de  
sub el, cu șuruburile ruginite, irăbușise și nu aveam  
pe ce să mă sprijin. Apneea •t măsura în secunde și  
acțiunea de căutare a dru-jului spre viață trebuia să  
se consume repede. Eram

întocmai ca șobolanul folosit experimental de noi în barocameră : mă zbăteam la fel ca el, căutînd drumul spre viață. Și eram mulțumit că nu l-am putut ucide pe șobolan...

O idee salvatoare se ivi din noianul căutărilor : butelia de oxigen găsită în compartiment. Inotîntî spre ea, i-am deschis repede robinetul și un jet puternic a izbucnit în compartiment făcînd un zgomot care probabil s-a auzit și afară, la suprafață. Lîngă tavan s-a format o imensă bulă de oxigen, în interiorul căreia am respirat ușurat ca după o muncă de o zi. Era un aer mai proaspăt decît cel de afară și foarte reconfortant. Profundometrul indica în zona bulei 7,6 m adîncime, deci oxigenul pur nu era încă toxic. Oxigenul devine toxic, făcînd arderile prea intense, cînd presiunea lui parțială este mai mare de 2 kgf/cm<sup>2</sup>, adică la o adîncime mai mare de 10 m. Pericolul era exclus și datorită faptului că oxigenul se combinase cu aerul expirat, care conținea mult bioxid de carbon și azot, rezultînd un amestec suportabil. Eram asigurat pentru cel puțin două ore cu rezervă de aer și în acest moment eram sigur că Radu intrase în alertă și mă căuta, îl așteptam să deschidă trambuchiul, fiind pregătit să mă reped pentru a-l împiedica să intre în capcană, deoarece ar fi pățit-o la fel ca mine și am fi rămas amîndoi captivi fără altă speranță de salvare. Mă concentram către Radu, sperînd că voi reuși să-i transmit pe calea undelor telepatice, singurele care se propagă prin apă în afară de ultrasunete — după constatarea scafandrilor din California — și speram în reușită. Cu Radu mai reușisem de cîteva ori corespondență „telepatică” în situații deosebit de grele. El era

„rte atent și grijuliu pentru viața coechipierilor. h acest motiv plecam împreună la cele mai grele rrări. Nu era vorba de o „conversație” prin unde șepatice, fiindcă fenomenul nu-i încă bine cunos- E, ci doar de unele semnale care declanșează ne- iștea și intervenția, în plus, Radu calcula timpul 'probabil întârzierea lui se datora acelei rezerve de [aparatul meu care n-a funcționat.

Despre corespondența telepatică, un caz relatat de potul amiralului Alex. Cătuneanu este edificator, povestește că bunica lui, soția amiralului, a sărit Ji pat la ora 3 dimineața strigînd : „A murit Alexan-ti !” S-a constatat apoi că la ora 3 din acea zi din ui 1916 amiralul murise asfixiat într-un tunel. Cu- Iscutul ofițer marinar Cătuneanu, a cărui hartă nînd țărml de vest al Mării Negre obținuse ftdalia de aur la Paris în anul 1900, s-a gîndit pro- Ibil intens la soția lui în timpul „apneii” dinaintea (fiindcă murise asfixiat).

triveam țintă tambuchiul așteptînd să se deschidă, lld întunericul a fost străbătut de o lumină de l an- imă. Era lanterna lui Radu, dar venea de jos, din Bia santinei, nu dinspre tambuchi. Ce curios feno- •n, aveam impresia că Radu a intrat prin... bordaj, a- n filmele fantastice. Mă căuta cu lanterna prin Impartiment, nebănuind că mă aflam deasupra mo- pului, tocmai lîngă tavan. Pentru a-l avertiza că sînt lafăr am respirat adine și m-am lansat în apnee Bre el, ținînd brațele încrucișate pe piept. Acest Imn însemna : „n-am aer, pană de aer!”. Radu a Ibs imediat muștiucul din gură și mi l-a oferit, așa [im procedam la exerciții în bazin, cînd evoluam sub mă doi inși cu un singur aparat. Eu am respirat din



aparatul lui, apoi i-am înapoiat mușticul și am pornit cu toată viteza spre geana de lumină — o gaură în bordaj prin care venise Radu. M-am strecurat ușor și am urcat spre suprafață, ieșind în atmosferă lângă pupa navei. După câteva secunde, Radu se afla lângă mine.

— Am simțit un pericol, mi-a spus el. După ceas calculam că mai aveți cel puțin rezerva întreagă și am plecat să vă caut.

— Ce pericol ai simțit ?

— Un fel de neliniște aprigă... Nu pot să explic, dar eram agitat. Simțeam o neliniște, o chemare, un fel de încordare nervoasă. Era imposibil să mai stau fără a interveni.

— Ce făceai ?

— Lucram lângă bordaj. Determinam diferențele de pescaj pentru documentarul de ranfluare.

— Te-ai oprit din lucru ?

— Da, așa instataneu, m-am gândit că se întâmplă ceva în interiorul navei.

— Ai sosit la timp.

— De ce ? Pana de aer n-a fost un exercițiu ca la bazin ?...

— Așa ai crezut ?

— Da. N-am observat nimic grav. Doar un simplu exercițiu de salvare.

- Ai dreptate, aveam destul aer dar... nu dit aparat.

— Dar de unde ?

- Trăiam într-o bulă de oxigen degajată dintr-(butelie găsită în compartiment. Dacă nu veneai tu, să-mi arăți ieșirea...

## DELFINII ȘI RECHINII MĂRII NEGRE

Sub aspectul general, „Țărmlul nevăzut al Mării Ntegre" are mai multe vîrste. Nu ne vom ocupa de fenomenul strict geologic și geografico-hidrologic, analizat de mulți cercetători români mai vechi (Gr. Antipa, C. Brătescu, T. Parucic, V. Mihăilescu, P. Bujor, N. Pascu, P. I. Vidrașcu, I. Borcea, Al. Brăileanu, R. Cernătescu etc.), ci vom menționa faptul că țărmul de sub apă se continuă sub forma „platformei continentale" ca un țărm din larg foarte vechi, preistoric, și sub forma „platoului litoral", ca țărm din epoca antică. In zona de vest a Mării Negre, în fața litoralului românesc, se află cel mai mare platou continental, o zonă în care abundă viața vegetală și animală. In rest, zonele abisale din Marea Neagră sînt fără viață...

Singura zonă cu viață din Marea Neagră a fost și rămîne platoul continental, iar dacă ne-am referit la viața omului în mediul acvatic îi vom prezenta și pe cei mai apropiați „colocitari", pe delfinii din zonă. „Delfinii — remarca Tomîlin — reacționează la stimulii din mediul înconjurător, gîndesc, în felul lor,

dar nu rostesc aceste gânduri". Nu că ar fi... interiorizați, ci fiindcă n-au evoluat ca omul... L.G. Voronin a alcătuit chiar o gradație a posibilităților mintale ale delfinilor pe baza reacțiilor senzitive și implicite a reflexelor. Voi relata în aceste pagini câteva constatări pe care le-am adunat de-a lungul anilor.

Dimineăța înainte de răsăritul soarelui și seara imediat după apus, delfinii au mare chef de joacă. Ei se iau la întrecere cu nava, înotînd grațios în prova ei, se lasă rostogoliți de turbioanele aruncate de elici în siaj sau se freacă de bordaj. Toate acestea în plină viteză, a lor și a navei, spectaculoasă întrecere din care ies învingători la viteză delfinii.

Între Mangalia și Sf. Gheorghe întîlnim în larg, în majoritatea cazurilor, marsuini, cei mai mici dintre delfini (*Phocaena Phocaena*). De la Insula Șerpilor către golful Karkinit și în jurul Crimeii este patria delfinilor comuni (*Delphinus Delphis Ponticus*), iar în partea de est a Mării Negre predomină delfinul mare (*Tursiaps Truncatus*). Delimitarea zonelor este oarecum arbitrară, fiindcă în fond toată marea-i a lor. Cert este însă faptul că în Marea Neagră trăiesc doar aceste trei specii de delfini.

Cu ani în urmă, delfinii pătrundeau în gura și în interiorul porturilor Constanța și Mangalia. În anul 1953, cînd am ieșit pentru prima dată în radă la Constanța cu barca navei-școală „Mircea”, între farurile roșu și verde, din gura portului, barca a început să se cutremure și să se încline amenințător. Ea devenise un obiect bun pentru scărpinat delfinii pe spate... Maistrul Vasile Miu, șeful de echipaj, i-a povestit comandantului navei întîmplarea, iar acesta i-a replicat :

— Aceasta-i o dovadă că barca e murdară, are scoici multe pe carenă și delfinii se pot bine scăr-pina cu această perie a voastră.

Am așteptat să se repete acea întâmplare, dar în zadar : probabil intensul trafic maritim din anii următori, ajungînd pînă la 25—30 de nave care intră și ies zilnic din port, a modificat mult mediul vechi care era apropiat de cel' natural ; pe atunci intra în port o navă la cîteva zile.

De la bord, cîrid stăteam la ancoră, sau de pe dig, am plonjat de multe ori în apnee sau cu aparatul autonom la apariția delfinilor. Ei nu se sperie de asemenea gest ; parcă ai fi cineva din lumea lor ; își continuă joaca studiind în treacăt pe noul venit. Odată am nimerit în apropierea unei mame cu doi pui, iar lîngă ea se aflau și alți adulți, care supravegheau familia. Era o familie de marsuini. Peste șapte ani, în 1971, cînd mă aflam în zona de alge roșii (*Philaphera Rubens*) am înțeles scopul escortei adulților masculi pentru familie. Probabil că nu o dată puii, avînd tendința să coboare mai jos decît „plafonul” permis, nimeriseră în împărăția rechinilor...

Voi face aici o mică paranteză. Brehm, în studiul „Viața animalelor” (citată de prof. dr. Reitschel și colab. în „Lumea animalelor”, Editura științifică, 1964), constată următoarele : „...De fapt rechinii, puțin valorificați economic, au foarte multe întrebuințări. Pielea lor era folosită încă din vremuri îndepărtate pentru acoperirea mînerelor de săbii (fiind aspră). Astăzi din pielea lor se confecționează cele mai tari curele de transmisie, cele mai rezistente mingi și cele mai durabile tălpi pentru încălțăminte de sport. Carnea lor se consumă ca și cea de pește, iar chinezii pre-

pară din înotătoarele lor o renumită supă. Grăsimea, deși se alterează repede, este foarte bogată în vitamina D (ea poate fi însă conservată chiar în locul pescuirii)". Comandantul Jacques Yves Cousteau (tatăl) și F. Cousteau (fiul) în lucrarea : „Leş Requins" („Rechinii") au întreprins un amplu studiu asupra comportării rechinilor din diferite mări și oceane. Despre rechinii din Marea Neagră (*Squalus acanthias*, cîinele-de-mare, sau rechinul-de-Marea-Neagră) sînt mai puține informații și, din acest motiv, le vom completa cu cele rezultate din întâmplările care ne-au favorizat întîlnirile cu ei sub apă în această mare.

Făceam scufundări de pe nava de cercetări „Mangalia" cînd am observat că acolo, printre algele roșii, mișunau rechinii *Squalus acanthias* după pradă. M-am grăbit să ies la suprafață, să le comunic celor de la bord această veste. Pescarii aflați la bordul navei atîta așteptau. Au instalat carmace, iar a doua zi dimineața s-au întors cu o barcă plină cu rechini. După ce au acostat barca lîngă navă, au început „judecata" contra fiarelor mării. Interesant era faptul că rechinii din barcă erau încă vii ; aveau o vitalitate care depășea pe a oricărui animal. Rechinii continuau să trăiască chiar și fără cap !

Pescarii au preparat din carnea rechinilor cel mai gustos „batog", iar grăsimea și pielea le-au conservat după metode pescărești. Stînd pe lîngă ei, am aflat că foloseau grăsimea drept untură de pește pentru copii și o recomandau în tratamentul multor boli, printre care cele ce afectează căile respiratorii.

— Grăsimea și ficatul rechinilor conțin multe vitamine, printre care vitamina „D", mi-a explicat maistrul traulier.

Discutam despre rechini și valoarea lor economică, dar nimeni nu îndrăznește să abordeze în același mod problema delfinilor. Când vorbesc de delfini, marinarii noștri le rostesc numele cu respect, un respect care vine de undeva din negura vremurilor. Lumea antică îl considera pe delfin fratele nostru din mare, iar noi, cei de azi, îi apreciem mult calitățile „intelectuale”. Pescadoarele care vîneau delfini pînă prin 1962 și-au încetat activitatea ; convenții internaționale au pus sub protecție aceste mamifere acvatice inteligente.

...Mă aflu — dum am spus — cu nava „Mangalia”, amenajată pentru cercetări și lucrări submarine, în zona algelor roșii. Coboram la 30—50 m adîncime pe platoul continental al Mării Negre pentru cercetarea zonelor cu alge, dar în afară de curentul care mă deriva departe de navă, în adîncuri, nu existau alte pericole. Fundul mării era acoperit cu un imens covor de alge roșii inofensive. Eu vedeam însă această „pădure” submarină așa cum se vede jungla din avion, fără a ști ce se întîmplă sub „copaci”, îmi propusesem să cercetez și sub „copaci”... în ziua de 12 septembrie 1971 am coborît ca de obicei pentru observarea algelor. Obişnuiam să sar peste bord și din cădere îmi continuam imersiunea în virtutea inerției. Pe la adîncimea de 6 m m-am întîlnit în față cu o familie de delfini. Mama înota cu doi pui lîngă ea, iar tata cu circa doi metri mai jos. Unul dintre pui s-a speriat de apariția mea, fiindcă în cădere eram înconjurat de bule de aer care probabil le-a dereglat „biohidrolocatorul”. Puiul a pornit-o vertiginos în adîncuri, iar tata după el, fără a-l putea însă opri sau a-i înlătura spaima, fiindcă eu mă țineam după

ei bănuind că-i doar o joacă a lor. Puiul, îngrozit, se îndrepta spre alge, dar la cinci metri distanță de ele un bolid a țîșnit din „pădure” și dintr-o singură mușcătură plasată din mers, fără a se opri, cu o precizie desăvîrșită, rechinul-de-Marea-Neagră — Cîinele de mare — a rupt un sfert din trupul puiului de delfin. La apariția sîngelui, o haită de rechini s-a repezit cu lăcomie și în cîteva secunde n-a mai rămas nici o fărîmă din puiul de delfin. Masacrul nu s-a oprit aici ; întăritați de sîngele răspîndit în masa lichidului, în învălmășeală rechinii se mușcau între ei și se devorau fără alegere, îngrozit de acest spectacol și de frică să nu cad eu însumi victimă, încercam să mă îndepărtez în sus, amintindu-mi că rechinii, neavînd vezică cu aer, nu se pot deplasa pe verticală, decît folosind cu greu principiul aripei portante. Totul se întîmpla la „joasă înălțime”, deasupra fundului situat la 40 m sub nivelul mării, iar acum eu priveam spectacolul fiind cu zece metri mai sus...

De la moartea puiului de delfin nu trecuseră mai mult de două minute, două minute de groază pentru părinți și de alarmă pentru întreaga lor ceată. O mișcare în masa apei mi-a produs o nouă spaimă, dar imediat am remarcat zeci de delfini coborînd în picaj către haita rechinilor.

Criminalii, rechinii setoși de sînge, au fost surprinși în plin ospăț. Delfinii evoluau cu viteză, lovindu-i cu botul în burtă cu atîta putere, încît fiecare rechin lovit cădea în pădurea de alge, prăbușind ramurile subțiri. Atacul era decisiv și victorios...

Povestind această întîmplare membrilor clubului pionierilor acvanauți, i-am lăsat pe copii să facă comentariile.

— Delfinii vin în ajutorul omului, a remarcat Mituș.

— Oamenii și delfinii sînt mamifere, dar rechinii nu sînt, a intervenit Marian.

— Știi tu, Marian, că și rechinii, adică femelele rechin nasc pui vii ? l-am întrebat eu.

— Imposibil.

— Ba-i posibil, fiindcă ei sînt vivipari. Te poți convinge, întreabă-l pe Mituș, fiindcă împreună cu el am asistat la o naștere a puilor de rechin chiar lîngă mal la Agigea.

— Dacă se apropie de mal înseamnă că sînt periculoși, a ripostat Luiza.

— Nu-s periculoși ! a răspuns sigur Mituș și a adăugat : Nu se cunosc accidente din cauza rechinelor-de-Marea-Neagră fiindcă ei trăiesc departe în larg. Se apropie de mal numai atunci cînd nasc, pentru că acolo nu-s alți rechini maturi care să le mănînce puii... Ei își lasă puii în\* zone bogate și ospitaliere.

Delfinii nasc pui vii, dar îi și alăptează, îi cresc, îi învață să înoate, fiind, ca și oamenii, afectivi și interesați pentru soarta altora. Dacă mama delfin moare, alți delfini îl sprijină pe pui să plutească și-l învață înotul. Așa se explică și faptul că mulți neufragiați au fost ajutați de delfini să plutească, să nu se înece. Rechinii nasc și ei pui vii, dar după ce femela a scăpat de povara sarcinii, nu se mai interesează de soarta puilor, ci îi lasă să se descurce singuri.

...La Agigea, în dreptul Stațiunii de cercetări marine întemeiată de renumitul oceanograf român Ion Borcea, există o platformă stîlcoasă submarină chiar lîngă țarm. Acolo am văzut împreună cu Mituș cum se nasc puii de rechin. Femela se apropie de „pădu-



rea" algelor brune și observă cu atenție viața ființelor mici care populează ramurile algelor situate la adâncimi mici (5—10 m). Probabil, recunoaște o zonă asemănătoare cu aceea a algelor roșii de la adâncimea de 30—60 m, unde își au sediul rechinii maturi, înaintează cu greu spre mal, și când consideră că s-a afundat în „pădurea de alge” la limita apei mici, se întoarce spre larg. Viteza ei de deplasare este din ce în ce mai mică, și la un moment dat, deși face mișcări de înaintare, parcă un magnet o ține pe loc. Vrea să meargă și totuși stă pe loc, dând semne de sufo-care. (Rechinii, fiind mari consumatori de oxigen dizolvat în apă, pot respira numai când se deplasează cu viteză). În acel moment de extenuare, primul pui este expulzat, iar mama zvâcnește 3—4 metri înainte, apoi iar se oprește și un nou pui apare în urma ei. Opririle sînt din ce în ce mai scurte, iar viteza ei crește pînă când nu mai putem remarca opriri, ci doar o viteză uniform accelerată, și în urmă puilor sînt lăsați așa cum cad bombele dintr-un bombardier.

Scăpată de povară, femela rechin se tot ducea spre larg, fără a privi cel puțin o dată în urmă, fugea de pui lăsîndu-i să se descurce cum pot, iar ei, se descurcau de minune... înaintau înghițind tot ce îhtîlneau în cale, făcînd un adevărat jaf printre micile vietăți din pădurea algelor brune...

## DRUMUL RÎNDUNELELOR

Mă aflu la bordul Navei Hidrografice, care probabil, privită de la mare înălțime, seamănă cu o lebădă în imensa mare albastră și calmă, în acea zi senină de mai.

Un meteorolog necunoscut comandase parcă o perioadă de calm în favoarea unor ființe gingașe care se încumetau la o grea traversadă marină. Nimeni nu cunoaște secretul prognozei din acele zile de mai 1971, oferite pentru navigația aeriană peste Marea Neagră, dar sînt convins că toate păsările posedă un excelent barometru biologic.

...După masa de prînz întregul echipaj se odihnea pe punte, cînd un nor negru, la joasă înălțime, a întunecat soarele. Probabil ofițerul de cart intenționa să dea alarma, dar n-a mai avut timp... Toți s-au deșteptat, însă pînă să se dezmeticească, norul negru a căzut brusc peste nava albă și peste noi. Am simțit lovituri peste față și peste corpul gol expus la soare. Nimeni n-a avut timp să se ridice în picioare. Ca hipnotizați stăteam nemișcați, de teamă să nu vătămăm pe noii vizitatori. Nava albă se colorase în ne-

gru, cu un mare stol de rîndunele căzut peste ea. Micile păsări erau așa de obosite, încît cădeau ca moarte una lîngă alta, cu miile.

Ne-am ridicat cu greu de sub gingașele poveri, rostogolindu-le alături, și am început să pășim dîndu-le la o parte cum dai zăpada pentru pîrtie. Le-am aruncat apoi pîine sfărîmată și am pus printre ele vase cu apă, dar nu erau în stare nici să mănînce, nici să bea ; oboseala drumului lung le vlăguise.

Nava și-a întrerupt misiunea, fiindcă era imposibil de circulat pe covertă, pe comandă sau la posturile de manevră. De două ore echipajul veghea în tăcere și cu respect odihna micilor ființe care erau totuși conștiente că trebuie să-și reia zborul și să ajungă la uscat înainte de lăsarea întunericului. De fapt mai aveau puțin, încă vreo 50 de mile și-și terminau cursa, deci totul fusese bine „calculat” dinainte, căci, oricum, chiar dacă nu ne găseau pe noi, ar mai fi rezistat încă vreo oră în zbor.

...Pe la orele 16, cînd rîndunelele încă se odihneau, nu știu de unde a apărut un erete puțin mai mare decît un porumbel și, aterizînd între ele, a început să lovească cu ciocul lui enorm, în dreapta și-n stînga, într-un ritm cam de trei lovituri precise pe secundă ; la fiecare lovitură omora o rîndunică. Era un ucigaș sadic, fiindcă nu le mînca ci le lovea în cap așa, din dorința de a le ucide. Ne-am repezit să-l prindem dar el se ridicase pe suprastructuri, pe catarg, pe vergi, continuînd crimele de parcă ne făcea în ciudă.

Un marinar a reușit cu greu să arunce o tendă peste el, lovind și cîteva rîndunele, care reprezentau o infimă parte din victimele făcute de ucigaș. L-au prins pe erete și l-au legat de picior cu o saulă lungă.

mo jumătate de oră l-au chinuit marinarii izbindu-l de bordaj, scufundându-l în mare, smulgându-i penele, dar el rezista de parcă era făcut din fier. Deschidea ciocul mare cu un cîrîit asurzitor și lovea cu el tot ce-i cădea în cale. După ce i-a rupt degetul unui marinar, a reușit să îndoiaie cu ciocul o sîrmă și să rupă un băț de lemn gros de un centimetru.

Ultima probă a încercat-o bucătarul, dorind să se convingă cît poate să mănînce eretele... Și culmea, așa „pedepsit” cum fusese, a înghițit o jumătate de kilogram de carne.

...Pe la orele 18, rîndunelele și-au reluat zborul, iar eretele a rămas arestat la bord, închis într-o cutie mare de lemn unde a primit apă și mîncare de la însuși marinarul cu degetul rupt. N-a avut nici un motiv să moară de foame sau de sete, dar a murit, după cîteva zile, probabil de ciudă că nu mai poate ucide... Moartea era „meseria” lui și nu putea supraviețui fără a ucide.

M-am convins însă de lașitatea ucigașilor cînd am văzut într-o zi la țarm cum un seamăn al eretelui Mugea urmărit de un stol de rîndunele, bine organizate pentru pedepsirea atacatorului prin contraatac. Rîndunelele cu zbor iute îl loveau din mai multe direcții, ca vedetele torpiloare mici care atacă „în clește” din toate părțile, un crucișător inamic mare, așa cum mica șalupă torpiloare „Rmdunica” a atacat marele cuirasat turc Duba-Seifi pe brațul Macin în 1877, scufundându-l...

## VETERANUL NOSTRU ȘI „METODA” LUI

Turiștii care au făcut excursii pe lacul Siutghiol cu motonava „Steluța” prin 1970—1975 au avut ocazia să vadă la puntea de comandă un căpitan cu înfățișare pitorească, într-o zi, vorbind cu grupa mea de acvanauți, am cerut unuia din ei părerea :

•— Ce vîrstă-i dai comandantului de pe „Steluța” ?

— Vreo cincizeci și cinci de ani ! a răspuns Mituș, iar colegul lui Marinei a făcut un semn afirmativ pentru aceeași apreciere...

— Are șaptezeci și șase de ani — i-am lămurit eu. Și este profesorul vostru !...

— Profesorul nostru ? s-a mirat Marian...

— Da, am insistat eu. Indirect profesorul vostru ; dînsul m-a învățat pe mine ceea ce vă învăț eu pe voi, deci îl puteți stima ca veteran profesor de înot, așa cum și eu vă consider pe voi „veterani” ai clubului de acvanauți...

Comandantul navei era Theodor Spînu, un vechi înotător, cîștigătorul concursurilor de „maraton” pe Dunăre din 1920—1928 pe distanța Brăila—Galați,

participant la concursurile din Grecia și Italia. Bătrînul campion se menținea tînăr prin sport, și parcă-l auzeam cum zice : „Lovește bine apa, întinde-te lung la craul și trage energic”. Avea o cameră plină cu diplome, cupe și alte trofee sportive. Fiind ambarcat pe navele școală, a susținut și examenele periodice, obținînd brevet de ofițer maritim. După peste cincizeci de ani de muncă, ajuns pensionar, bătrînul profesor ținea cu orice preț să fie în continuare un om activ și permanent util oamenilor. Era un înnăscut pedagog și se jura că vrea să moară cu fluierul și cronometrul de gît, în bazinul de înot.

La vîrsta octogenară naviga vara cu „Steluța” ; iarna mă pomeneam cu dînsul la bazin apostrofîndu-mă : „Nu-i bine, îngerașule !” (Asta era vorba lui, și așa îl porecleau toți foștii elevi). „Ia să intru eu în bazin, și tu să explici mișcarea cum o demonstrez eu”... „Ține minte că te-am *altoit* cîndva pentru co-coașa ridicată deasupra apei în craul...” „Dacă nu-l înveți să ridice picioarele pe apă, și să coboare *gheba* la nivel, te altoiesc iar, „îngerășule”, fără drept de apel, că pînă nu mor vreau să văd pefpetuînd tradiția românească la înotul corect... Ți-o zic tot ca profesor, ca să-i înveți pe îngerășii tăi cum te-am învățat eu pe tine !”

În documentele Muzeului Marinei sînt menționate peste douăzeci de salvări de la înec datorate profesorului Spînu. Unul dintre cei salvați este chiar fiul său adoptiv, ajuns inginer și om de știință. Profesorul n-a dat niciodată greș la salvări. S-ar părea enigmatic faptul că deși „anabioza” (moartea aparentă) durează doar cinci minute, el a reușit și după două-

zeci de minute să readucă victima la viață prin „metoda Spînu”.

În anul 1974, un reputat chirurg din Constanța, cu o practică operatorie de peste 35 de ani, l-a operat pe neastîmpăratul „moș” profesor care se accidentase în timpul unei demonstrații de sărituri la trambulină.

Doctorul obișnuia să discute, să glumească cu bolnavul, abătîndu-i gîndul de la operație. El însuși era un foarte bun înotător, iar pacientul era un bătrîn maestru al înotului, așa că se înțelegeau bine. Aflînd despre metoda lui de salvare și reanimare, s-a hotărît să o extindă, considerînd-o foarte utilă.

De îndată ce apa la mare s-a încălzit puțin, în luna aprilie am plecat pe plaja de la capul Singol împreună cu doctorul, cu profesorul Spînu, cu Mituș, Marinei, Mihai, Nicu și cu întreaga echipă de mici acvanauți din categoria avansați. După indicațiile profesorului am repetat de cîteva ori metoda, apoi am filmat cel mai reușit exercițiu demonstrativ.

Metoda se dovedea utilă atît prin eficiența, cît și prin simplitatea ei. Ea solicita intervenția unui singur salvator-reanimator și era complet deosebită de metodele obișnuite.

...Ideea pentru aplicarea metodei s-a născut în mintea profesorului Spînu cu vreo 60 de ani în urmă, cînd nu avea cunoștințe despre salvarea de la înec. Un pescar, neînotător, a căzut din barcă pe cînd acosta lîngă vechea faleză abruptă a peninsulei Constanța. Tînărul, care azi este veteranul înotului, a s'ărit de pe „Pietrele Medei”, unde făcea plajă, și a înotat către locul accidentului. L-a scos din apă pe înecat și s-a speriat vîzîndu-i fața vînată și gura plină cu alge. Inițial s-a tras înapoi de lîngă omul desfigurat,

dar cum pe țărm nu se mai afla nimeni, simțul da-  
j\*toriei l-a îndemnat să acționeze într-un fel. S-a întors  
j cu spatele, ca să nu-l mai vadă, și, apucându-l de pi-  
cioare, că de cap și de mâini îi era groază, l-a ridicat  
pe umeri ca pe sac, așa cum s-a nimerit, cu capul în  
jos, și a pornit în fugă către oraș, unde spera să în-  
•tâlnească oameni și eventual un medic... După vreo  
i zece pași a simțit un mic jet de apă care i se scurgea  
din gura victimei. Continuându-și deplasarea, țăpă-  
ind rar, când pe un picior, când pe altul și trăgându-l  
'în sus de picioare cam la patru pași odată, ca să nu-l  
scape, simțea cum abdomenul victimei era presat de  
omoplații săi la fiecare pas, ceea ce, după cum a cal-  
culat mai târziu, reprezenta o presare ritmică a dia-  
fragmei către inimă, la intervale de o secundă — deci  
un veritabil masaj cardiac extern. Tractările în sus  
de picioare, pe care le făcea periodic, aplecându-se  
în față, de nevoie, spre a-l așeza mai bine în spate, ,  
reprezentau tocmai respirația artificială. La un mo-  
ment dat, când s-a oprit puțin să se odihnească, a  
auzit un horcăit : înecatul și-a revenit la viață...  
După acea reușită, profesorul Spînu a aplicat cu  
succes și consecven't metoda sa la toate celelalte sal-  
vări...



## PRÎNZUL CU MIDII DE LA CAPUL MIDIA

Un eveniment aparte al marinarilor-acvanauți, elevi și studenți, a avut loc în vacanța de vară 1976. Făceam antrenamente lângă dig, în port, când o navă a primit misiunea să plece la Capul Midia pentru readucerea la țărm a unui grup de sportivi parașutiști care făceau exerciții de lansare pe mare. Am obținut aprobarea să îmbarc pe navă întreaga echipă, formată din treizeci de membri ai clubului.

Timpul era favorabil, cu cer senin și marea calmă, când am plecat din port. În echipaj se aflau bineînțeles și copiii, începând cu „veteranii” celor mici (Eduard, George, Traian, Tiberiu, Manuel, sora lui Iulia, Adrian) cu o vechime de peste cinci ani la club, și terminând cu cei mai noi : Florina, Irinel, Silviu și Dan.

În timpul marșului pe mare de la Constanța la Capul Midia, s-au antrenat prin rotație la timonă, la harta de navigație, la alidadă, măsurînd relevante pentru calculul punctului navei, la ecosondă măsurînd adîncimile, la sextant pentru măsurarea unghiurilor.

rilor orizontale la obiectele de pe țărm sau a unghiurilor verticale la soare pentru calculul dreptelor de înălțime și alte procedee de navigație.

După o îndelungată și utilă navigație am debarcat la Capul Midia pe la ora 12.

...Primul „semnal” l-a lansat Dan, un băiețel de 8 ani, care mi-a spus aproape plângînd „of”-ul lui :

— Mi-e foame...

Plecasem fără alimente ! Pe Dan l-am rugat să aibă puținică răbdare ; pentru încurajare, i-am dat un pachet de biscuiți, singurul care îl găsisem rătăcit prin geantă. Mituș, care aflîndu-se lîngă mine a înțeles situația, a luat repede labele de înot, vizorul, tubul atmosferic, un sac și a sărit în apă, îndemnînd-o pe Luiza să-l urmeze. După zece minute, cei doi se întorceau la bord trăgînd sacul greu și mare, plin cu midii. L-au deșertat pe stînci, iar Luiza și Mituș au pornit după o nouă „recoltă”. Grupa celor mici a plecat în căutarea crengilor uscate pe cîmp și pe plajă ; cei mari au construit din piatră un cuptor GU o tablă deasupra ; alții s-au apucat să curețe midiile de alge, de nămol, cît și de balanusul care le acoperea carapacea, în timp ce unul dintre băieți turna continuu apă cu căldarea peste ele.

Între timp focul era aprins, iar primele midii, curățate, erau așezate pe tabla încinsă.

Le-am atras copiilor atenția cum trebuie să le mănînce spre a evita eventualele intoxicații : din corpul midiei se scot firele subțiri, asemănătoare cu firele de păr, numite „bissus”, de asemenea se aruncă mica pungă de culoare cafenie care conține plancton nedigerat. Se mănîncă deci numai mantia de culoare albă.

în jurul cuptorului improvizat, toata echipa mânca cu poftă midile culese de specialistă Luiza, care acum scotea din apă, ajutată de Mituș, cel de-al patrulea sac plin.

— Ajunge, Luiza, poftim la masă, o invită ambil Bănuț.

Hrana era din belșug și consistentă : proteine, albumine, vitamine. Majoritatea celor din echipă, cu excepția lui Mituș, Luiza și Traian, le mâncau pentru prima dată, decîrîndu-se mulțumiți. Cîțiva mai grețoși dintre cei mari, aflîndu-se acum cu burta plină, *au* remarcat că în alte condiții nu le-ar fi mîncat.

— Foamea-i cel mai bun bucătar, zicea Mituș. Dacă aveam oțet și untdelemn, vă făceam și o saiată de Ulva (alge verzi), dar cine vrea, poate să mănînce algele în stare naturală...

Prînzul a durat o oră. Dintre toți, cel mai impresionat de originalitatea preparatelor culinare din „fructele mării” a fost noul prieten al clubului, aviatorul care aștepta pe dig, în fața unei stații de radio, parașutarea din elicoptere a tovarășilor săi.

...După masă, o jumătate de oră de amuzament : apă caldă • și limpede i-a îndemnat pe toți să înoate și să se scufunde liber, și-i admiram pe înotători gîndindu-mă că natura-i cel mai bun instructor.

Desfătarea și exercițiile în apă erau în plină desfășurare, cînd cerul s-a acoperit de pete albe. Erau parașutiștii lansați dintr-un elicopter. În mai puțin de trei minute, toată echipa de scafandri s-au urcat la bord și nava a plecat spre zona de amerizare.

Unul cîte unul, parașutiștii cădeau în apă unde se mențineau la suprafață grație vestelor pneumatice cu care erau echipați. Parașutele întinse pe apă le

creau însă mari dificultăți. Atunci s-au repezit, înotînd spre fiecare parașută, cîte doi înotători scafandri, unul mare și unul mic. Ei au început să adune acest echipament de lansare și să-i ajute pe parașutiști să vină la navă. Oaspeții erau surprinși de intervenția noastră și mulțumiți de ajutorul primit de la copii, care acționau ca adevărați acrobați pentru strîngerea parașutelor. Nici nu aveau timp să se dezmeticească bine în noul mediu lichid și parașuta era strînsă și ridicată la bord, iar ei remorcați spre scările atîrnate de bordaj. Labele le ofereau înotătorilor noștri o mare mobilitate în apă, iar costumele de neopren le asigurau un surplus de flotabilitate considerabil.

Dacă la început au acționat cîte doi pentru fiecare parașutist, reușind să-i scoată repede pe cei din apropiere, spre cei care cădeau mai departe, plecau cîte patru sau șase, încît parașutistul se simțea „luat cu asalt” de o ceată de copii care evoluau pe apă în deplină siguranță.

De nedescris cît de eficient pot acționa copiii în situații grele, cu cît curaj și cîtă îndemînare ! Să nu' uităm că toți marii campioni de înot au dobîndit re-cordurile între vîrsta de 12 și 16 ani ; la această vîrstă • organismul poate suporta acel ritm intens respirator, inima poate pulsa o cantitate de sînge mult mai mare ca de obicei, întreținînd metabolismul accelerat în apă.

...în drum spre Constanța, urma să se desfășoare activitatea noastră principală, un exercițiu de scufundare la 25—30 m. Nava a luat drum larg și, cînd sonda indica adîncimea de 30 m, a stopat mașinile, rămînînd în derivă. Prima echipă, compusă din Luiza, Minai și Petrică, se pregătea pentru imersiune, iar cînd lestul sa ulei de ghidaj a ajuns la fund, echipa,

formată din doi studenți, viitori ofițeri de marină și o pionieră din clubul acvanauților, a sărit peste bord începînd coborîrea.

Bulele de aer ajungeau din ce în ce mai dispersate la suprafața apei, dovedind creșterea adîncimii. Scufundătorii cunoșteau bine regulile, iar opririle pentru egalarea presiunii „toți odată” demonstrau aplicarea lor în practică. Echipa trebuie să rămînă compactă, să acționeze și să se ajute reciproc. În aceasă idee de organizare cunoașterea tipului temperamental al fiecărui scafandru are un rol deosebit...

Adîncimea de 30 m o putem înțelege mai ușor dacă ne imaginăm un bloc cu zece etaje acoperit de apă ; deci nu-i prea nimerit să pleci de unul singur prin alte „apartamente”, lăsîndu-ți coechipierul la parter, nici să nu te urci în „ascensor”, lăsîndu-i pe ceilalți pe dinafară... Și iată rezultatul indiferenței față de reguli.

În echipa a doua s-au lansat patru scafandri și la suprafața apei au revenit doar trei.

— Unde-i al patrulea ?

Surprinși, ei au început să privească nedumeriți împrejur.

— Păi... încercă unul să zică.

— Unde-i Tiberiu ? Unde l-ați părăsit ?..;

Cei de pe punte stăteau înmărmuriți, la fel ca și cei din apă. Nimeni nu scotea o vorbă. După indiferență și nenorocire, inactivitatea înrăutățește mai mult situația. Pentru ei, cei noi, acesta era primul caz, dar pentru noi, cei vechi, al patrulea, și din acest motiv încercam să le creem o stare de tensiune care să le fie de învățătură.

Să coboare din nou și să-l caute, a sugerat David.

— Poate să-l caute zece zile aici, că tot nu-l mai găsește, i-am răspuns sărind peste bord și înotînd repede, perpendicular pe valuri, adică în direcția vîntului. Din apă le-am strigat : Să nu coboare nimeni la fund !

Mi-au făcut semn că au înțeles și se uitau nedumeriți după mine cum mă îndepărtez de navă, de locul în care ei l-au pierdut pe Tiberiu...

Printre valuri, capul unui înotător sau al unui scafandru nu se vede decît atunci cînd este foarte aproape, așa că și ei m-au pierdut repede din vedere.

...Tiberiu nu se mai afla în același loc, lângă navă. El se desprinsese de parîma care era legată de navă și atîrna pînă la fund. Colegii lui de la bord își imaginau greșit că nava a rămas pe același loc. În realitate, ea fusese derivată de vînt și din acest motiv înotam în direcția vîrtului, așteptînd din moment în moment să iasă neatentul Tiberiu la suprafață. Știam ce s-a întîmplat. Copilul, distrat, se uita după pești, „alerga” pe fund după calcani, ori culegea melci, neobservînd că parîma și greutatea care atîrna de ea se îndepărtează încet. Dacă ar fi avut mai multă experiență, ar fi plecat după urma lăsată pe nisip de greutate și o regăsea, dar el se învîrtea în imensitatea apei. Cînd scafandru se află sub apă la adîncimi mai mici de 40 m, fără a depăși durata de douăzeci de minute, nu i se poate întîmpla nimic grav, dar cînd ajunge la suprafață situația se schimbă... Aparatul îi dereglează flotabilitatea și, dacă nu înoată cu capul în apă respirînd aer atmosferic prin tubul mic, se îneacă. Tiberiu știa să înoate foarte bine la suprafață cu aparatul în spate, respirînd prin tub, și exersase mult acest procedeu. Eu însă mă temeam să nu se

sperie cînd va vedea nava prea departe ; știam, de asemenea, că luase un aparat greu cu trei butelii, care se transportă cu mari dificultăți deasupra apei.

Aproximînd direcția și viteza de derivă, consideram că am ajuns în locul inițial de lansare și încercam să văd bulele de aer pe suprafața apei. N-am avut timp să caut prea mult, fiindcă Tiberiu a ieșit la numai zece metri în fața mea. Ieșise corect, cu tubul de respirat aer atmosferic în gură, capul aplecat în apă și foarte calm.

— Vrei să te ajut ?

— Nu sînt obosit. Mă simt bine !

— Acum însă ai ocazie să obosești înotînd pînă la navă !

— Unde-i nava ?... Așa departe ?...

— De ce te-ai desprins de parîmă și ai plecat de lîngă echipă ?

— Numai puțin am plecat. Era așa de frumos..:

— E frumos ca alții să se sperie pentru dispariția ta ? Dacă nu veneam să te caut, cum ajungeai la bord ?

— Veneam !... Sau lăsam aparatul.

— Și cine îl mai găsea ? Știi cît costă un asemenea aparat ?

...Echipa următoare a evoluat bine și fără greșeli. Adrian, cel mai mic dintre cei care treceau această probă, a preferat să folosească tot aparatul cu trei butelii. Aparatul avea greutatea de 45 kg iar Adrian numai 31, la vîrsta lui de 9 ani. Aparatul fusese construit în anul 1968, iar Adrian era născut în 1967.

— Aveți aceeași vîrsta, Adrian.

— Nu știu de ce s-a îngrășat mai mult ca el, că doar e făcut din fier, remarca George.

— Nu-i din fier ci din duraluminu, replică Eduard. Îl porți de doi ani în spate și n-ai învățat din ce-i făcut ?

\*• — Acest aparat cîntărește în apă numai două kilograme, cînd este plin cu aer, și cîteva sute de grame, după ce s-a golit aerul, observă Luiza. Spun asta, ca să nu te creadă lumea prea voinic, că transporți 45 kg în spate...

Adrian se putea echipa cu aparatul numai în apă, căci apa preia o bună parte din greutatea corpurilor. Datorită acestui fapt gigantele mamifere marine se mișcă cu atîta ușurință în apă. Balenele au o greutate de 130-140 tone, o construcție fizică asemănătoare cu a omului și a celorlalte mamifere terestre. Balenele, ca și celelalte mamifere acvatice — cașaloții, delfinii, marsuinii, care alcătuiesc ordinul „cetacee”, focile, morsele, leii-de-mare, elefanții-de-mare, urșii de mare, din ordinul „pinipide”, vacile de mare din ordinul „sirenieni” și vidra de mare — au respirație pulmonară. Ele ne pot da lecții de scufundare în apnee...

— Acum, cînd se lasă seara, delfinii încep jocurile lor și în curînd îi vom putea urmări lingă navă... spuse Luiza, cu vădita intenție de a mă convinge să o las să coboare sub apă.

— Nu coborîm să ne jucăm cu ei ? întrebă și George, tentat de prevestirea Luizei.

- Mai avem încă multe de învățat pentru imersiuni pe timp de noapte. Dacă „rătăcirea” lui Tiberiu se producea noaptea, nu știu cum îl mai găseam. Cu



marea nu-i de glumit !... Ea nu-i iartă pe cei care nu-i cunosc legile...

Cu bunăvoința mării, care s-a menținut relativ calmă, deranjându-ne doar cu puțină hulă, într-o singură zi am îndeplinit o misiune de cooperare aeronațională, un exercițiu de asistență-salvare și multe instruirii marinărești — subacvatice, finalizate cu scufundarea la mare adâncime.

În marină, ca și în aviație, pregătirea se face timp îndelungat în săli de clasă, în cabinete de specialitate, în poligoane, în bazine de înot, dar finalizarea pregătirii, sintetizarea ei în exerciții practice se face într-un timp foarte scurt, cu un mare consum bioenergetic precum și un mare consum material.

Din momentul plecării din portul Constanța și pînă la acostare marinarii noștri și prietenii lor, copiii, au fost într-o neîntreruptă activitate instructivă : plecarea de la cheu, manevre în port și radă, ancorări și virări de ancoră, navigația cu toate particularitățile ei, guvernarea navei, folosirea instrumentelor și aparatelor de navigație, exerciții de înot și scufundare, probe la mare adâncime, recuperări la bord, manevra instalațiilor de recuperare, prepararea hranei din resurse marine, folosirea fenomenelor meteorologice și hidrologice pentru asigurarea activităților desfășurate sub apă etc. La acestea se adaugă o informare și o cercetare geografică subacvatică a zonei parcurse.

Și poate n-ar fi lipsit de interes să cunoașteți și „geografia” fundului mării din zona Capului Midia. Sînt acolo doar cîteva stînci, nisipate pe fund, care dovedesc prelungirea în mare a capului Midia propriu-zis, a capului Clisargic și a vechilor capuri erodate de vînt și valuri care se înșiră de-a lungul coas-

rtei către nord-est, pînă la faleza joasă ce coboară [către zona satului Vadu. În rest, întreaga zonă sub-marină sublitorală se prezintă ca un pustiu acoperit l cu nisip. Nisipul acoperă însă o zonă stîlcoasă, un l platou litoral inclus în mare — platforma continentală din fața țărmlui românesc al Mării Negre. l Hărțile de navigație indică în zonă, ca avertisment l pentru navigatori, și multe perturbații magnetice, iar f fostul scafandru autonom Dan P., astăzi miner, se străduiește să stabilească dacă există zăcăminte de minereuri feroase și neferoase sub apa lacului Sinoe și sub mare către est.

Au trecut zece ani de cînd el investighează zona, scufundîndu-se după probe edificatoare... Poate vor mai trece încă zece, important este să nu se descurajeze și să caute continuu ; timpul descoperirilor se măsoară uneori cu zecile de ani și cu durata unei vieți omenești...

## LA 57 m ÎN TUBURI SUBMERSE

În anul 1979 mă aflu pe o navă de pescuit oceanic. Chiar din primele zile mi s-a propus să organizăm un curs de scafandri autonomi, ținând seama de sumele mari plătite pentru diversele lucrări sub apă făcute de scafandri străini la navele noastre în ocean. Discutam această problemă în careul navei trawler „Putna”, când un telegrafist aduse spre exemplificare un carnet de radiograme, iar comandantul, cu care eram coleg de promoție, a adăugat :

- Iată aici, pentru ce s-au plătit 1 750 de dolari, și încă o mie la pagina asta, încă 1 500 la pagina asta... și pentru ce „mari operații” ? Pentru scoaterea unei parâme înfășurate pe elice, pentru deblocarea unei prize de fund... Ce ne facem, Costică, cu asemenea cheltuieli ? Zi și tu, că doar avem atâtea nave în ocean. Nu-i păcat de atîta cheltuială ? Dacă pe fiecare navă am avea doi-trei oameni care să se priceapă la lucrări sub apă...

Pentru acest curs s-au oferit voluntari cîțiva marinari. Rezultatele au fost promițătoare. Aș vrea să descriu aici o activitate deosebită a colegilor ofițeri

care se pregăteau spre a deveni scafandri autonomi la bordul navelor traulere...

Cursul din vară era în plină desfășurare când s-a ivit ocazia să demonstrăm calitatea pregătirii noastre în sprijinul economiei naționale, ajutînd o altă mare întreprindere să-și continue lucrările grele fără a mai solicita specialiști străini într-o problemă tehnică de mare dificultate.

...împreună cu întregul grup de scafandri am plecat, deci, spre a da asistență constructorilor noului pod Fetești-Cernavodă. Trenul care ne transporta se afla pe podul Borcea cînd inginerul șef al acestei lucrări ne-a dat lămuriri :

— Aceste grupuri de țevi, care abia se zăresc deasupra apei, sînt capetele coloanelor de susținere a viitorului pod rutier și feroviar Cernavodă-Fetești. Coloanele sînt țevi metalice sudate cap la cap, care au fost introduse prin trepidație pînă la 57 m sub albia Dunării. Ele sînt goale în interior. Urmează a fi umplute cu beton pentru a deveni coloane de susținere a podului cu arcade laterale. Deocamdată ele sînt pline cu apă, și înainte de a turna beton în ele trebuie să fim convinși că pe pereții interiori nu se găsesc argile care ar putea provoca goluri în beton. Pentru această expertiză tehnică v-am chemat, apelînd la prietenul meu care se ocupă de scafandrii din cadrul flotei ocea nice de pescuit.

— Ne-ați promis că nu divulgați secretul, că nu veți spune că sîntem încă „elevi” fără practică, și că n-am făcut scufundări la adîncimi prea mari, interveni un tînăr marinar.

— Desigur că nu-l divulg, dar acum discutăm în tre noi ; la conducere îi voi prezenta pe toți ca buni specialiști în arta scufundării.

Echipa noastră a coborât în gara Fetești. Un autobuz al șantierului ne aștepta în spatele gării. Ne-am urcat în autobuz și după o jumătate de oră ne aflam pe șantierul de pe malul brațului Borcea. O mulțime de lume ne-a înconjurat examinând cu multă curiozitate aparatele noastre autonome cu două butelii.

— N-aveți costume ? întrebă cineva.

— Apa-i caldă acum, la sfârșitul lui iulie, și nu ne complicăm cu costume, îl lămuresc eu pe necunoscut.

- Și vreți să intrați în tuburi fără costume ? mă întrebă necunoscutul și mai nedumerit.

— De ce nu ?...

— Până la fundul lor ?

— Desigur !...

— Știți ce adâncime au ?

— 57 m, îi răspund sigur.

— Vă sfătuiesc să nu încercați, și mai ales fără costume. Eu sînt scafandru greu și știu ce înseamnă presiunea, o simt în fiecare zi, deși nu cobor mai jos de 6 metri. Cel mai tânăr dintre noi are aviz pentru 12 metri, dar a coborât pe riscul lui și la 15 metri sau ceva mai mult. E solid și rezistă bine...

— Dumneavoastră sînteți șeful scafandrilor de pe brațul Borcea ?

— Da, dar trebuie să ies la pensie peste un an. Medicii mi-au redus avizul de scufundare de la 12 la 6 metri !

Pregăteam aparatele și ne organizam pentru imersiune sub privirile curioșilor. Nimeni nu reușea să-i trimită la treburile lor, fiindcă și conducătorii echi-

, pelor.. de pe șantier erau la fel de curioși ca și lucrătorii...

Scafandrii grei, care toată viața au trăit sub teroarea ideii că presiunea apei îl strivește pe om la adâncimi mai mari decât cele de 10—15 m, la care au reușit ei să ajungă, învingînd „placajul” provocat de costumul lor etanș, își exprimaseră părerea că se va produce o catastrofă cu echipa de scafandri autonomi... Zvonul a ajuns pînă la conducerea șantierului și am înțeles fenomenul cînd și-au făcut apariția pe țărm două mașini autosanitare, avînd fiecare cîte un medic și doi asistenți. Un medic tînăr s-a apropiat de mine întrebîndu-mă dacă avem nevoie de ceva...-

— Avem de toate ! i-am răspuns adăugînd : Ne-am pregătit pentru imersiune, dar dacă ne mai dați și dumneavoastră ceva nu strică, deși nu știu cu ce ne-ați putea fi de ajutor.

— Avem ordin să vă asigurăm orice doriți, inclusiv alimente consistente.

— Asta numai după treaba ce o facem sub apă, zise rîzînd unul dintre colegii mei.

— Cît despre alte ajutoare — interveni! eu — avem obligația profesională să ne ajutăm singuri-. Oricum, vă mulțumim pentru bunele intenții.

Mă echipasem cu aparatul în spate, gata să cobor în primul tub, avîndu-l coechipier pe Paul L, un scafandru instruit la primul curs, care avea o apnee de peste trei minute în staționare și o adîncime atinsă în apnee de 65 metri, deci eram sigur de el: putea ușor învinge și cei 57 de metri din tub și putea reveni teafăr la suprafață în cazul unui incident. În plus, mai

lucrase cu mine în apa tulbure a Dunării, la motonava „Polar IV”, dobândind experiență.

Pentru ceilalți colegi care urmau să coboare în alte tuburi, și pe care asistența îi considera „experți”, deși ei erau în fond doar începători, am făcut semnul convențional : „Atenție”! Adică veți lucra ca noi. Ei au încuviințat tot așa, cu un semn obișnuit în „lumea tăcerii”.

Inginerul ne-a indicat primul tub. Dorea să afle dacă există sau nu reziduuri argiloase în interior, precum și structura fundului. Tocmai ne îndreptam către tub, când mulțimea de spectatori adunată în jur se dispersă făcând un culoar prin care înaintau către noi directorul general și alte persoane din conducerea șantierului.

— Intrați fără costume ? m-a întrebat unul dintre ei. Dumneavoastră sînteți singura echipă, dintre toate cele solicitate, care acceptați să efectuați controlul în tuburi la 57 m adîncime. De acest control depinde siguranța viitorului pod...

Am plonjat în tub făcîndu-i semn lui Paul să mă urmeze. Cronometrorii noștri au și deschis tabelele de securitate, începînd marcarea timpului necesar palierelor pentru o decompresie corectă. Conform tabelelor, întreaga imersiune trebuia să dureze 10—12 minute, plus decompresia de la 6 m și de la 3 m, care tripla, cel puțin, timpul total de scufundare.

Am început imersiunea în tub împreună cu Paul, pe care îl țineam de mîină și-i coordonam mișcările strigîndu-i prin muștiuc cuvinte pe care le putea înțelege prin apă : „co-bo-rîm”... „stop”... „ega-la-re”... Cuvintele se auzeau foarte bine sub apă, dar erau

greu de rostit deoarece trebuia să țină buzele strânse pe muștiuc, spre a evita intrarea apei. Sub apă se poate vorbi rar. Noi exersasem mult acest procedeu inedit, vorbind în mediul terestru cu gura închisă. După adâncimea de doi metri a dispărut orice urmă de lumină și întunericul absolut domina spațiul îngust cu diametrul de 2 metri. Era imposibil să vedem acul profundometrului. Eu eram obișnuit să apreciez adâncimea după felul cum se făcea egalarea presiunii în urechi și astfel i-am strigat lui Paul :

— Ze-ce.

— Da, zise Paul, adăugind : îm-bina-re (de) su dură...

El, ca sudor, sesizase repede prima îmbinare sudată, care confirma 10 metri adâncime, deoarece aceasta era și lungimea primului segment de tub.

— Are ar-gi-lă ?

— Nu, (e) cu-(r)-at !

— Co-bo-(r)îm mai (r)e-pe-de !

— Bi-(ne) !

— (C)um-e (t)-u-bu-l ?

— E cu-(r)-at.

— (J)-os (m)-ai (r)e-pe-de.

•— A (t)-re-ia (îm)-bi-na-re (d-)ublă.

— (D)-a, t-(r)eize-ci (m-)etri.

— (T)-ubul (e-)ste cu(r)-at.

— (T)-a-ci !, (n)-u (r)e-spi-(r)a. Ba-te !

Ne-am oprit amândoi respirația pentru a auzi bătaile în tub, care ne avertizau că trecuseră trei minute, tocmai când Paul, ca un specialist sudor, dibuise îmbinarea de 30 metri.

^— (D)-ă-i g-az, (r)-epe-de jo-s ! îi strig eu lui Paul.



— Ga-z, ga-z, zise Paul, repezindu-se odată cu mine în jos.

— Stop, strig eu. (I)-ată (s)a-pa de fo-(r)-aj.

— (J)-os (s-)tîn-ca ! E (t-are) !

— (V)-ezi tu-bul !

Acesta era principalul obiectiv.

— (T)-ot (t)u-bul (e) cu(r)at !

— în-ce-t (s)-u-s. U-(r)-(c)ăm.

— T-(ot) tu-bu cu-rat. N-a(r)-e (ar-)gi-lă.

— U(r)-că !... (T)-im-pul !... (E)-ști bea(t) ?

— Nu !

Paul nu sesizase beția adîncului care începuse să se instaleze.

— Ba da !... U(r)-că !

— (Z)-ău nu !

Paul era vesel și evident amețit.

— Nu te op-ri ! U(r)-că spre 6 m...

Urcam cu viteza admisă, sub 20 m pe minut, bănuind că semnalul de zece minute nu-l auzisem. Și nu ne înșelam ; din cauza discuțiilor care bolboroseau apă<sup>x</sup> și din cauza adîncimii mari, n-am auzit semnalul, iar ceasurilor etanșe nu le puteam vedea cadranul într-o asemenea beznă.

Ne ghidam cu o mină după arborele pivot al sapei de foraj, iar cu cealaltă mînă controlam continuu pereții interiori ai tubului, spre a depista periculoasele argile eventual rămase și de care se temeau constructorii. Era destul să fi rămas pe la jumătatea tubului un strat de argilă pentru ca rezistența lui de susținere să fie serios afectată. Eram deci atenți, simțeam răspunderea expertizei noastre pentru „viața” viitorului pod, cit și satisfacția aportului nostru la construirea mărețului edificiu.

Discuțiile noastre de sub apă se auzeau foarte bine la suprafață, însă erau bruiate de zgomotul bulelor de aer. Tubul se comporta ca un canal acustic, astfel încât toți cei care se adunaseră acolo, și în special conducătorii șantierului, au ascultat toată conversația noastră.

Ieșind din apă, după terminarea imersiunii, când am spus că tubul este curat, fără argilă, directorul m-a surprins cu răspunsul :

— Știm, am auzit tot ce ați vorbit sub apă. Se aude foarte bine !

În același tub a coborât apoi, pentru o dublă verificare, Jan, care abia împlinise 20 de ani, și cu nea Mitică, cel mai vîrstnic ofițer din cadrul cursului de scafandri. La vîrsta de aproape 50 de ani, nea Mitică trecuse cu succes toate probele de bazin (înot 1 000 m, transportul unor greutăți prin înot la suprafață, pe distanța de 500 m etc.) iar acum intrase direct la proba de scufundare la mare adîncime. El practicase însă pînă la această vîrsta toate sporturile, dar cu prioritate înot, gimnastică, lupte, alpinism, și-i depășea pe tineri în multe probe. Plonjarea lui direct

-m =ăritură, cu aparatul în spate, de la o înălțime de 4 m, a declanșat uimirea tuturor, mai cu seamă că părea mult mai în vîrsta.

— Și dînsul poate suporta presiunea ? întrebă uimit șeful scafandrilor grei, care se credea mai tînăr.

— Pe om nu-l deranjează presiunea apei, fiindcă toate celulele lui sînt pline cu lichid, iar lichidele sînt incompresibile. Dumneavoastră folosiți costume etanșe care fac sute de cute și sînteți torturați de o dispersare neuniformă a presiunii pe corp. Din acest

motiv nu puteți coborî peste maxim 15—20 m decît. cu prețul unor mari dureri.

Între timp, Nicușor, un tînăr ofițer III electromecanic, se echipase cu costumul de neopren și coborîse după ceilalți doi, stînd în așteptare la 6 m, gata să intervină la nevoie.

— Deci aveți și costume ! zise directorul general.

— Avem, dar nu le folosim fiindcă-i mai comod fără ele și apa-i caldă.

— Pînă la ce adîncime se poate coborî cu acest costum ?

— Ca și fără costum, pînă la 90 metri, cît permite aerul comprimat din butelii. Acesta nu-i un costum etanș și nu produce placaj, între costum și corp se află apă care se încălzește și păstrează constantă temperatura corpului...

Cînd Jan și cu nea Mitică au început să-și facă decompresia la 3 metri, Florin și Gabriel, doi tineri care doar cu două zile mai înainte își susținuseră examenul de stat, au început coborîrea în tubul situat la mijlocul amplasamentului cu batardouri. Nicușor s-a grăbit să-și schimbe locul de asistență, în timp ce Paul desfășura saula de ghidaj...

Începuse să se lase seara. Pe ponton nu mai era nimeni, în afară de grupul nostru și inginerul șef al lucrării cu mica sa echipă. Plecase pînă și autosanitară și doctorul. Florin și Gabriel se declarau supărați că n-au avut succes la public. George, care făcea cursul în timpul concediului de odihnă, se grăbea să plece la tren fiindcă a doua zi avea prezența la navă. Eu eram îngrijorat pentru el fiindcă ar fi fost prudent să-l țin sub observare cel puțin două ore după

imersiune, dar el nu concepea să întârzie de la navă sub nici un motiv.

Ne-am strâns „utilajele”, le-am depozitat pentru a continua lucrul a doua zi, și am plecat la Constanța. În ziua următoare, s-au grăbit să reînceapă lucrul în „tuburile situate pe mijlocul brațului Borcea. Când au ajuns jos, la capătul tubului care se sprijinea pe stîncă, Ionel simțind că i s-a terminat aerul din butelii a dat să se repeadă în sus, dar colegul Ghiță a înțeles repede situația când i-a strigat „aer”.

— L-am oprit trăgîndu-l de mîna pe la vreo 45 m, povestea Ghiță, dar când i-am întins muștiucul meu să respire, așa cum învățasem la bazin folosirea unui singur aparat în doi, el m-a respins și a zis „am aer”, apoi ne-am ridicat amîndoi încet în sus.

— Îmi pare bine că v-ați convins că nu se poate rămîne fără aer la mare adîncime, i-am spus eu.

— Da, dar spaima a fost mare, a recunoscut Ionel.

— Dacă la 50 m constăți că nu mai ai aer, la 40 m aparatul te ajută din nou să respiri, deoarece presiunea a scăzut cu o atmosferă. Debitul de aer va crește în continuare, pînă la suprafață.

Noi, auzind discuția între ei, ne-am dat seama de adevăr, iar Nicușor a și plonjat cu un aparat plin pentru a le asigura decompresia la 3 m.

Aparatul care a produs „pana de aer” fusese încărcat cu rezerva netrasă, și în asemenea situații una din butelii nu se încarcă...

După acest incident, totul a decurs normal. Fiecăruia dintre noi îi venea rîndul să se scufunde după două zile, deoarece nu sînt admise două scufundări în aceeași zi, iar ca măsură de precauție am lăsat și o zi interval.

## TOT CÎTE CEVA DESPRE UTILITATEA PROFESIEI NOASTRE

Navigînd din larg către ţărmul de vest al Mării Negre, vedeam la orizont, deasupra apei, multe puncte cenuşii-negre care se măreau din ce în ce, luînd conturul unor grupuri mari de pomi ale căror tulpini păreau răsărite din mare. Pe măsură ce ne apropiam începea să se contureze şi linia argintie a ţărmului nisipos.

— Se vede Cîşla Vădanei, Grindul Roşuleţ şi Gura Gîrlei, raportează către comandant ofiţerul de cart.

— Trebuie să se vadă şi Sulina puţin mai la dreapta, răspunse comandantul, apoi ordonă timonierului : Cîrma zece puncte dreapta, la drum 345° !...

În noul drum pe mare, începu să se contureze departe vechiul port Sulina, cu specifica-i linie de case înşirate pe malul Dunării şi canalul îndiguit din mare, lung de peste 10 km.

...Mişu, mecanicul navei, care urmase cursul de scufandri, se agita pe punte.

— Nu facem scufundări ? întrebă el nerăbdător, dar şi nedumerit asupra manevrelor de navigaţie pe care nu prea le înţelegea.

— Desigur, Mișule, i-am răspuns.

— Dar ce căutăm pe Dunăre ?

— Tocmai locurile în care vom putea combina instruirea noastră și cercetarea științifică cu lucrările sub apă utile navigației.

Discutând cu Mișu pe puntea etalon, așa cum discută marinarii când e marea calmă, nici n-am băgat de seamă când ne-am apropiat de nava „Polar”, care descărca pește la Fabrica de conserve din Sulina. Comandantul navei reclama o încălzire a motorului principal, probabil din cauza unor parîme, cabluri sau plase înfășurate pe elice și ax.

Pe cheu, lângă navă, se agita comandantul gigantului bastiment, dar mai mult decît el, o femeie care se adresă bărbătește grupului nostru de scafandri, aproape ordonîndu-ne să controlăm elicea.

— Imediat îi dăm de rost, zise Paul.

— N-am nevoie de vorbe, i-o reteză femeia, în brăcată în pantaloni și cu o șubă îmblănită pe spate...

După ce l-a făcut „k.o.” pe colegul Paul, femeia se repezi la noi, cei din grupul compact de scafandri, cu ordinul categoric :

— Să spuneți imediat clar dacă este sau nu blocată elicea.

...În timp ce echipajul navei pregătea de zor saule, parîme, scări, atîrnători și unelte, noi ne-am pregătit de imersiune. Am sărit în apa tulbure a Dunării și, purtat de curent, am agățat o gașă a saulei de pala eliciei, dar n-am reușit să mai revin la bord, ci m-am oprit în aval, cu mare efort, lângă cheu. Pe saula-ghid a coborît imediat Paul, învingînd curentul puternic. El se ținea legat pe ghidajul fixat de mine. După 45 de minute de lucru sub apă în condiții deosebite

de grele, Paul a revenit la suprafața fluviului făcînd semnul nostru convențional cu degetele, care însemna că totu-i în regulă... Ulterior, apropiindu-se de cheu sub curent, mi-a zis că elicea e complet liberă, ca și axul. Era deci clar : elicea nu era blocată, iar mecanicii trebuiau să găsească vina în interiorul mașinii.

Mișu a insistat să coboare și el pentru expertiză. Era prima lui lansare sub apă în fluviu... L-am lăsat să coboare cu prudență, dar am aruncat și o saulă cu lest către fund, făcîndu-i semn să o urmeze.

Mișu s-a dus la elice și la cîrmă, le-a cercetat vreo 10—15 minute, apoi a coborît la fund luînd probe din solul de sub apă.

Era în 1979. Cercetasem acea zonă încă din 1974—1975, dar Mișu venea acum cu noi probe științifice... El aruncă pe cheu fosile de moluște și crustacee marine, confirmînd ipotezele precedente, iar necunoscuta femeie le luă și-mi spuse :

— Iată confirmarea ipotezei din 1975, de la Muzeul Național, eram și eu acolo...

...La suprafață, lângă cheu, mă așteptam ca Mișu să-mi susțină teoria, dar el, ca mecanic, era preocupat de elice, îi reiață comandantului navei că elicea este liberă și-și exprimă părerea că numai regulatorul automat de turație le face necazuri...

Ulterior s-a dovedit că Mișu avea dreptate în identificarea cauzei avariei, dar în afară de acea femeie energică, nimeni din echipaj nu mai știa că sub actualul curs al Dunării se află un adevărat vechi țărm nevăzut al Mării Negre... Citindu-l pe geograful antic Strabon, și verificînd, cu cîțiva ani în urmă, relieful subacvatic al lacurilor din Delta Dunării, am reușit — după cum am arătat mai înainte — să do-

vedesc că actuala deltă a fost în epoca antică un mare golf marin, presărat cu multe insule locuite de geți. Din rîndul acelor geți a plecat spre apus, după cum scrie istoricul Xenopol, însuși Sarmis, întemeietorul cetății Sarmisegetuza. Pornind de la vechile descrieri, de la unele legende și adevărul istoric, am întreprins cercetări subacvatice destinate reconstituirii conturului țărmului antic — „țărml nevăzut". Comunicările prezentate la sesiunile științifice au fost acceptate și publicate, îmi aminteam bine dovezile prezentate în sesiuni, dar acum nu înțelegeam misterul cunoașterii lor de către o femeie, care după îmbrăcăminte părea a fi o simplă muncitoare din portul Sulina sau de pe nava „Polar".

Mișu recuperase de pe fundul fluviului niște cochilii care nu erau altceva decît valve de moluște și crustacee marine fosile, pe care enigmatică femeie le recunoscuse tocmai ca „dovezi care confirmau comunicările la care zicea că a participat...

De fapt Sulina posedă o nebănuită zonă arheologică, cu vestigii ale insulelor Peuke din sec. IV î.e.n. — III e.n., *pe* care de asemeni le comunicasem într-o sesiune științifică din 1976 *a*. Institutului de marină „Mircea cel Bătrîn" ; spre marea mea surpriză, enigmatică femeie avea cunoștință și despre ele... Căutam zadarnic să-mi reamintesc figura ei din vreo sesiune, dar nu reușeam.

Era oare biolog, istoric, sociolog ? mă întrebam intrigat.

După completa verificare a sistemelor de propulsie și guvernare a navei, după controlul operei vii, echipa de scafandri s-a regrupat pe ponton. Șeful de echipaj al navei ne-a invitat să facem o baie caldă la bordul



navei s-au așezat la mesele lor, iar noi am fost invigorifice care pot adăposti cea. 11 000 tone de pește, mai avea cabine și dependințe de locuit, cam cit două hoteluri tip „Ambasador”.

...Înainte de plecare, comandantul ne-a invitat în careul ofițerilor la masă. Era ora prânzului și comandantul respecta regula ospitalității marinărești.

Careul era foarte elegant și încăpător. Ofițerii navei „Polar” care, pe lângă cele 14 mari magazine fri-tați la masa comandantului. După scurt timp a apărut și o femeie îmbrăcată într-o rochie elegantă, care s-a așezat lângă comandant, în careu era o atmosferă familială, dar și o perfectă ordine și liniște. Femeia care sosise se comporta cu gesturi simple și sigure ; nu ne-a fost greu să o identificăm cu aceea care ne di-rija în lucru lângă navă, ca un „expert marinar”.

— Medicul navei, ne-o prezintă comandantul.

— Da, zise ea așezându-se la masa din salon. Eu sînt medicul navei și nevasta comandantului.

Mișu, care stătea lângă mine îmi șopti încet la ureche :

— Nu mă-mpinge că amețesc !

— Ce-ți șoptește colegul ? întrebă comandantul în glumă.

N-am apucat să răspund, cînd în careu intrară încă trei fete tinere care se comportau la fel de degajat, ca la ele acasă, neluînd în seamă persoanele din jur. Comandantul însă avu grijă să le prezinte :

— Sînt inginere stagiare aflate la bord pentru practică în tehnologia pescuitului...

Un nou grup își făcu apariția, iar comandantul se grăbi cu prezentările pe scurt :

— Familia H., ingineri electroniști ai motonavei Polar, familia..., ingineri frigotehniști, tovarășa Angela, secundul navei, cu o vechime de peste zece ani în flotă...

Toate ca toate, dar când a văzut Mișu că și secundul, primul ofițer al navei, era o femeie, s-a făcut mic pe scaun.

...Nava abia sosisese în țară după un lung voiaj și întregul echipaj se afla la bord. Peste tot domnea o desăvârșită ordine și toate instalațiile erau în funcțiune pe această gigantică uzină plutitoare. La masă se afla doar un singur schimb de cart, fiindcă celelalte erau la posturi. În careu fiecare venea, mînca și pleca, fie în post, fie în apartamentul lui să se odihnească.

Am părăsit și noi careul, pregătindu-ne de plecare. Străbăteam holuri lungi, trecînd pe lîngă mari săli de club în care unii stăteau la» televizor în fotolii, alții citeau, alții jucau tenis, alții făceau baie în bazinul încălzit al navei, iar alții din tura de serviciu, urmăreau cu atenție panourile cu zeci de instalații automate. Ne aflam într-un fel de oraș în care uzina era vecină cu casa de locuit, cu zonele de distracție, cu -cabinetele medicale și cu alte forme utilitare...

Ne-am urcat cu grabă într-o șalupă rapidă și, în timp ce ne depărtam de frumosul oraș plutitor, am l'auzit glasul unui dispecer al flotei care comunica prin radiotelefon :

— Echipa este așteptată pentru o intervenție urgentă sub apă.

— Sosim într-o oră, răspunse scurt ofițerul de legat cu verificarea navelor sosite din cursă.

Prin radiotelefon mă chema însuși directorul general și bănuiam că vrea să-mi dea instrucțiuni pentru vreo activitate deosebită care nu putea fi amînată. Intrînd în cabinetul lui, am remarcat că lîngă director se afla un tip foarte morocănos, și cătrănit de o grea supărare.

— Comandantul navei „Dumbrăveni”, mi-l prezentă directorul.

— Observ că nu mă recunoști, adăugă omul acela îngrijorat.

— Ne cunoaștem, am răspuns strîngîndu-i mîna. Am fost colegi. Dar era să nu-l mai recunosc așa, suferat... Ce s-a întîmplat ?

— Mă scufund, spuse el grăbit. Am compartimentul mașinii inundat pînă la panouri și eu pierd vremea căutînd ajutor.

Directorul ordonă imediat să acosteze o șalupă la cheu și cu întreaga echipă am plecat împreună cu comandantul la Mîla 34, unde se afla nava lui ancorată în mijlocul fluviului... Pe navă, am văzut o scenă impresionantă. Tot echipajul compartimentului mașini, stînd pînă la gît în apă, se lupta să oprească inundația.

...Nu mai era timp de pierdut. Am pregătit repede niște bandaje lungi din tendă, unse cu vaselină, și am intrat sub apă împreună cu Paul și Mișu, ghidați de o saulă călăuză pornită de la scara de bord. Ajungînd la elice, ne-am proptit de ea contra curentului și am început să bandajăm axul elicei la îmbinarea lui cu bucușa etambou. Între cele două bucușe cu diametrul de aproape un metru, era o depărtare de cinci metri, pe unde năvălea apa. Banda noastră izolatoare

putea obtura bine întreaga secțiune, dar ne chinuiam lucrînd pe întuneric și sub curentul puternic.

După o oră de muncă, am revenit la suprafață trăgîndu-ne înapoi pe călăuză către scara de bord.

Comandantul navei se afla pe scară și ne-a informat că tot intră apă.

— Ne trebuie o saulă de 8 mm, îmbibată cu vase-lină, zic eu grăbit.

...Șeful de echipaj a sosit imediat cu saula cerută, dar și cu o nouă bandă de tendă și două sîrme lungi, după intuiția lui.

Ne-am scufundat din nou. Am tras saula peste îmbinarea bușelor etambou-elice, apoi am acoperit-o cu bandajul de tendă și le-am fixat cu cele două sîrme lungi.

Cînd am revenit sub scara de bord, comandantul ne-a strigat :

— Mecanicii vă mulțumesc, s-a oprit inundația... Acum pot evacua cu pompele toată apa luerînd pe îndelete.

Coborînd în compartimentul mașini, după masă, am fost impresionați văzînd cum lucrau toți mecanicii, de la simplul motorist pînă la ofițer și șeful mecanic. Ei însă au ținut să ne mulțumească, de acolo, l din fundul navei, din locul unde apa era amestecată / cu păcură, pentru ajutorul acordat.

După cîteva ore de muncă grea, presetupele au fost înlocuite cu altele, inundația s-a oprit, iar noi am făcut o nouă imersiune ca să scoatem bandajul de etanșare de pe axul elicii.

Peste noapte am rămas la bord ca să ne convingem că nu -se repetă inundația, în zori, nava și-a reluat drumul către ocean, iar noi am debarcat plecînd cu o

șalupă la Constanța... Marea rea și cu hulă devenise o jucărie de Copii,<sup>1</sup> pe lângă satisfacția misiunii îndeplinite...

La Constanța, înainte de sosirea noastră, echipa din cursul de radiotelegrafist! care făcuse și pregătire de scafandrierie s-a deplasat în port la cea mai veche navă trauler, „Constanța”, și a pregătit totul pentru lucrările care urmau să fie făcute la opera vie a navei. Laurențiu, un student foarte sînguincios, care terminase facultativ două cursuri de perfecționare, de intervenții și sudură sub apă, s-a grăbit să coboare în imersiune. Apa era rece la sfîrșitul lunii decembrie și el a preferat să folosească un costum etanș, deoarece adîncimea era mică. Comandantul navei pregătise instalații pentru coborîrea și revenirea la bordul cît și o „nacelă” manevrată cu macaraua. Aceasta era de fapt singura soluție de lansare pe lângă un bordaj de aproape 10 metri înălțime.

Laurențiu s-a descurcat foarte bine, iar după el au intrat sub apă alți doi scafandri.

I-am găsit în plină activitate. Comandantul și șeful mecanic erau foarte mulțumiți de ajutorul acordat, urmînd ca nava să plece peste o zi. Cursul nostru de scafandri adăuga noi și noi succese la activul său...

A doua zi era duminică, o zi de iarnă fără vînt și cu cerul senin. Cei patru entuziaști ai cursului, Laurențiu, Ilmi, Ilie și Gigei, m-au convins să facem scufundări în mare, să culegem alge verzi pentru saiată și midii.

## UN „DRUM” LUNG.

Guvântul „drum” este definit de obicei ca o bandă îngustă de teren bătătorit, pavat sau asfaltat, în marină prin „drum” înțelegem direcția de mers, un unghi măsurat în grade sexagesimale, în sensul acelor de ceasornic, de la  $0^\circ$  la  $360^\circ$ , „NORD” înseamnă  $0^\circ$ , „EST” înseamnă  $90^\circ$ , „SUD” —  $180^\circ$ , „VEST” —  $270^\circ$ .

Mai există însă un „drum” incomplet definit : drumul spre știință...

Cunoașterea „țărmlui nevăzut” al Mării Negre reprezintă de asemeni un drum lung și din acest motiv nu numai descrierea lui sub forma unor comunicări științifice ne interesează, ci tocmai metodele și procedeele de pregătire pentru a „merge” sub apă spre el, tocmai pregătirea viitorilor acvanauți ; pentru alte descoperiri importante în folosul științei.

A călători sub apă de la Mangalia la Sulina după conturul vechiului țărm ca simpli turiști este o treabă cum nu se poate mai simplă, dacă ar fi să navigăm sub apă la bordul unui mezoscaf în care turiștii stau ca într-un avion de pasageri și privesc prin hublouri „văzînd” așa cum „văd” și cei din avion, fără însă a înțelege prea multe. Petele negre sau albe din ima-

ginația fiecăruia pot avea diverse interpretări dacă sînt privite de sus, din scaunul comod...

...Drumul greu ne îndeamnă însă la un temeinic antrenament complex de înot și înot sub apă, de folosire a mijloacelor pentru scufundarea autonomă, de cunoaștere a regulilor de scufundare, nu numai teoretic ci și practic, incluzîndu-le în reflexele noastre. Ne îndeamnă de asemenea la studiu intens asupra fiziologiei omului sub apă, la studiul marinăriei și navigației. În plus, pentru acest drum lung, mai sînt necesare o serie de cunoștințe colaterale care trebuie acumulate pentru a cunoaște din fiecare ceea ce ne este util în activitatea noastră.

Sub aceste aspecte prezenta lucrare nu poate fi o carte descriptivă, de simplă delectare turistică, ci instructivă, fiindcă cercetarea subacvatică, turismul subacvatic se bazează pe îndelungate și complexe instruiți teoretice și practice.

Drumul spre „țărmlul nevăzut” și tainele adîncurilor trece și prin cunoașterea unor domenii variate : bio-oceanografia, geologia submarină, fizica și chimia, bioenergetica, istoria maritimă. Drumul de la portul antic submers Callatis, de-a lungul țărmului vechi acoperit de apă, pînă la gurile Dunării, străbătut „pas cu pas” pentru observații și studii, poate fi mai lung decît înconjurul pămîntului cu o navă. Pentru a ne convinge am încercat să prezentăm și cîteva „secvențe” din acest drum. Universul submarin din preajma litoralului nostru este plin de taine care pot fi dezlegate numai după îndelungate investigații, din cărți și mai ales din adîncurile misterioase, pe care le-am numit, pe scurt, „Țărmlul nevăzut al Mării Negre”.

## CUPRINS

<i>Prefață</i> . . . , . . . ; . . . , . . . ; ~ : î J	3
De ce „Țărmul nevăzut” ? . . . , J î «, r f. !	9
Prima întâlnire cu marea . . . , „ , • «	14
Din dragoste pentru mare , » . ^ . . . .	17
Navigație... în munți . . . M , : . . .	22
Mare incognitum . . . „ , , .....	34
Inaugurare..... : ; : . , . . .	42
După cincisprezece ani . *, - . , . . . ,	44
Pasiunea învinge . . . , . . . . .	49
Sub gheață....., , " . ;	54
Cugetări și amintiri în barocameră . 4 .	63
Capcane subacvatice..... . ' , . .	77
în epavă....., î . . ,	83
Delfinii și rechinii Mării Negre . „ , ' ±	89
Drumul rîndunelelor.....»' « j .	97
Veteranul nostru și „metoda” lui . . . t . v	100
Prînzul cu midii de la Capul Midia .	104
La 57 m în tuburi submerse.....,	114
Tot cîte ceva despre utilitatea profesiei noastre . ,	124
Un „drum” lung... . j „ . . , , . . ; { .	133



Redactor: locot.-col. ION ARAMA  
Tehnoredactor: MARIA NICOLAE

*Bun de tipar 27.08.1982. Apărut 1982.  
Coli tipar VI, B 180.*

Tiparul executat sub  
comanda nr. 20 359 la  
Combinatul Poligrafic „Casa Scnteii”  
București — Piața Scnteii nr. 1,  
Republica Socialistă România

